工商日報

中華民國僑委會登記證台敎新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零
營業部：二七九三零七　二八零七零八
廣告部：二八二四五五
社長室：二七五零五六
總編輯：二七七二六一
經理室：二弍五四九五
中區辦事處：二弍一弍三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六八九二號

●本報每份仍售弍毫●

塞浦路斯希裔軍人流血政變
馬卡里奧斯據報已被殺

【本報綜合外電報導】塞浦路斯發生流血政變，局勢混亂，據島上希臘裔與土裔所控制的電台各有不同說法，經過概要如下：⊖希裔電台宣稱：島政府已被推翻，馬卡里奧斯總統已死亡。⊜希裔軍人要求與希臘合併。希臘政府暫不置評。⊜土裔電台宣稱反政變戰事仍進行中，馬卡里奧斯已安然逃生，託庇於聯合國和平部隊中，並要求聯軍干預。㊃土耳其政府嚴厲警告外國人不得介入塞島，土軍已全面戒備。㊄英國方面可能被迫介入調停塞島事件。

【路透社駐尼科西亞記者獲選代表該地所有外國通訊社，就政變統一發出直接報導】當坦克與國民防衛軍在一次成功政變中佔領塞浦路斯首都尼科西亞後，據報馬卡里奧斯總統已死亡。

坦克出現街頭後三小時，該市仍充滿重機關槍聲。尼科西亞外圍發生猛烈戰爭後的兩小時，塞浦路斯電台被叛軍佔領，開始廣播戒嚴令，並敦促馬卡里奧斯的支持者棄械投降。

馬卡里奧斯如何死亡的詳情並沒有被提及，不過，自今晨起最少有十輛坦克包圍總統府。目擊者說府中失火。抵達尼科西亞的報導稱，塞浦路斯其餘若干地區均陷於激戰中，抵抗國民防衛軍政變最烈的，是僅持有輕型武器的親馬卡里奧斯警察部隊。

【希臘・羅得斯島十五日路透社電】尼科西亞電台說：隨馬卡里奧斯大主教被推翻後，塞浦路斯出版商尼高勒斯・森普遜（譯音）今天宣誓就任塞浦路斯新總統。

馬卡里奧斯大主教

土耳其絕不坐視 土軍已全面戒備
英國亦可能受牽連介入

【倫敦十五日法新社電】此間消息靈通人士今天說：英國可能受到塞浦路斯局勢的牽連，即使這次政變祇是該島的「內部問題」。

這個前英國屬島的獨立受到英國、希臘以及土耳其的保證，該島地位如有任何變更須經所有這三個保證國的一致同意。

英國在塞浦路斯駐有兩個基地——得基利亞及亞克洛泰里——都被認爲是英國領土，這兩個基地設有軍事裝置及有受中央條約組織指派負責地區性防禦的部隊。

【倫敦十五日合衆國際社電】英外相今日在下議院發表聲明，敦促土、希根據英土希三國所簽訂保證塞島獨立主權的條約，各自約束塞島上的土希裔人民。

【土耳其阿法昂十五日路透社電】土耳其總理伊西維特今日發出一項措詞強硬的警告，謂土耳其將不允許任何國家妨害在塞浦路斯的土裔社團權益。

他表示土耳其已經悉今日在塞浦路斯的政變，並且顯得焦慮。

他在此間的演說中稱：「我對全世界聲明，不應有任何國家企圖從塞浦路斯的紛亂中獲利，或企圖妨害島上土耳其裔的權利。」

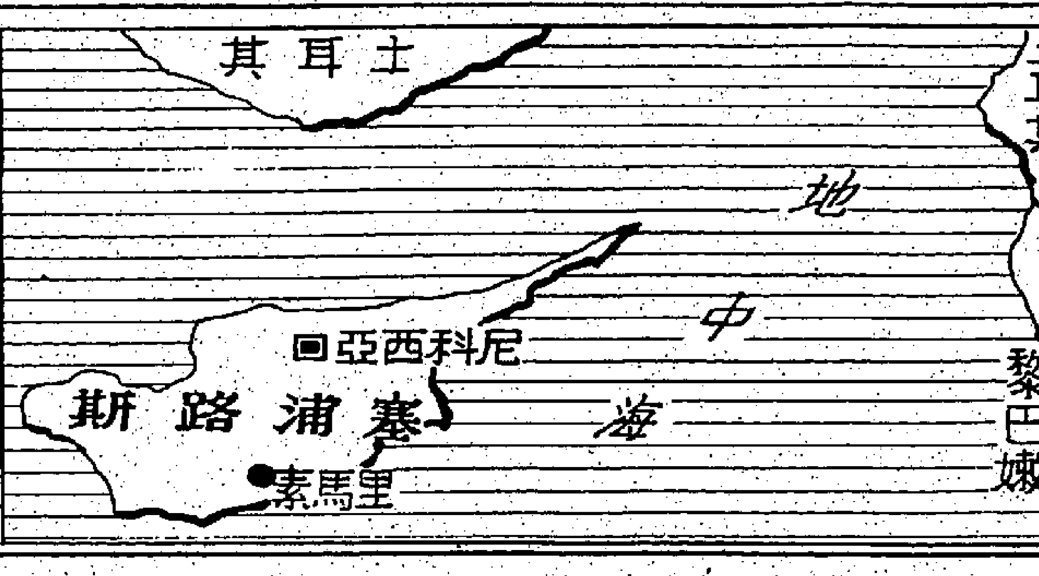
該聲明說：「塞浦路斯現行的和平及秩序是必要的，軍隊決定在他們處理下獲得一切。」

【安哥拉十五日法新社電】此間消息靈通人士今日說：土耳其軍隊，包括駐塞浦路斯部隊，進入戒嚴狀形。

政變戰事可能極激烈
塞島英軍電台廣播 緊急召集醫務人員

【特拉維十五日路透社電】在塞浦路斯的英國武裝部隊電台今日突然廣播，召集在該島上的軍方醫院的職員報到上班。

此間收聽到該電台的報導沒有解釋這次公佈，但咸認這是與該島的總統馬卡里奧斯被殺，和希臘軍官領導的「國民守衛軍」經已接管該島有關。英國曾經統治這個島，而目前仍維持軍事基地在該島上。



軍人另立新總統

【希臘・羅得斯島十五日美聯社電】一項於星期一日收聽到，由塞浦路斯電台廣播的公報說：由希臘軍官所領導的塞浦路斯陸軍，在一項政變中已奪得塞浦路斯的政權，塞浦路斯總統馬卡里奧斯大主教業已死亡。

該項公報說：陸軍已獲「完全的控制權」，「任何人士進行抵抗，將格殺勿論。」但該項公報並未提供誰人已完全控制塞浦路斯的詳情。

塞浦路斯電台其後廣播的第二份公報稱：「在換職的形勢已定後，塞浦路斯已委出一名新的警察首長。」電台證明他是安德歐，並謂從今起，所有的命令將是他發出。但電台沒有提及被黜警察部長首長的命運。公報同時呼籲所有警員自律及與當地的軍事司令合作。

在長期以來，塞雅典委任，前往塞浦路斯訓練塞浦路斯陸軍的希臘軍官，會進行一項政變，乃意料中事。馬卡里奧斯大主教於本月初曾下令驅逐在地面工作的六百五十名希臘軍官出境，但其中五十人在塞浦路斯的恐怖組織——「伊奧加」的支持下，從事推翻馬卡里奧斯的政府，以便將希臘的獨裁政權伸展至塞浦路斯島。

佛學雙周刊 刊今日第六頁

雅典方面近月以來 對塞島政府表强烈不滿

在雅典方面，希臘政府保持緘默，不作官方的評論，新聞部發言人說：一如較早所宣佈的一般，一次高層會議準備於星期一日舉行，「商討擬馬卡里奧斯總統「決定削減陸軍力量後，所產生對塞浦路斯防衛的後果問題」。

馬卡里奧斯於本月初已將塞浦路斯人的兵役期由廿四個月減爲十四個月。雅典曾抨擊馬卡里奧斯在塞浦路斯與土耳其處於局勢緊張時採取此項行動，及此舉並增加了希臘方面的軍備。在雅典出現的標語，曾指摘馬卡里奧斯的「叛國」及「他成爲貪婪權力而損害到希臘」。此類標語顯然是由官方發起的。

自一九六四年三月以來，聯合國即派遣一支維持和平部隊駐在塞浦路斯，以便維持佔大多數的希臘裔與佔小部分的土耳其裔之間的和平，現時駐塞浦路斯的聯合國維持和平部隊的數目超過三千四百人，但該支部隊祇在希臘社團與土耳其社團之間再度爆發戰爭的威脅時，方會介入。

希裔電台謂戰事仍激烈僵持
馬卡里奧斯仍未死
託庇聯國和平部隊

【安哥拉十五日合衆國際社電】塞浦路斯一間土耳其電台今天說：馬卡里奧斯總統仍然健在，但他的總統府周圍發生血戰。

「旗幟」電台在其中午新聞廣播說：總統府受到坦克猛轟，但總統府內的支持者正挺身奮戰，負隅頑抗。

該電台並沒有說明馬卡里奧斯總統是否在總統府內，但報稱：他巳要求聯合國干預。

該電台指出：戰事可能已擴展至該市的土耳其區，該電台又說：居住在希臘區的土耳其人經已開始撤出他們的家園。

該電台說：「尼科西亞的土耳其區曾經聞發生兩次爆炸，但據報無人受傷。」

【安哥拉十五日美聯社電】此間將聽得一個土耳其語的塞浦路斯電台的廣播報導稱：塞浦路斯總統馬卡奧斯大主教在流血政變中逃生並獲得島上聯合國軍隊的庇護。

拜拉克電台在當地時間下午一時四十五分（格林威治時間上午十時四十五分）約一項新聞廣播時稱，馬卡奧斯總統呼籲所有效忠的塞浦路斯人民從事奮鬥，「終止外國軍隊對我們國土的侵略。」這項報導與較早時間塞浦路斯島發出報導剛好相反，這些報導是謂馬卡里奧斯在希臘裔組成的國民防衛軍發動暴亂時死於激烈的戰鬥中。拜拉克電台沒有證明它的消息來源。

政變軍人發表公報 年內舉行投票 謀與希臘合併

【雅典十五日合衆國際社電】尼科西亞電台說：由希臘軍官領導的塞浦路斯國民防衛軍正尋求塞浦路斯與希臘合併，於今日一項政變中接管塞浦路斯。而該政變中總統馬卡里奧斯大主教去世。

合衆國際社的尼科西亞記者哈德茲巴博斯說，在總統府附近聽見機關槍和爆炸聲。

尼科西亞電台廣播武裝部隊一項公報，宣述新政權的目的如下：

——恢復希臘的團結（外交人士說，這就是塞浦路斯與希臘合併）

——恢復四十萬希裔塞浦路斯人的大多數與十萬土耳其裔塞浦路斯人的少數派間的談判。

——在一年內舉行公民投票，決定這個島的前途。

——與外國維持友善關係。

——恢復法律和秩序。

這項公報呼籲希臘裔塞浦路斯人支持這個新政權。它說：「任何人反對這個政權的，將受嚴厲處分。」

權威型

權威人仕戴權威型

瑞士錶壇的權威雷達表廠貢獻最新權威型.
以合理定價戰勝通貨膨脹以卓越設計顯示技術權威.
戴權威型威風八面.

雷達表 RADO Conway

雷達表在手邊個夠我威！

雷達表服務站：
香港遮打道太子大廈地下　香港摩利臣山道20-30號金利大廈地下.

台灣暑期特價團

全程十二天 $1,350.-

遍遊陽明山，烏來，彰化，阿里山，高雄，鄭成功廟，赤嵌樓，鵝鑾鼻，墾丁公園，日月潭，梨山，天祥，花蓮，蘇花公路。

名額有限，從速報名

出發日期：5/8, 15/8, 24/8。

歡迎工廠組團參加（五人以上另有優待）

台灣有專人陪同，一流服務，絕無取巧。

代辦台灣快證，十二天有效。

威馬旅行社 九龍彌敦道655號

[illegible] 電話：3-957874 3-959000

【英國．納爾十五日路透社電】今日透露，醫學界首次成功的造成「試管嬰兒」，在實驗室中完成卵子受精過程，然後移殖到子宮中。

英國里玆大學一位研究員道格拉斯．比維士教授說，在歐洲已出生三個此類嬰兒——其中最少有一個在英國出生——他們全部顯然健康良好。他們已達學習走路的階段，而最年長的一名約十八個月大。

他說，這項突破的消息曾被保持秘密，因為醫藥和私人隱私權的理由。他對記者說，這是唯一成功的移植胚胎的例證，他對這項移植非常關心。

比維士教授正在此間參加每年的科學會議時接受訪問的。這項會議是由英國醫藥協會主辦的。

中共官員向記者證實 周恩來仍在院留醫
加代表團否認會獲告知周某病訊

【北平十五日法新社電】此間一名中共人士今日說：中共「總理」周恩來現正在「醫院中逐漸復元」。

此乃記者詢及有關周恩來的健康情形時，由一名中共官員所作出的答覆。該官員說：「周恩來在目前不接見任何的外國訪客。」

一名消息可靠人士昨日在此間說：周恩來最近患上心臟病，但並未明確說明周恩來患心臟病的日期及程度如何。

該名人士證實說：儘管現正訪問此間的一個加拿大代表團今日否認獲悉該消息，及向海外宣佈該消息，但該項消息乃由中共官員對該個加拿大代表團說的。

【香港十五日合衆國際社訊】一位昭卓的加拿大教育家星期一日激烈否認外國通訊員從北平發出報導，該報導引述他的話說，中共官員告訴他「總理」周恩來最近心臟病發作。

英屬哥倫比亞大學校長尼米茲說，駐北平外國的記者完全曲解了他的話。

身兼英屬哥倫比亞高等法院法官的尼米茲率領一個十一人教育代表團從中國內陸抵達九龍火車站時，顯明的表示不滿。

北平消息日前曾引述尼米茲的話說，有一名不願透露身份的中共官員証實周某「最近」心臟病發作。

周恩來在過去兩月來曾對很多造訪者表示他「患病」，且此名現年七十六歲的「總理」已經拋開若干政務。

周恩來於本月較早時曾與到訪的美國華盛頓州民主黨參議員賈克遜在一所北平醫院會晤，賈克遜說，在他們歷時三十分鐘的會談中，周某顯得「如釘般鋒利」。

在解釋他如何在北平被記者誤引時，尼米茲說，北平若干外交界人士對他說，傳周恩來可能在六月份曾經心臟病發作。

當尼氏問一名低級中共官員該傳說是否屬實，該官員回答說：「可能真亦可能假」。

稍後在出席一項外國記者會時，尼米茲隨口說他為中共並無斷然否認該傳說而感到好奇。

他說北平記者誤解該次談話，並「錯誤」引述他的話，謂中共已証實心臟病的傳說。

在過去數週來，北平曾出現數次未經証實的消息，謂周某可能患心臟病。

一位對北平經驗老到的可靠外交人士於本月初——在周某與賈克遜會晤日前曾說，周恩來「可能身患輕微心臟病」，並且受到其他黨內領導階層的勸告，開始休息。該人士說相信周某早於一九六八年，有過一次輕微心臟病發作。

台陳年龍眼樹通靈性 主人樹上吊頸自盡 靈樹有愧不結果實

【台北十五日法新社電】此間今天接到的一項報導說：台南一棵陳年龍眼樹，因其女主人於去多在其中一枝樹枝自縊而死，今年並沒有結出果實。

報導說：該樹生長在謝氏家宅前園，在過去該樹每年都有豐碩的龍眼果實。

去多，謝太太因患上痛苦難當的絕症，結果在樹上自縊。

傳美衆院司法委會民主黨人 計劃控尼克遜五罪

【華盛頓十五日美聯社電】共和黨全國委員會主席布殊於星期日說：他對於參議院水門委員會「在其最後的報告証實」共和黨全國委員會並沒有參與水門事件表示欣慰。

布殊發表聲明說：「從我擔任這個職位的時候以來，我一直力圖証實上述那點問題。」

布殊說：他對於該委員會「報稱民主黨全國委員會同時並無參與據指曾在若干民主黨員競選運動中發生的錯失行為」也表示欣慰。

布殊說：「我希望澄清共和黨及民主黨全國委員會都沒有過度參與若干競選運動，這一報告的發表將有助於恢復我們兩黨——及我們的制度——內的美國人民的信念。」

【芝加哥十四日路透社電】芝加哥論壇報今日說，衆議院司法委員會的民主黨委員暫時計劃建議因水門事件而對尼克遜總統彈劾的五項罪名。

該報引述靈通人士消息說，這五項罪名將控告尼克遜介入掩飾水門事件，濫用政府權力，私人財務的犯罪及因未能依從委員會的傳票而藐視國會。

第五項將是要求彈劾尼克遜，因他未能履行其憲法上的職責以使法律必定切實地執行。

據說，這五項已於上星期三在民主黨會議中提出討論。論壇報說，這幾位民主黨人警告，這五項計劃祇是受到討論的幾種步驟中之一。

關於彈劾總統的任何建議必須由衆議院全體議員投票表決，而後由參議院進行審判。

新型導彈射落蘇彝士灣 恐西方拾獲偵其秘 俄艦隊急駛往找尋

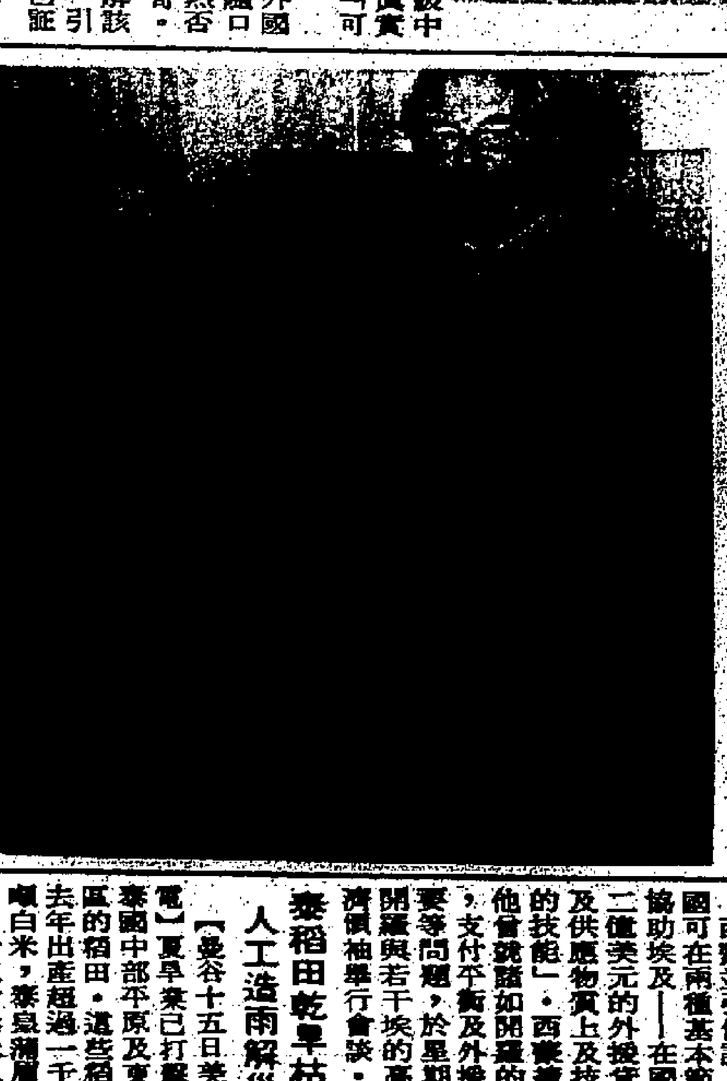
【倫敦十五日美聯社電】英國報紙「每日快報」今日報導稱，蘇俄戰艦正急駛向蘇彝士運河南部的通道，希望在西方國家軍艦到達之前，將一枚由阿剌伯國家射失在該處的具有高度秘密的俄製導向飛彈尋回。

該報稱，有一中隊的蘇俄艦隻，可能包括直昇機巡洋艦「列寧格勒」號於這星期稍後，正從各處駛向蘇彝士灣，希望尋回失落的導彈。

該報是引述居住在蘇彝士灣、雅典，以及印度洋周圍的情報觀察家的消息而作出此項報導的。

該報表示，該失落的導彈相信是沉在距離運河南部通道入口不遠的海底約二十噚（即六十呎）的地方。

它並說，莫斯科方面可能恐怕正在幫助清除在蘇彝士水域的炸彈、水雷及其他危險物體的美國或英國船隻，會先蘇俄一步，找到該失落的飛彈。



澳總理拜訪法蘭仙納杜拉 澳洲總理惠特蘭在法蘭仙納杜拉演出之前，到後台拜訪這位藝人。（合衆國際社）

美財長西蒙在埃遊說沙達 放寬經濟管制 鼓勵外國投資

【開羅十五日合衆國際社電】美國財長西蒙今日就一項任務前往亞歷山大港，目的是說服沙達總統讓埃及的經濟獲得自由化，及對外國投資提供更佳條件。

西蒙及沙達原定於今晨在後者設於地中海海岸的夏季寓所舉行會談。

西蒙於星期日在開羅說：「埃及必須讓其經濟自由化，作為吸取外國投資的第一項步驟。」他並對記者說：「美國衆望目睹埃及能逐步放鬆管制經濟，這是鼓勵外國投資的唯一途徑。」他續稱：他會鼓勵「一種更自由的事業途徑」。

相信西蒙自上星期六日抵達埃及以來，即一直提示：「我們必須促進商業及貿易，因此為維持和平的唯一途徑」的同一論調。

西蒙並引例說：「美國可在兩種基本範圍內協助埃及——在國會作二億美元的外援貸款，及供應物質上及技術上的技能」。西蒙續稱：他曾就諸如開羅的債務，支付平衡及外援的需要等問題，於星期日在開羅與若干埃及的高級經濟領袖舉行會談。

泰稻田乾旱枯槁 人工造雨解災困

【曼谷十五日美聯社電】夏季乾旱已打擊位於泰國中部平原及東北地區的稻田。這些稻田於去年出產超過一千四百噸白米，泰皇蒲美蓬經已下令進行緊急人造雨的努力，挽救本年的收成。

這次嚴重乾旱打擊十四個省份，約五百六十萬畝五月初播種的稻田受影響，據農業及合作部專家說：如果今後兩星期仍然不下雨的話，幼苗將枯死。

農業部說：本年四月及五月間雨量甚多，促使這些地區的米農較平常提早開始播種，但旱災卻於上月初開始。

日青年騎劫飛機 要脅釋放一同黨 供飛機逃往北韓

【東京十五日美聯社電】日本警察稱，一名持刀的青年今晚騎劫一架日本航空公司的國內線航機，威脅飛來東京，並要求將一名被捕的「赤衛軍」激烈分子釋放，和供給他們一架飛機讓他們飛去北韓。

警方表示，該持刀的青年，劫持了該架DC八型的噴射機內載共七十五名的搭客和八名機員，停留在東京羽田國際機場上。

劫機者要求當局將一名叫高谷汐見的激烈分子領袖帶到機場，並供應一架飛機將他們載去北韓。

該編號第一百二十四號日本航空公司的國內班機是從大阪起飛前往東京後才十五分鐘，即被騎劫。

騎機事件是於今早八時三十五分（格林威治時間十一時三十五分）發生，並於一個半小時後飛抵東京。

據報導稱：劫機者對警方表示，如果現年三十三歲的汐見被帶到機場後，他會將機上的婦人和兒童人質釋放。

據警方官員表示，劫機者似乎祇有一人，但警方卻動員了共約四百名的警察將機場包圍。

他們表示東京機場要暫時封閉。

政府當局稱，見汐是「赤衛軍」組織的一名首領，他是於一九七零年前便以參與該組織的其他活動罪名被捕。

雖然，該組織宣稱他們在最頂盛時亦擁有約三百名會員，但「赤衛軍」這個組織卻是於最近發生在日本境內和世界各地的某些恐怖事件的主事人。

社論

從周恩來患心臟病說起

周恩來患心臟病的消息，已由毛共證實。在本月五日，美國參議員賈克遜訪問周恩來，「新華社」事後發表新聞時，突然透露周某是在醫院中接見賈氏的。毛共這一出人意表的宣佈，方式上極富技巧，顯然是經過事前的安排，利用周和賈克遜的會晤，透露前者因病入院療治的秘密。在過去，這種例子迄未有過，中共頭目生病的消息，向來是不公開的，甚至人死後仍須押後宣佈死訊，有的則根本不發表。對周恩來的病突然改變過去的作風，加以透露，這其中顯然有重大的政治陰謀。

自「批林批孔」運動瘋狂展開後，各方的觀察集中於周某身上，一部分人士而且料想周的前途凶多吉少。住院消息證實後，揣測紛紜，俱環繞於周的未來地位問題，因為他所患何病，迄未宣佈。此外，真病或假病更無從判斷，自動入院或被迫入院，亦是一謎。事情發展至前天，毛共對周的病，進一步加以透露。這次的手法，又是借外國訪客訪平的機會，加以間接證實，謂周恩來患的是心臟病，至於病情如何和何時發作，則又秘而不宣。毛共這種手法，愈可證明是經過精密安排的行動，先利用賈克遜訪問，透露周某臥病醫院，繼又利用加拿大代表團的訪問，進一步透露周所患何病。如此一步又一步的把周恩來生病的消息，加以宣佈。在今後一段日子裡，北平如果突然宣佈周的死訊，那也不足詫異。在這樣有計劃的安排下，至少已可產生一項初步的結論，此即「文革派」對周的迫害，正在加緊展開，不把他拉下馬來，絕不會罷手。

周恩來的病，至今真假難斷。他曾自己宣佈因年事已高，體力衰退。嚴格而言，任何一個人像周的年紀，心身機能退化，屬於自然的生理現象，不能謂之病。由於他此項談話的發表，愈引起世人對他真的抱病在身的說法，更感懷疑。如果是病的話，祇不過是「老人病」而已，並不是大病。鑑於周的老謀深算，他自己透露體力衰弱的動機，可能是不得已的一舉，一方面他可能已預知「文革派」對他的不會放手，必定窮追猛打，希圖從他的手中奪取權力。周恩來是「歷盡滄桑一共官」，廿五年來身負「總理」之實，為了善始善終，他也許耻與「文革派」這班以奪權為職業的對抗，不如乘機「收山」，讓出「地盤」，宣佈年老多病，自動下台，可以說無懈可擊。

在另一方面，劉少奇、林彪的殷鑑，促使周恩來對自己現時擁有的權力，愈膨脹則愈恐懼。從一九四九年迄今，凡是坐上毛共統治階層第二把交椅的，個個俱不得善終，劉少奇被推翻和林彪被迫害而死，都是「樣板」。尤其是林彪，他是「黨章」明文規定的毛澤東繼承人，但毛澤東一樣可以一手撕毀「黨章」而把林置於死地。周恩來如果繼續現時的坐二望一地位，他的未來命運，可能與劉、林同出一轍。俗云「見過鬼怕黑」，周恩來精於政治權術，他當然不會自入絕途，不如趁早拔腿，自動讓權。

對於周恩來動向的進一步演變，世人如觀察，正拭目以待。周的最後被擠出，其實這件事縱使發生，也祇不過是毛共統治頭目之中的一個犧牲者，意義不大，因為奪權鬥爭是毛共的一貫歷史，無足為奇。最重要的意義，是毛共統治大陸廿五年，這個殘民以逞的政權迄今仍在風雨飄搖之中，內部的鬥爭永遠不能停止。「文革派」所代表的是一小撮「敢於造反」分子，他們是徹頭徹尾的破壞者，毛澤東就是利用他們的無惡不作，打擊權力趨於膨脹的毛共頭目，鞏固自己的統治；但是，毛深知把權力賦予他們，并無信心，充兵卒則可，充主將則未克勝任。這是毛澤東的「難言之痛」。現時毛共「政治局」的廿六名成員，平均年齡是六十五歲，如果把王洪文除外，平均年齡更是七十四歲，「代溝」問題的嚴重性，構成了毛共統治頭目間最大的危機。「國務院副總理」現僅剩下六名，而除了鄧小平、李先念外，餘者皆甚少出頭露面。中南海殘月水溝之塵時，毛澤東除了有油盡燈枯的孤寂感外，清夜夢迴，想到承繼無人這件事，他可能如臥針氈。

皇都 獨家五場 茶花女 主演：羅拔泰萊 嘉寶

最後兩天 皇家公司出品 大蛟龍 李小龍 同場加映 丁珮．胡錦．陳惠敏

後天三院聯映 綽頭狀元

第三週映例牌滿座 十二點四．兩點半．五點三．七點半．九點九 天王巨星 保羅紐曼．羅拔烈福 主演 THE STING

狂滿！今天五場續映 協利公司出品暑期最佳愛情喜劇 白景瑞導演 石峯．凌玲．林瑞．傅聲．蘇鵬 主演

今天請早 CITY LIGHTS 今早十點半：劉伯溫傳 多利城

今天四場 彩色動作趣味巨片 四大天王 王羽導演 票價：二．三．四元 今天五點半公餘場 鐵將軍 下期正場 烏龍教一

港九影院聯合廣告

驚心怵目 華納影片公司破天荒的恐怖片王 明珠 午夜場 荒江女俠 主演：鄭佩佩 岳華

恐怖駭人 今天五場 驚鬼神撼天地 邵氏威馬破天荒合作恐怖片王 緊張刺激 兒童不宜 神秘莫測 魄散魂飛

氣勢如虹第三週 巴比龍 一九七四年全世界影壇最大的貢獻！

場場爆滿 今天五場 打門新招邦鄉猛片 大蛟龍 主演 胡錦．丁珮．陳惠敏．鄭雷

徇要求今天五場重映 巴比龍 史提夫麥昆．德斯汀荷夫曼 驚險逃獄故事

絕早爆滿天天五場 ANIMALS AND MAN

今天最後五場 英京 最後四場 突擊雄師 明天 今早

今天五場 大蛟龍

今天映獻 好女十八變

場場爆滿 大蛟龍 胡錦．丁珮．陳惠敏．鄭雷

連日滿瀉 三劍俠大戰神通 THE THREE MUSKETEERS 世界文豪大仲馬名著

第二週映 埃及妖后 CLEOPATRA 伊莉莎白泰萊 李察波頓 力士哈里遜 主演 新華 新聲

只今天四場 旅遊春色

今天五場仍映 好女十八變

只今天五場 追擊飛車戰

岸信介與佐藤榮作等元老出面
調停自民黨內爭
促田中與福田細談

【東京十五日路透社電】日本執政自民黨一組資深黨員今日提出調停田中首相與藏相福田糾夫間的衝突，以圖安然渡過目前的政治危機。

一位發言人對記者說，前首相佐藤榮作，岸信介和另外五位自民黨資深黨員會晤後清楚的表示，田中和福田應「從國家的立場來舉行鄭重的討論」。

這項會議是在上星期五副首相三木武夫辭後正猜測田中首相可能辭職時舉行。三木武夫曾聲稱，他將致力革新自民黨。自民黨於七月七日在上議院選舉中遭受嚴重的挫折。

卽時仍未獲知田中和福田將於何時舉行會談。

自民黨的資深黨員同意，政府和自民黨應謙虛的接受上議院選舉的結果和民意（批評大財團深涉入自民黨內）。

該發言人說：「他們應革新自民黨和政治姿態，並推行方法處理目前的政治情況。為了這個目的，田中和福田應舉行鄭重的討論，並決定從國家立場採取甚麼方法。」

巴游向約但提出和解條件
許可從約進襲以國
在約但河西岸建國

【貝魯特十五日美聯社電】巴勒斯坦游擊隊今日宣布三項要求，作為與約但國王哈辛達成一項和解的條件。

這項宣布是正在開始往各阿剌伯國作巡迴訪問的巴游領袖阿拉法與沙特阿剌伯國王費沙爾會談後發表的。

在貝魯特的巴勒斯坦游擊隊人士表示，阿拉法在前往蘇俄作早已計劃的訪問前，先行與各阿剌伯國家的領袖進行磋商。

該三項由親巴游的報紙於巴勒斯坦解放組織的執行委員會在貝魯特和大馬士革舉行會議後才報導的條件分別為：

㈠約但必須正式承認這個由巴勒斯坦游擊隊一些主要團體所組成的所謂「巴勒斯坦解放組織」是巴勒斯坦人民的唯一代表。

㈡由約但作出公開的承諾，再度允許巴游使用約但的領土作為出動對以色列作戰的基地。

㈢約但應發表聲明謂它同意巴游進一步在以色列佔領地的約但河西岸和加薩地帶建立一個獨立的巴勒斯坦國。

據報導顯示，這些條款顯然不是哈辛國王所能接受。

菲石油代表團 李先念昨接見

【東京十五日美聯社電】中共「新華社」報導，中共「副總理」李先念於星期一日晨與菲律賓國家石油公司主席維拉斯高「舉行一項友誼的會談」。

它說，維拉斯高目前正領導一個菲律賓石油代表團訪問中共，而其代表團所有團員俱參加與李先念的會議。

這項「新華社」廣播的報導是在東京收聽到的。它指出維拉斯高是「菲律賓總統馬可斯的特別代表」。

「新華社」說，中共「副外貿部長」陳潔亦參加會議，「並且帶領有關部門的人員」參加。

不滿學生多管閒事 曼谷警察示威抗議

【曼谷十五日法新社電】在去年十月泰國騷動時期，因舉行示威而嚐到甜頭的學生行動團體，現在卻一變成為抗議的對象。

抗議人原來竟是泰國的警察，他們顯然因為處理兩週前在曼谷唐人區的騷動事件後，受夠了學生們的所謂「與民眾敵對」的批評。

一群約三十名便裝的警察，於昨日早上在警察部門外，高呼示威口號。

警察鎮壓罪案第七組的巡官安納特少校說：「我們祇希望學生們亦能反省他們自己一下。」

安納特警察少校，強調此次警察的抗議集會，並無意圖表示對泰國學生團體一項直接的攻擊。但他指出，由於學生團體對某些國家問題作「不合時和不正確」的介入，往往不能對事情有所幫助，反而會使之更形惡化。

他說：「學生團體經常認為他們所作所為並無不對，但他們的行動有時顯得很專橫，甚至比已被罷黜的三人軍事政府更要利害。」

昨日的警察示威顯示自去年泰國歷史性的十月後，軍方和警方的權力大為降低後泰國警察首次對學生的行動表示不滿的態度。

三名俄醫生 昨飛抵永珍 會診蘇佛瑪

【永珍十五日合眾國際社電】一隊蘇俄醫生今天飛抵永珍，以便與其他醫學專家聯手治療寮國總理蘇佛瑪親王的心臟病。

寮國政府官員擔心蘇佛瑪親王的心臟病會引起政治不穩，但顯然他們對目前的情況並無採取甚麼立卽的行動。

該三名蘇俄心臟科專家於今午從曼谷乘一架美國軍機飛抵此間，原先在治理這高齡達七十二歲的中立國總理已有數位從法國、美國、和泰國來的醫師，現在再加上他們，使蘇佛瑪的主治醫生數達十三名之多。

同時成立才個月的聯合政府中的右翼人士表示：將要舉行一個內閣會議，以討論在蘇佛瑪總理生病不能主理國事的期間，如何治理國政一事，但到今日中午為止，仍未有關於召開該項會議的宣告。

張羣夫人追思會 定廿日上午舉行
遺體已火化將卜葬陽明山

【本報台北訊】總統府資政張羣（岳軍）夫人馬育英女士，因患心臟冠狀動脈阻塞症，於七月六日下午六時四十分，在台北榮民總醫院逝世，遺體經已火化，定於本月二十日上午九時，在台北市新生南路浸信會懷恩堂，舉行追思禮拜，並將卜葬於陽明山公墓。

醫生染病接受殺菌免疫：在熱帶患了高度傳染病的德國醫生，在受高度隔離照顧下飛返德國治病，下機後受殺菌免疫。

負嵎頑抗已五天的兩名美囚犯
提和平投降新要求
須保證兩人囚一起

【華盛頓十五日合眾國際社電】在聯邦法院的地窖羈留所內負嵎頑抗已有五天之久的兩名罪犯之一高爾威今日稱：他們兩人已決定提出和平投降的新要求。

他告訴華盛頓電台的杜比亞斯（他在警方開始包圍這兩名罪犯時便和他們維持電話聯絡）稱：他和羅拔鍾斯祇會在當局保證他們將會被送往東海岸的一間監獄和不施行單獨監禁來分開他們時才肯投降。

在較早時，他們謂他希望乘搭飛機和飛離美國。

官員對該兩名罪犯的新要求沒有立卽作出評論。

羣眾集結在美國地方法院的門外，要求當局給予兩名匿伏在一個地窖羈留所內負嵎頑抗的罪犯自由和善待他們。

其中一名罪犯高爾威的姊姊艾娜・高爾威告訴羣眾稱，她的弟弟和他的同伴羅拔鍾斯因為是黑人，故此被視同狗一樣，但她勸告羣眾保持冷靜。

在這兩名罪犯脅持的七名人質全部在星期日逃脫他們的掌握後，當局已斷絕供應給他們食物、燈光和空氣調節設備。

在晚上十時（格林威治時間星期一日凌晨二時）左右，集結在法院門外的人羣開始多起來，警方的一條封鎖線在外面。

集會主要是黑人的羣眾喊道：「自由、自由、自由。」和「放他們走」。

【華盛頓十五日路透社電】[illegible]在七名人質取得[illegible]於衛生市內[illegible]羈留所的[illegible]後，兩名罪犯今[illegible]留在此間美國法院地窖羈留所內負嵎頑抗[illegible]和羅拔鍾斯談判罪犯[illegible]名罪犯說他們是[illegible]飛機載往奧克拉荷馬里諾市的感化院。

當局同意該兩名罪犯的要求，但當罪犯獲知他們不能攜同槍械前往時，據報談判又告破裂。

在七名人質逃脫後，高爾威和鍾斯隨後釋放一名女罪犯，二十六歲的華盛頓，她是和其他十四名同獄的罪犯在星期四佔取地窖羈留所時被脅持。

星期六日，十四名罪犯已被釋放，但祗有華盛頓小姐仍然和該兩名罪犯留在一起。當七名人質（三名是副警長、一名是司法部職員和他的女秘書、兩名律師）在所有逃走時，華盛頓小姐沒有和他們一齊逃跑。

西柏林有大約一百卅個學生，正當青年力壯之期，並且在大學的學院中有充份的地位，很幸運地却能以喝酒謀生。他們以喝啤酒過活純粹是為了科學的理由，另一方面也是為了要保持他們的聲譽。卽由德國巴維里亞來的啤酒與德國其他地方生產的啤酒乃數一數二的，西柏林的技術大學有一個釀酒和發酵院，每年對二萬五千種啤酒進行各種各樣的化學與生物檢驗，釀酒廠每年付出一筆費用，由他們為其作酒檢驗，此大學的釀酒系每年能培養出四十個釀酒師，四十個釀酒工程師和三個多日來往西柏林酒肆的試酒專家。西德大學釀酒學生在飲品酒時攝。

西德大學釀酒系 學生忙於喝啤酒

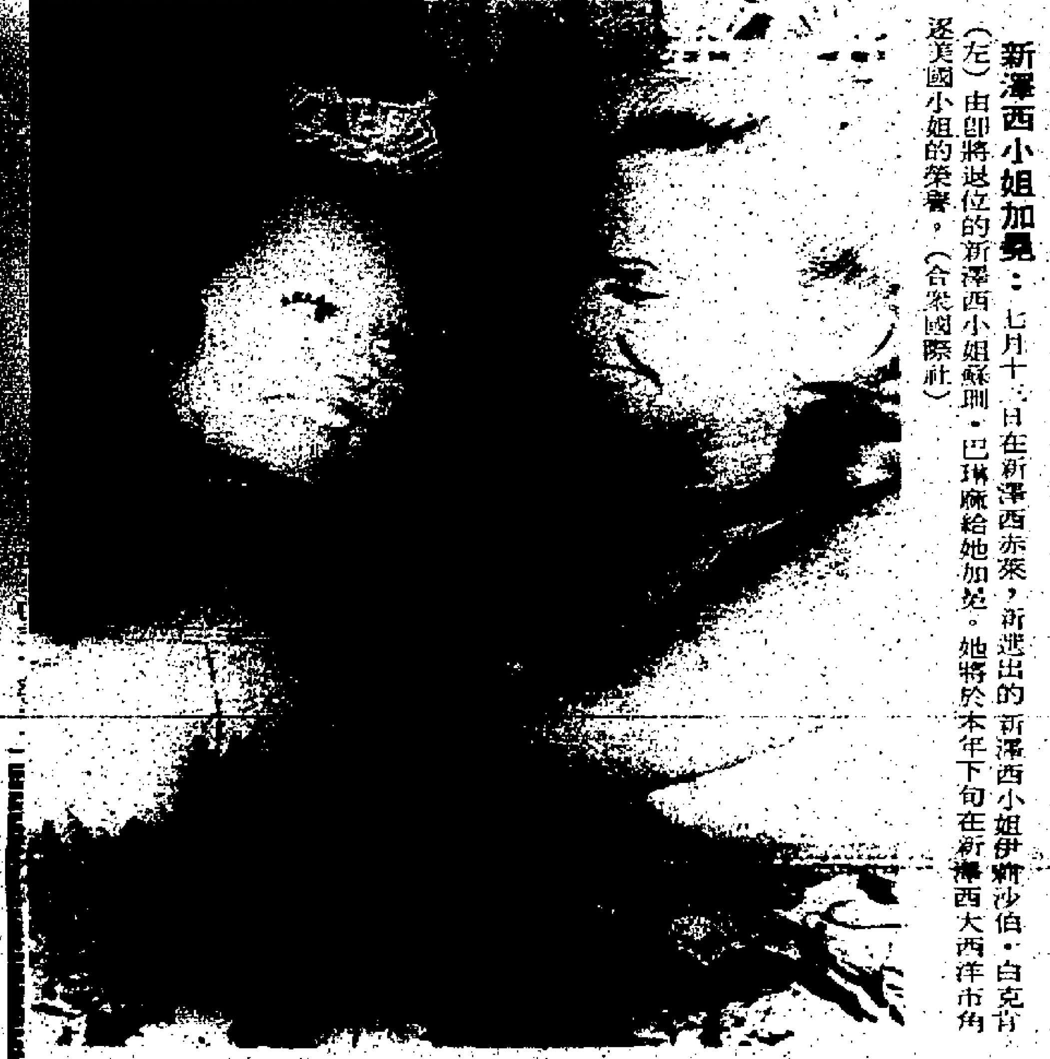
兩日人在韓判處重刑
日召回駐韓大使商討拯救之對策

【東京十三日合眾國際社電】日本外務省，星期一日對兩名日本人在漢城被判二十年徒刑一事，並無作出正式評論，但據報高級官員已經展開磋商，謀求解救他們的步驟。

該兩名日本人，一是現年二十八歲的市川，一是現年三十七歲的早川，他們被漢城軍事法庭控訴參加陰謀政變，推翻南韓總統朴正熙政府。

外務省官員說他們並無作出評論，但表示副外相東鄉已與其他官員進行諮商，其中包括駐南韓大使午奧，按午氏於星期日從漢城被召回國。

日本「共同社」說，目前外務省正希望討論「協助」此兩日人的步驟，例如南韓政府擬就一個可能的政治解決辦法。



【華盛頓十四日合眾國際社電】數約三百名觀眾於星期日稍後時間

新澤西小姐加冕：七月十三日在新澤西赤萊，新選出的新澤西小姐伊黛沙伯・白克肯（左）由卽將退位的新澤西小姐蘇珊・巴琳麻給她加冕。她將於本年下旬在新澤西大西洋市角逐美國小姐的榮譽。（合眾國際社）

羅馬老鼠多到離譜 聯羣上街貓也嚇退

【羅馬十五日法新社電】在羅馬的老鼠的增長率已達危險程度，羅馬市政局已聘用一家私營滅鼠公司消滅羅馬的老鼠。

在晚上，老鼠毫不畏懼路上的行人大模斯樣出動到各街道上「進襲」垃圾箱。

今日出版的「時代報」曾刊出若干幅於凌晨四時，在羅馬市中心所攝得的圖片，顯示一大羣老鼠在羅馬各街道游走，貓兒見到牠們的出現亦掉頭就走。

在瓦雲尼杜，當地人曾給老鼠起了若干個綽號。羅馬在以往「笛子滅鼠」業已完全失敗。

英太陽報空前創舉 封面刊登巴鐸裸照

【倫敦十五日美聯社電】暢銷的「太陽報」星期一日，在其封面刊登碧姬巴鐸的裸照，標題為：「誰相信她已接近四十歲？」

一般相信這是一份英國報紙在封面刊登一幅裸照的首次。

這份小報每天都在內頁刊載裸胸美女的招貼照片，並且不斷接受挑戰，刺激起美國衛道之士的抨擊。「太陽報」說：「顯示碧姬巴鐸的照片由其男友義大利明星羅蘭特・華芝之士所攝，巴鐸現在銀幕上脫衣及參與演出色情鏡頭而成為一位受歡迎明星。

該報說：這位法國女星在十個星期另五天後將達四十歲。該報誇言：「碧姬巴鐸仍然擁有迷人，無皺紋的面孔，她的身材勝似雙十年華。」

該報聲言將於星期二日刊登這位女星「更多使人驚嘆的照片」，以圖使其讀者著急，非看不可。

科技珍聞

北坡造油管 在阿拉斯加北坡近普魯達灣區的冰寒地中，一輛貨車駛近鑽油井架，背景一望無盡的山。油管所經地區，多數是這樣的地形。由此可以想見油管工程的艱鉅。大油管從普魯達灣起，經過一千二百七十公里的路程，到達瓦德茲。石油由油輪轉運往美國西部的煉油廠去。

大地之光 美國氣象衛星拍得的這幅燈光照片，包括了整個美國和部分的墨西哥和加拿大，還可以看到加拿大北部極光照耀情形。科學家認為憑這樣每隔六小時拍攝的照片來比較各城市燈光的明暗變化，有助於判斷各地需要能源的情況。這樣的照片還可以提供有關森林

易消化牛乳 食品專家們估計世界上一半以上的成人，由於乳糖反應，不能消化牛乳。美國羅德島大學的蘭德博士和何里庚二人設計一種簡便方法，將乳糖化為較易消化的葡萄糖及半乳糖。蘭德博士說：「這種牛乳比爾擠取的奶甜四倍，很受歡迎。它的熱量不變。」

「吞火貓」表演 「吞火貓」是美國愛奧華大學學生設計製成的滅火機，參加全國學生工程設計比賽中入選。它由一個司機操作，可以撲滅貨車燃燒的烈火。「吞火貓」構造輕巧，可移到較狹小的地方去進行滅火工作。由於它的噴水量相當於六個消防員掌握的大滅火喉噴水量的兩倍，滅火效率極高。

由婚姻問題以至學習
查理斯王子解釋羣疑

問：例如婚姻，你將不會與一個不是來自皇室的女孩子結婚，是嗎？

答：沒有理由我不應這樣做的。我是完全自由的。使我不會這樣做的，祇是必需的。不管你在生活中的地位怎樣，當你結婚，你構成終身伴侶，而你希望可以維持五十年——我當然希望那樣，正如我剛才告訴你，我在一個密切交織的快樂的家庭中長成，而家庭生活對我比較其他東西更重要。因此，我想與一個有我所能了解及能夠分享的興趣的人結婚。

再從婦女的觀點來看它吧。一個女人不祇與一個男人結婚，她要進入一個生活方式，進入一個職位，進入一個她要作出貢獻的生活。她要對它有所認識，或者了解她是否喜歡它，否則她將是冒險的，可不是嗎？如果我決定了要與某一個女人一起生活五十年——那將是我的最後決定，我願意讓我的頭腦完全受控制於我的心。那與階級無關，那祇關乎配合。有許多婚姻變成不圓滿的，因為有些人結婚「超出」他自己，而有些人「低過」。婚姻不是「上」或「下」的問題，它是並肩的。

問：回顧你的撫育成人及教育形式，你感覺滿意嗎？你會同樣的撫養教育你的兒子嗎？

答：我考慮和盡量解答一些假設的問題：時代變遷；環境變遷；當一個困難問題出現，它時常與你所想到的不同的。因此，我不知要為我的兒子做些什麼，直至他已出現及我認識他為止。我並非被教導步武我父親的後塵。他的態度是很簡單的：他告訴我所有的可能性和吸引的利弊，並告訴我他所認為最佳的。然後，他讓我去決定。我自由的選擇他所認為最佳的，因為我認為他是聰明的。到了我要受教育的時候，我對我父親的審斷極有信心。當然，當孩子年紀幼小的時候，你要代他們決定——他們怎能夠為他們自己決定？我是稍後的階段——當他們年紀較大，可以參與關於他們自己的決定。

我很喜歡我到了哥頓斯唐去。那裏的教育特徵是顧爾特・韓的原則：設法平衡身體和精神的教育，着重依賴自己，以發展一個面面俱圓的人類。我不大喜歡那樣的學校，因為我感覺在家裏比較在任何地方更快樂；但哥頓斯唐發展我的意志力量和自我控制，不是要你洗冷水浴，却鑄成你的生活的形狀和滋潤。

還有軍隊的教育的價值，如果你想知道他們對我做了些甚麼，你可以看他們對較以千計的其他青年人做了些甚麼。當然，在皇家空軍，有特別的飛行。你對三軍的其他的人都有責任；但我發現最多責任的是在海軍的。你全體一起出海，自成一個小社會，與外面隔絕。那是公社的生活。

問：當你在大學，為什麼你選考古學？

答：我時常對歷史感覺興趣，甚至當我幼小的時候。我不知道它是否我，或生來像我的，但我感覺歷史，它使我迷惑。我在心裏是一個羅曼蒂克的人。在哥頓斯唐，我很感覺興趣，當我進入劍橋而選擇科目的時候，我想：現在我有今後永遠不會有的機會——選修一些史前歷史，認識較早些時的社會，以及最原始種類的人。當你遇見我所見到的那麼多人，來自不同的國家的，不同的膚色的，不同的社會發展的各階段，以及動機的，你會驚訝人和人類的基本的緊張，在身體與靈魂之間，我在哥頓斯唐遇到這樣的事情，我抓着機會追隨着它，直至在劍橋。

問：在阿柏利斯韋斯學習威爾斯文是否適合於此——或者你那樣做，你感覺作為威爾斯王子應該如此？

答：哦，事實如此。我不會學習威爾斯文，如果我不是威爾斯王子，但我不會那麼刻苦學習，如果我不研究歷史，研究人的另一個方法，滿足人類好奇心的另一個方法。（完）

美國第二夫人訪問

福特夫人因丈夫被提名為美國副總統而輸了錢。福特夫人最近在華盛頓郊區的寓所接受訪問時說：「我十分肯定他不會被選中，因此就和我女兒打了個賭。」她說，她認為他作為美國眾議院中已經連任九年的少數黨領袖對於總統實在是太寶貴了。她輸了多少錢呢？「祗不過五元，而且沒有流出這個家庭！」

一九七三年十月那天晚上，電話鈴響了，女兒蘇珊說：「爹爹，總統要和你說話。」自從那個發生大事的晚上以來，福特家庭起了許多變化。

福特自從成為副總統以來，一直奔波忙碌，在全國各地飛來飛去。他那結婚已二十五年的，漂亮的褐髮的妻子嘆息道：「我本來希望他當了副總統後我們能多見面，可是我發覺事實上見面的次數反而少了。我們越來越忙。我沒有想到會比以前更忙！」

在較少的時間裡做較多的事情是隨着成為全國第二家庭而來的職業危險之一。但是這個問題對於福特夫婦已是駕輕就熟的了，他們一九四八年從密西根州初次到華盛頓以來就一直是社交忙人。福特夫人在她丈夫的四分之一世紀時間的政治生涯中，一直在他身旁陪着他從眾議院的體系中一個默默無聞的密西根州議員上升為國會共和黨會議主席，直到最後成為少數黨領袖。但是她不是推動和鞭策丈夫的女人，也不是要出風頭的女人。她寧可留在幕後，把大部份注意力用來撫養他們的四個孩子——三男一女。

這幾個孩子的生活表明他們都是有獨立個性的人。二十三歲的長子邁格爾，在這個家庭的福音派信仰的薰育下，雖然不打算成為牧師，却就讀於麻薩諸塞州一家神學院中。祇餘他與一個十多歲青年的福音組織「青年生活」一起工作。大兒子叫傑克，二十一歲，他在猶他州立大學攻讀森林學和森林保護。第三個兒子，十七歲的斯諦文，今年將要高中畢業，計劃進修牙科。他最近用去夏在參議院開電梯掙的錢買一輛電單車，四週開來開去，以致他母親要祈禱「他會帶着腦袋回來」。第四個孩子，也是這一家的獨生女兒，叫蘇珊，十六歲，她在一所本地的寄宿學校唸書，週末常常回家。她八歲起就學現代舞，現在選學習芭蕾舞課程，興趣和她母親不相上下。

福特夫人本人從她還是一個小孩的時候起就練習舞蹈。她從密西根州她家鄉大湍市的高中畢業後，在羅蒙特州貝寧頓學院瑪莎・葛萊姆教導下過了兩個夏天。然後，她跟着瑪莎・葛萊姆在紐約繼續學習，有一次還和那個舞團在紐約市卡內基大會堂登台演出。她回到大湍市後，父母要她重新開始中西部的生活，她從事時裝調度工作，空閒時組織一個業餘舞蹈小組。

正在這一時期，貝蒂（她的朋友們都是這樣叫她的）開始和一位年青的律師約會，他二次世界大戰期間在太平洋海軍部服役後回到大湍市來。她是這樣解釋的：「傑萊同我一直很熟，因為我們是在同一個家鄉長大的；而且他很有名，因為他是非常出色的足球隊員。我經常去密西根大學中學看足球比賽。」

福特在部所大學中畢業。她補充說：「不過，我們並沒有真正的約會，直到我們年紀都相當大了。當我們最後結合時，我是三十歲而他是三十五歲。」他們第一次真正的約會是和朋友們打橋牌。幾個月之後，舉行婚禮的喜日就定下了。（上）

競選捐欵與繳納稅項
民主黨要員亦多偏差

廉潔在於人的本質，而不是在於共和黨的本質。

×　×　×

美國參院水門委員會於調查對民主黨的一九七二年總統競選運動的非法的捐欵後，作出上述的結論。在它的報告書草稿中，由共和黨律師編寫的，這職員說，對民主黨的調查祇是避免與會僅有再選尼克遜總統的競選工作被調查。但是，更多的共和黨的偏差的例子被揭發。事實上，這報告書祗指出民主黨競選人事務的兩件有選的競選運動的事：忘記支付三十七間公司的各種貨品和服務費用共三萬五千三百二十二美元，以及把剩餘的三十四萬零四百一十七美元撥作他競選聯參議員的費用。

遴選委員會的職員，它的共和黨職員擔任多數調查民主黨的工作，揭發明尼蘇達州參議員韓富瑞及阿肯薩斯州眾議員米爾斯，在一九七二年總統競選中的幾宗破壞法律的事件。這職員發現，對民主黨的捐欵者包括牛奶合作者，曾答應捐欵二百萬美元給尼克遜的競選運動，似乎要直接交換一九七一年的聯邦支持牛奶價格。韓富瑞及米爾斯也支持一項加價。據這職員報告書，「聯合牛奶生產公司」，除通過它的政治行動委員會合法的捐欵一萬七千二百二十五美元之外，非法的從公司的欵項撥二萬五千美元給韓富瑞的競選運動，但列作電腦服務的支銷。

這報告書說，這同一的牛奶機構，對米爾斯的競選運動撥出七萬五千美元的非法的捐欵，及五萬五千六百美元的合法的捐欵，而它的僱員們合法的捐贈四萬美元。另一間合作社中美國牛奶公司，非法的捐贈一萬五千美元給米爾斯的競選運動。

這委員會職員指出，這兩位候選人也收受以前已被揭發的非法的公司的捐欵。三M公司給每人一千美元，高富油公司捐一萬五千美元與米爾斯，韓富瑞從曼克頓投資銀行家處曾收到非法的捐欵五萬美元，在比較上，尼克遜選委員會報告從各公司收到非法的捐欵約七十五萬美元。

這委員會職員報告書指揮韓富瑞的競選運動的其他違法事件。

△三個韓富瑞支持者——明尼蘇達州穀物百萬富翁安德里亞斯，他的女兒和一個朋友——組織一間有限公司，名叫「韓克遜公司」，撥欵二十七萬六千美元給這公司。大部分的錢係由安德里亞斯為它的一個公司拋售股份得來的。所有的錢後來全部捐給韓富瑞的競選運動，超過一九七二年四月七日開始實行的限額，捐欵五萬五千美元的合法。安德里亞斯並捐欵二萬五千美元給尼克遜的競選運動——這筆錢存入被判罪的水門案被告柏克雷的阿密銀行的戶口。

△一個銀行戶口屬於競選經理查斯拿特的律師事務所的，從一個名叫「韓富瑞的支持者」的組織收受十萬美元的欵項，一個聯邦法律也限制「所謂私人貸欵」。當時的捐欵不超過五千美元。競選運動的一個職員約翰遜，拒絕在這委員會面前宣誓作證。米爾斯說，這報告書草稿是不正確的，並指出它還未由這委員會成員們考慮。但他們不可能爭辯這職員的結論：「需要補救的不是共和黨，而是我們的提名和選舉我們的總統的程序。」

政府裁減軍事開銷結果
龐大基地招商設店及開發

「五千英畝土地，大部分空曠。靠魚角距離幾分鐘路程，騎馬步行的小徑、保齡球、游泳池、體育館、九個洞高爾夫球場、運動場……」

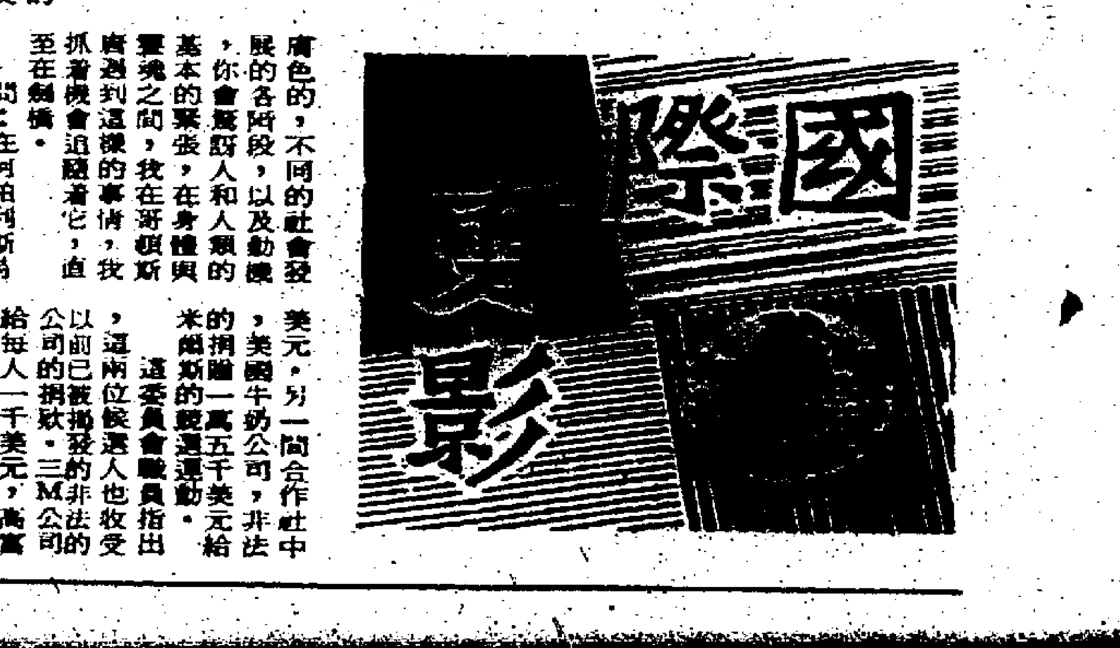
聽來像一個假期住宅區的廣告——但這物業是奧地斯空軍基地，而上述的文字，見諸麻薩諸塞州寄給世界各地的一千五百家公司的傳單。這州被迫出賣這地產，以彌補一個聯邦經濟行動對它的公民的打擊。

自一九七三年四月以來，五角大樓關閉了十三個美國軍事基地，並減少許多其的基地的使用，俾可在今後十年內部節省國庫支銀三十五億美元。雖然，這些基地散佈在三十二個州，受經濟打擊最大的是新英倫，被撤還的七萬四千個職位都是在麻薩諸塞和羅德島的。新港海軍站及闊塞特角海空軍基地的關閉，以及三十艘驅逐艦的撤退，使羅德島的公民個人入息，每年減少三億零七百萬美元——損失約等於印第安納、俄亥俄及肯德基於本年春季所受到風的災損失。此外，羅德島州長諾爾申訴，這州動用了許多公欵以討好海軍，特別是開辦學校。現在，各州則在設法吸引私營公司在廢置的基地設店的興趣。他們遭遇嚴重的障礙。雖然多數的土地是最佳的，有些基地有許多陳舊的設備和建築物，一家公司要改建或拆除它們，需要很多的錢。同時，軍方繼續使用某些基地的若干部分以儲藏核子原料。前任麻薩諸塞州聯邦基地改變用途委員會主席巫比安問道：「誰想建立一間將會于黑暗中發光的工廠。」

任何人如果想把這些基地改作民事用途，必須辦妥許多公事手續。聯邦政府保持這些基地的土地和建築物的所有權，直至有人接管為止，而它保留決定它們的「最佳的使用」權，一項決定或許牽涉八個聯邦機構。在某些環境下，聯邦政府將把基地物業轉作公園或機場。但如果一個州，地方社會或私營公司想使用一個基地的部分，作工業的用途，它必須購買這土地，付出「公道的市價」，由總務署評定的。

羅德島已動請「通用炸藥」公司的電船組，向海軍租賃闊塞特角的二千人可被僱用的建築，——核子潛艇的船身，俾高地的三個水機機庫，以建造一個核子發電廠。

「新英倫電力系統」對與州及聯邦機構談判，購買羅德島的查理斯鎮海軍空軍站，並在該設備方面不夠運氣。一批波士頓人想把波士頓海軍船塢改為遊艇商業中心，另一個集團想把奧地斯改變為一個避暑油船的船塢，使它成為北方的迪斯尼樂園，但一切都未能實現，必須要觀作基地關閉對地方經濟的打擊，目前和解的代價。



足總將開年會改選 提名尚有三天止截

僅華人副會長乙丙組代表競選 會長及主席職位將可順利蟬聯

【本報訊】足總一年一度的週年同人大會改選，還有六日便舉行了，而候選人提名截止日期則有三天，目前已被提名者祇有會長霍英東，華人副會長趙不弱及張錦添等，至於主席及六個乙丙組代表位置的候選人，到昨天還未有人入紙足總提名，相信在最後一兩天便有明朗化的進展。

去年競選華人副會長失敗的莊劍峯今年決定捲土重來，內定由農星提議，首飾和議，向足總提名。莊劍峯已定於十八日晚上在京寶酒樓招待有關人士及新聞界，發表他的競選宣言，因此莊劍峯今番再度競爭華人副會長之職，對於趙不弱及張錦添兩人能否蟬聯頗有影響。

此外，東山再起的顏傑強雖然有意去爭取華人副會長席位，但動態未明，仍有舉棋不定的情況。可是，顏傑強如不提名為足總華人副會長，他日顏氏亦會代表流浪出席足總執委會。

乙丙組的六個代表位置，現任六人中，由於向對足球甚有貢獻的曾啟榮因私人事務繁忙，故此，決定退出競選，而陳銳強則代表怡和出席足總，餘下來的樊金滿、陳宗抗、李莞能及石也谷四人，均有意蟬聯。不過，已成為「四路兵馬」去參加競選，樊金滿的背景較為特殊，料可順利連任乙丙組代表。而陳宗抗企圖增強其聲勢，故此付召回嫡系人馬一併參加競選，那是游樹培、彭立施及李鏡滐。由於近日陳宗抗在圈中的行動，少人感到不滿，因而李鏡滐等三人立有離心現象，擬另行組織一個「拉票團」。所以陳宗抗能否再度在下屆球季中以乙丙組代表出席足總，就有疑問。

莊劍峯決逐鹿副會長 張錦添提名書遞足總

競選乙丙組代表者已壁壘分明

石也谷與李莞能兩人已聯同畢得利組成一支甚有實力的競選隊伍，連日來頻頻展開拉票活動。以過去畢得利在足球圈的潛力而言，他們的入選呼聲不會低。若游樹培、李鏡滐及彭立施三人參加他們的行列，相信實力更為強大。以毫無背景的姿態去角逐乙丙組位置的還有張戰新、曾培福及宋孝池三人，張戰新的提名紙，決定日間遞入足總；但曾培福及宋孝池兩人仍處於按兵不動的情況。總括而言，決定「去馬」參加競選乙丙組代表的人士有：畢得利、石也谷、李莞能、陳宗抗、樊金滿、張戰新等六人、游樹培、彭立施及李鏡滐這三人，是隨時會退出這個漩渦的，相反曾培福及宋孝池却會異軍突起參加角逐。

華人副會長方面很可能成為「鼎足之局」，因為趙不弱、張錦添及莊劍峯已決定提名參加競選，前兩者且已將提名紙遞入足總，趙不弱更準備在大選前夕招待有關人士，「少帥」顏保強是否角逐華人副會長之職仍未決定。

主席方面，現任的胡法光因在任內甚有表現，故此他會在截止提名之前被提名，并在毫無競選之下，順利蟬聯此職。會長一職，霍英東亦會繼續當選。

又訊：足球總會秘書處，昨日收到一份競選提名表格，那是張錦添被提名為足總華人副會長，由南華會提議，華足聯和議。

提名截止日期還有兩天，目前候選人祇有會長霍英東，華人副會長趙不弱、張錦添。

足總聯賽青年盃 定今日舉行頒獎

【本報訊】足球總會定今晚八時，在北角新都城酒樓舉行聯歡及頒獎禮。

頒獎禮，是頒發一九七三至七四年度各組聯賽冠、亞軍，青年盃聯賽及淘汰盃錦標，並頒發精神獎，甲組球員個人射球紀錄獎等。

茲錄今晚頒發各項比賽得獎者名單如次：

（甲組聯賽）冠軍：南華，亞軍：精工。

（預備組聯賽）冠軍：光華，亞軍：東昇。

（乙組聯賽）冠軍：怡和，亞軍：市政。

（丙組甲聯賽）冠軍：中華，亞軍：海蜂。

（丙組乙聯賽）冠軍：警察，亞軍：空軍。

（丙組聯賽）冠軍：警察，亞軍：空軍。

（青年盃高級組聯賽）冠軍：卜公，亞軍：長和。

（青年盃初級組聯賽）冠軍：西青，亞軍：駒騰。

（青年盃高級組淘汰賽）冠軍：卜公，亞軍：東昇。

（青年盃初級組淘汰賽）冠軍：佳視，亞軍：西青。

（體育精神獎）甲組：鐵行，乙組：中青。

（甲組個人射球獎）胡國雄（精工）廿九球。

．華協同人大會．中華業餘體育協會昨日舉行週年大會，上圖為會議時情形。下圖為華足聯兩位首長周志強（右）及鄭泰全（左）正向蟬聯華協會長的何肇陵（中）致賀。（李就攝）

王凱正張東柱兩人 舉重賽破全國紀錄

【台北航訊】台灣省第十七屆舉重健美比賽，經過兩天的角逐，已於星期日下午閉幕，羽量級的舉重選手王凱正及超重量級的張東柱，分別打破全國紀錄。

王凱正的成績是抓舉一百零七點五公斤，挺舉一百卅五公斤，總和二百卅七點五公斤；張東柱的抓舉成績是九十五公斤。

王凱正的成績已超過選拔參加世界舉重賽二百卅公斤的標準。另外，羽量級的邱鎮源亦刷新青少年組的紀錄。

星期日舉重最後三級賽的名次是，中重量級：㈠中市邱永康，㈡大仁吳豐華，㈢南市黃昆鈺。重量級：南市黃昆歐。超重量級：中市張東柱。

健美部份：今年二十歲的劉正義當選為台灣先生。其他各級的健美先生是，一級：第一名高市余永訓，第二名高市郭錦春，第三名中市林正盛。二級：第一名台南王玉良，第二名中市林耀蒼，第三名台南吳龍舞。三級：第一名台南劉正義，第二名中市李東漢，第三名強力鄭文全。

黃文偉駱德輝 繼續効力南華

註冊紙昨遞入足總

【本報訊】重上甲組的怡和，一度擬召回原有舊將歸隊効力，由於他們此一決定稍遲，使那些怡和舊將有些「尷尬」，因此，怡和最後決定改變召回舊將計劃，使陳鴻平、黃文偉、駱德輝能繼續為精工與南華効力。駱德輝與黃文偉昨日已正式簽字給南華，註冊紙亦已遞入足球總會備案。

南華得到黃文偉與駱德輝繼續効力，實力不致受到更大影響，南華上週由台灣返港後，亦開始度正歇暑，祇有一部份球員入選香港代表隊前往大馬及星加坡比賽，南華準備在八月初恢復操練。

區際男子籃球比賽 中區灣仔兩强 十八逐鹿冠軍

【本報訊】籃聯與民政署合辦的區際男子籃球賽，昨晚在灣仔修頓球場舉行決賽第二回合比賽，灣仔勝九龍城七十三比六十六（上半場四十二比廿二），中區勝黃大仙七十一比四十一（上半場三十八比廿一）。四強決賽最後階段，將為十八晚中區與灣仔爭冠軍，九龍城與黃大仙爭季軍。

昨晚兩場比賽，灣仔與九龍城之戰，因上半場灣仔採取快攻，九龍城陣腳被衝亂，以致結束上半場時大比數為四十二比廿一，相差廿一分，雖則下半場九龍城急起直追，但仍未能扭轉局面，灣仔卒以七十三比六十六贏七分。但觀昨役九龍城已盡所能，球員不因處於劣勢而影響拚勁，且愈戰愈強，實屬難能可貴，雖敗不辱。

中區與黃大仙對抗，僅上半場十分鐘內戰情較為緊張，惟中區以十七比八領前以後，已開始佔優勢，黃大仙無力反抗，結果以七十一比四十一終場，中區贏三十分。

看電視播映世界盃足球備忘

【本報訊】無綫電視翡翠台（中文台）今晚十時卅分播映的一場世界盃足球大賽，是保加利亞對烏拉圭，這場比賽為初賽第三組的賽事，本報為使各位觀眾欣賞得更透徹，特別提供下列資料以供參考：

（一）比賽結果：烏拉圭和保加利亞一比一。

（二）烏拉圭：白邊淺藍衫，白褲，隊員：馬素高城士（一號），祖尼圭（二號），科倫（四號），加列杜（十四號），巴封利（六號），羅薩（十號），文迪沙（十八號），伊斯拍拉高（八號），美拿（十九號），馬連拿（九號），郭保（十一號）。

（三）保加利亞：白衫，綠褲，隊員：哥雲諾夫（一號），維烈捷哥夫（四號），艾確夫（十九號），剛尼夫（十五號），C華肖諾夫（十八號），班尼夫（六號），華諾夫（七號），丹尼般尼夫（八號），潘尼夫（十一號），力高都莫夫（十五號）。

（四）入球時間：保加利亞在下半場卅分鐘由隊長般尼夫頭槌打開紀錄，烏拉圭在完場前三分鐘，憑巴封利在左輔位十碼許無人看管下建功扳和。

（五）精彩埋門鏡頭：下半場四分鐘，該隊的丹尼夫在門前接應隊友傳球但失諸交臂。跟着，他乘烏隊馬素高城士失去位置抽射空門，又為巴封利救出。烏拉圭隊埋門機會甚少，但仍能把握這些機會其中一個而扳成平手。此外，馬連拿的一次頭槌攻門甚為驚險，但却為保隊門將接去無功而退。

參加埠際泳 學協今舉行 最後遴選賽

【本報訊】香港學界體育協會，今午四時半，在九龍拔萃男校泳池舉行本港學生參加星加坡主辦第三屆學生埠際泳遴選賽最後一天競技。上週五首日遴選，已有女甲二百公尺蛙泳，新法盧美娟締三分四秒五全港新猷，今午最後遴選，料有熱烈爭逐。

男子組韋德全、蘇永健，女子組盧美娟、李雁婷、許德萍等泳手，可望當選。

．區際籃球賽．區際籃球賽，昨在修頓球場舉行四強決賽，圖為黃大仙對中區一役，黃大仙梁錦駿（跳起白衣者）籃下射截呂衛雄（不在鏡頭內）上籃時情形。（本報記者鍾正攝）

港默賽隊廿二飛大馬 今舉行授旗禮

陳世九受傷申請免役 經加選蔡育瑜補其缺

【本報訊】再應大馬足球總會邀請而派隊參加默迪卡盃錦標賽的香港代表隊，定下星期一（廿二日）下午三時三刻飛往大馬，足總定今晚八時，在新都城酒樓舉行授旗出發，由沙利士主持。

在大馬參加默迪卡盃後，香港代表隊移師星加坡報聘港、星埠際賽，八月五日由吉隆坡往星加坡，港、星埠際賽舉行後，香港隊定八月八日返港。

香港代表隊，曾有胡國雄、袁權益、黃達財申請免役，已補選了梁金發、余國樑及鄧沛強，昨日又多一名球員申請免役，那是南華陳世九，陳世九因傷申請免役，已被批准，且隨即補選南華蔡育瑜，昨日立即替蔡育瑜辦理出入境手續，希望趕及與大隊一起出發。

至於香港隊領隊之職，由誰代替黎國雄之缺，今晚足總頒獎歡宴會前，緊急委員會將開會決定，這個緊急委員會由主席，副主席及一名副會長組成，今晚將可決定是否補選領隊。若然不補選領隊，可能由李莞能與胡祖堅以不分正副身份而帶隊遠征。

香港代表隊，在本週將加多一次操練，除昨日及本星期三，星期五外，本星期六下午仍在旺角市政球場舉行操練，今晚全隊職球員將參加授旗出發典禮，香港隊中的征菲倫國球員，可趕及參加，因倫國定於今午由菲律賓返港。

華協會昨日改選 何肇陵及林鉅 蟬聯會長主席

副主席陳孝池杜衡强

【本報訊】華協會昨日下午六時，在金寶酒樓召開週年大會及首次執委會，改選新職員，週年大會由會長何肇陵主持，順利展開，會長何肇陵及主席林鉅全部蟬聯。

首先召開週年大會通過全年工作及財政報告後，即行改選，會長何肇陵，副會長顏雄，分獲蟬聯，秘書部馬炎璋，永遠會長沈瑞慶。

繼續召開首次執委會，由朱叔達為臨時主席，選出新內閣如下：

主席林鉅，副主席陳孝池、杜衡強，司庫劉金麟，總幹事胡祖堅，各部主任則仍由各聯會負責。

由於華足聯於明日才召開首次執委會議選派出席華協的代表，因此委員陳宗抗，便認為代表足聯出席華協的胡祖堅的資格會有問題，假如足聯明日會議後並非選派胡祖堅為出席華協代表，那麼胡祖堅便不能担任華協總幹事。但林指出：東方的代表李杏在席上東方會業已議決，若華足聯不選派胡祖堅為出席華協代表，東方則派胡氏出席華協，因此胡氏便告蟬聯總幹事之職，並且於廿一日偕同主席林鉅出席足總的週年同人大會。祇是代表華協出席足總執委會的人選，則待明日足聯會議選定。

．英國高球賽南非選手奪標．英國公開高爾夫球大賽，南非選手格利以二百八十二桿（低於標準兩桿）奪得錦標，並獲一萬三千二百美元獎金。圖為他手持獎盃與女兒合照。（合眾國際社無綫電傳真）

吳石俊

環遊美洲最近回港照常診症：

本人去年多應美洲華僑，醫界同業之邀，作鼻耳喉癌經驗學專題講述，互作技術交流及吸取治療新法，並且在當地為鼻癌病患者切底治療特多，故延期回港，殊深抱歉，希為原宥。

專科主理

腦 頭暈痛

耳

鼻

喉

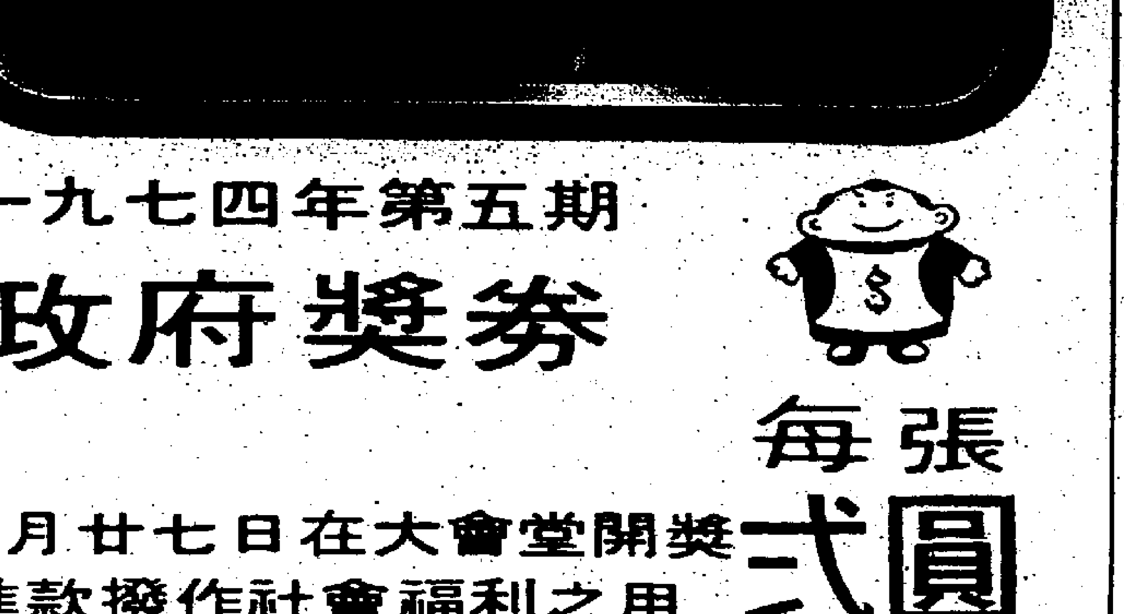
癌

本所設備最新科學儀器，診斷正確認真，已久馳海外，有口皆碑，招牌最老，愈病最多，上列各症，專科主理，舉凡久病纏綿，屢醫不愈，及經服市面成藥無效，自以無恢復健康之望，痛不欲生，不必灰心，未經我醫，未算絕望，本所治愈病者，均有真實地址可查，尤其是周俠年先生服務本港社會數十年德高望重，蜚聲國際，海內外僑胞無論識與不識，莫不敬其為人，經朋友介紹日在一九六五年二月廿八日蒞臨本診所，由本醫師經十餘日悉心診治，用特效國藥將其十多年鼻病治療復原，周先生以其吐辭為稻，畢足為法之貞金塊玉人格，親自出具名義，於一九六五年三月廿八日在本港華僑日報刊登啟事云：「周俠年啟事：本人因患鼻竇炎，流黃鼻涕，頭痛，醫不愈，幸得友人介紹前往吳石俊中醫師處診治，由一九六五年二月廿八日起，約經旬日之治療，一周病已痊愈，特登報鳴謝，並將其病情詳述此次在本診所治愈經過，由此足證本所設備優良，療效超卓，專執手尾與別不同。病者求醫，生命所托，茲事體大，應知所選擇，請速到診。保證假日痊愈，拍照留念，外埠函診。

診所：九龍油麻地彌敦道四九一號A四樓（文明里橫門入口）大廈電梯直達。時間：上午十時至下午二時，下午三時至八時，禮拜日全日休息。

(New Address 491A Nathan Road 3rd Floor Kowloon Hong Kong)

多謝 各位幫助



一九七四年第五期

政府獎券

每張弍圓

七月廿七日在大會堂開獎

進款撥作社會福利之用

地利亞修女紀念學校通告

本校現已開始接受一九七四年度新生入學申請．申請入學手續：

（一）一吋乘吋半正面近照兩張 （二）出世紙或宣誓紙

（三）最近成績報告表 （四）報名費兩元

招考班級：

（一）山林道中學 中一（分男生部，女生部）

（二）美孚女子中學 中一女生

（三）美孚男子中學 中一男生

（四）美孚小學 幼稚園初中高班小學一至六年級

校址：

㈠尖沙咀山林道五十四號 電話K六七四二三二

㈡荔枝角美孚新邨吉利徑一至三號十五座 電話K七一九一七一

㈢荔枝角美孚新邨百老滙街八十四至八十六號47座 電話K七二二〇二八

㈣荔枝角美孚新邨百老滙街八十至八十三號四十六座 電話K七二二〇二七

校車詢問處：K七一〇九二五 校監：J.W.EDMONDS.

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司

尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

調布隊代表日本 參加遠東少棒賽

【東京十四日美聯社電】調布棒球隊代表日本參加七月廿四日至廿八日在馬尼剌舉行的第五屆遠東少棒冠軍賽。

來自東京市郊的調布隊，今天在最後的決賽中，以四比三擊敗東京的練馬隊，而贏得了代表日本的資格。

來自中華民國、香港、關島、韓國、菲律賓與日本的冠軍隊，將爭取代表亞洲的權利，以參加於八月二十至二十四日在美國賓州威廉波特舉行的世界少棒賽。

捐血救人：請撥電話：一八二〇二一

吳國桐聲明啓事

啓者本人因事務繁忙，對於廣州會所及動區會所業務無暇兼顧，經於六月三日向該兩會所當事人辭退，另委人料理並經答允至今仍未見該兩會所派員接替該恐有阻業務茲特登報請於一星期內委出新人接任否則有關該兩會所一切行政與業務概與本人無涉特此鄭重聲明

吳國桐謹啓

一九七四年七月十六日

兼善學校升中班 招男女生

專門輔導升小六學生考取政府中學學位及免費！

新班七月十五日開課最宜暑期補習精編中英數教材

校址：旺角彌敦道680號三樓 電話：K943928

△諾員頓書院日夜校同時招生九龍塘界限街107號電話K370815

遠東航空學校日夜班招生

教育司註冊香港民航局批准倫敦城市工業學院承認

各科新生定八月一日開課

科別：飛機工程，無線電工程，業務，電視，各科日夜班。

考試：七月十七日及七月廿二日，下午二時半及七時半。

校址：九龍宋皇臺道啓德機場內，報名相片三張。

三十年經驗

梁藻衡 風濕

十年廿年：一服見效

風濕骨痛：手腳麻痺

立即止痛：舒筋活絡

十年痛歇：永不復發

不能行動：保證起床

醫館：九龍旺角近西洋菜街口

五十二號三樓

星期日全日休息

中英政府註冊 化驗無毒 發給證明

男性專用強身妙藥

廣嗣藥露

外寮固本

總代理惠民藥行

皇后大道東廿四號二樓

電話：七二二三〇二

利息提高賣盤壓力强 股票市價全面下降 指數跌一八・四三

夏香於仁企業食品工業派息

每日股市

【本報訊】由於銀行宣佈再度提高利息，股市人心更呈虛弱，賣盤壓力甚強，行情全面下降，成交總值爲七千八百一十九萬元。恒生香港指數上午報三一八・五一，跌二三・五九，下午報三一三・六七，較上午升五・一六，全日下跌一八・四三；遠東指數報一五五四・九一，跌八四・六一；金銀綜合指數報二九・二四，跌一・二八；金指數報二九・二四，跌一・一八；銀指數報三一・四七，跌一・六六。

昨日宣佈派息者有：（一）夏香集團末期六分，截止過戶由八月六日至八月十九日；（二）於仁企業末期五分截止過戶由七月廿二日至七月卅日；（三）食品工業年息五分，截止過戶由七月十六日至七月廿六日。

昨市走勢，上午賣盤壓力最强，下午因有新揸家乘低吸進，故作大跌小回，但一般收市價均比前市爲低。計：置地收六・四元，大生收一・七四元，大昌收一・三元，合和收一・八二元，新鴻基收二・二五元，新世界收一・九五元，怡和一二・二元，利記收四・八五元，滙豐收一八・二元，（英倫登記）收一七・七元，港燈收三・六元，九燈收一四・四元，電話收二一・五元，中巴收四・六元，九倉收一四・五元，均益倉收七・三元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一六八五・八六跌一九二・六三，公用類九二三・九七跌四四・九七，地產建築類一九八七・五〇跌九一・七四，工商企業類二〇〇三・六八跌一三四・二七，倉塢類二二四六・〇二跌一四五・六九，酒店類九四一・六八跌三一・四二，紡織類一四五四・二五跌一九二・〇四，投資類二〇二七・九四跌一五三・一八，橡膠類一〇二〇・一九。

在成交總值七千八百一十九萬元中，計香港交易所佔一千四百四十萬元，遠東交易所佔三千八百九十二萬元，金銀交易所佔一千八百二十六萬元，九龍交易所佔六百六十一萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一八・二〇	一八・二〇	一七・六〇
（英倫登記）	一七・七〇	一八・〇〇	一七・四〇
海外信託銀行	二・六〇	二・八〇	二・五五
友聯銀行	三・四〇	三・四〇	三・三〇
（公用類）			
香港電燈	三・六〇	三・六〇	三・三五
九龍電燈	一四・四〇	一四・五〇	一四・二〇
電話公司	二一・五〇	二一・五〇	二一・五〇
（倉塢類）			
九龍倉	一四・五〇	一五・〇〇	一三・五〇
均益倉	七・三〇	七・三〇	七・三〇
安全貨倉	一・〇四	一・〇四	一・〇四
黃埔船塢	一一・六〇	一一・六〇	一一・六〇
（航業類）			
亞洲航業	五・六〇	六・〇〇	五・六〇
會德豐船務（A）	三・二五	三・三〇	三・二五
會德豐船務（B）	〇・三二	〇・三三	〇・三二
萬邦航業	三・二五	三・三〇	三・二〇
華光航業	二・七〇	二・七〇	二・七〇
信德船務	一・〇〇	一・〇〇	〇・九八
港九海運	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇
東方貨櫃	二・〇五	二・〇五	一・九四
新海康	一・四八	一・五〇	一・四八
（建築類）			
金門	一三・〇〇	一三・二〇	一二・四〇
保華	一・六四	一・七〇	一・六一
大新（公和）	一・六五	一・六六	一・六三
瀚港工程	一・一六	一・一九	一・一五
（投資類）			
怡和証券	五・九〇	五・九五	五・六〇
港太投資	二・〇〇	二・〇〇	二・〇〇
東方財務	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇
偉大發展	〇・二五	〇・二五	〇・二五
利獲家海外投資	一・五〇	一・五〇	一・五〇
亞洲保險	六・五〇	六・五〇	六・五〇
（地產類）			
置地公司	六・四〇	六・五〇	六・一〇
置地債券	九五〇・〇〇	九五〇・〇〇	九二五・〇〇
伊人置業	〇・七五	〇・七五	〇・七五
大元置業	一・一〇	一・一二	一・一〇
偉益置業	〇・六〇	〇・六〇	〇・六〇
啓德置業	一・〇〇	一・〇〇	一・〇〇
廣聯企業	〇・四六	〇・四六	〇・四六
新昌企業	一・〇〇	一・〇〇	一・〇〇
捷聯企業	〇・六九	〇・七二	〇・六九
美漢企業	〇・七八	〇・七八	〇・七八
長江實業	三・八〇	三・八五	三・六〇
高昇地產	〇・三三	〇・三三	〇・三三
金山地產	〇・七〇	〇・七〇	〇・七〇
大昌地產	一・三〇	一・三二	一・二〇
聯邦地產（A）	一・四〇	一・四八	一・四〇
和記地產	二・九五	二・九五	二・九五
城都地產	二・八〇	二・九〇	二・八〇
亨隆地產	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
大生地產	一・七四	一・九三	一・七〇
大寶地產	〇・三三	〇・三三	〇・三三
華光地產	〇・六六	〇・六七	〇・六二
合和地產	一・八二	一・九〇	一・七二
新鴻基地產	二・三五	二・五五	二・二〇
恒隆地產	二・八五	二・九〇	二・八〇
建煌新記	〇・八〇	〇・八〇	〇・八〇
南太平洋	一・二四	一・二四	一・二四
協成行	〇・五五	〇・五五	〇・五五
澳國	〇・三〇	〇・三〇	〇・三〇
明輝發展	〇・六〇	〇・六〇	〇・六〇
利興發展	〇・八〇	〇・八〇	〇・八〇
聯益發展	〇・三二	〇・三二	〇・三二
新世界發展	一・九五	一・九六	一・八二
（工商類）			
怡和公司	二三・〇〇	二三・一〇	二〇・九〇
和記企業	四・八五	四・九二五	四・六〇
太古洋行（A）	五・三〇	五・三〇	五・三〇
太古洋行（B）	〇・九八	〇・九八	〇・九五
會德豐（A）	三・七五	四・〇〇	三・五〇
港機工程	一九・八〇	一九・八〇	一九・六〇
正德企業	〇・三二	〇・三二	〇・三二
永安人壽	一・八〇	一・八〇	一・八〇
星島報業	四・六〇	四・七〇	四・六〇
菲立斯	〇・三二	〇・三三	〇・三二
屈臣氏	四・一〇	四・一〇	四・一〇
信昌	二・二〇	二・二〇	二・二〇
和寶	二・五五	二・六〇	二・五五
寶光	三・八五	三・九五	三・七〇
仁孚	二・五〇	二・五〇	二・五〇
（百貨類）			
大利	五・八〇	五・八〇	五・八〇
（紡織類）			
會德豐紗廠	四・八二五	四・八二五	四・七五
南豐紗廠	三・二〇	三・三〇	三・二〇
南聯實業	一・七五	一・七五	一・七五
梅眞尼	〇・六〇	〇・六〇	〇・六〇
（酒店類）			
大酒店	六・二〇	六・二〇	六・〇五
城市酒店	二三・〇〇	二三・〇〇	二三・〇〇
凱聯酒店	一・〇九	一・一〇	一・〇六
百樂酒店	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

美電美鈔市轉弱 金價報昇七元三

金尾盤成八三八・三

【本報訊】昨日外圍行情休息無報，金市前市尾盤爲八三一・〇。昨日上午開市報八三〇・〇，最高報八三〇・〇，最低報八二七・〇，收市價八二九・五；息價訂去息兩元正，上牌現貨交收共一千五百両，公價定八二七・五。

下午開市報八二九・五，最高報八三八・五，最低報八二九・五，收市價八三八・三；整日波幅爲一一・五元，前市尾盤爲八三一・〇，與昨收市價比較漲幅爲七・三元。昨日歐洲金價雖無報，但港市人心轉好，午市走勢更活躍，最後以高價收市。

美鈔轉弱，大鈔報五・〇六二，普鈔報五・〇五八；美電最高報五・〇七六，最低報五・〇七二；通天單最高報五・〇七〇，最低報五・〇六五。

日元微順，大紙報一七三・八，細紙報一七二・八；台幣報一三六・〇；西德馬克報一九七・五；法國法郎報一〇三・〇；瑞士法郎報一三六・〇；勞牌報五四・〇。

倫敦金價升一元七角半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一三九・五零美元，尾盤報一三八・七五美元（價與前市尾盤比較升一點七五美元）。

又：瑞士金價頭盤（入）報一三七・零零美元，（出）報一三九・零零美元，價與前市尾盤相同。

本港金鈔外幣行情表

七月十五日（星期一）

（九九K金）	
開市	830.0
收市	838.3
最高	838.5
最低	827.0
（美鈔）	
大鈔	5.062
普鈔	5.058
（美電）	
最高	5.076
最低	5.072
（通天單）	
最高	5.070
最低	5.065
（日元）	
大紙（萬計）	173.8
細紙（萬計）	172.8

（雜幣）	
正鑄	2.25
埃及鑄	7.00
澳洲元	7.48
加單	5.19
加元（大）	5.29
加元（小）	5.28
菲幣（大）	0.715
菲幣（小）	0.710
大坡紙	2.03
細坡紙	2.02
新勞牌（百計）	54.00
葡幣（每元）	0.95
西德馬克（百計）	197.50
法國新法郎（百計）	103.00
瑞士新法郎（百計）	168.50
泰幣（百計）	24.70
台幣（千計）	136.00
新金邊（千計）	8.50
仰光（百計）	35.00
西貢紙（千計）	8.00

提高存欵利息今生效 基本放欵戶暫照舊 新客戶則予以調昇

一般認爲時間不長九月會回降 有抵押品放寬參數造一分三厘

【本報訊】昨日銀行同業拆息客爲回升，因爲日本銀行在本港的分行需用頭寸，借入又復增加，成交約達五千萬元。

據銀行界人士指稱：銀行劃一存欵利息再提高由今（十六）日起生效，華資銀行放欵利息，原則上是應該繼續調整提高的，但很多華資銀行暫時採取權宜辦法，對於原有的基本放欵客戶，尚未迅速加息，對於新客戶則予以提高，有抵押品的放欵，多數是一分三厘。不過，據一般認爲從國際形勢觀察，今次銀行利息提高時間不會長，估計到了九月份，國際利息回降，本港存欵及放欵利息亦將隨而降低。

美滙價格客爲回軟，銀行同業成交每美元兌五・〇七四港元至五・〇七六港元，匯單每美元兌五・〇九二五港元，實單每美元兌五・〇三七五港元。

亞洲美元利息繼續上升，一個月期爲一分三厘九三七五，兩個月期爲一分四厘一二五，三個月期爲一分四厘一八七五。

美國市場紡織品仍滯銷 廠家接入訂單縮減

配額限制時間予以放寬

【本報訊】由於美國市場紡織品滯銷，本港廠商持有美國配額接入訂單甚少，於是港府工商署接納紡織業諮詢委員會建議，在現行紡織品輸美年度內，受限制輸出時間予以放寬。

據本港有關紡織廠商消息：工商署通知有關廠家對於一九七三年十月至一九七四年九月對美國輸出紡織品之處理方案，第一項是凡將一九七三年至七四年度配額百分之八十五或以上比例付運出口者，可獲一九七四至七五年度配額與一九七三至七四年度相等，另加增長率及其廠家或出口商放棄的配額，第二項是凡將一九七三至七四年度配額百分之五十以上至百分之八十五以下比例付運出口者，則在一九七四年至七五年度內可獲配額與實績相同。第三項是在一九七三至七四年度付運出口少於百分之五十者，在一九七四至七五年度內不能獲得配額。

紡織廠商指稱：本年度對美國輸出紡織品最後付運有效期間爲九月卅日爲止，但現在採取出口授權書自由額方案，放棄之配額可以在一九七四年十二月卅一日以前出口。

新昌集團宣佈與美孚簽合約

【本報訊】新昌集團（香港）有限公司宣佈：該集團屬下機構新昌營造廠有限公司經與美孚企業有限公司簽訂一項巨額工程合約，承建美孚新邨第七期共六座上蓋工程。此一工程設計有別於以前各期，即每座同爲二十層高，惟下面五層（包括地庫一層）闢作商場及停車場，建築費用超過四千一百萬元。截至目前止，新昌集團爲該龐大之新邨已完成及正在興建之樓宇共達四十四座之多。

歐洲運費將提高 轆料銷港價上揚

本港鋼鐵產銷未呈旺態

【本報訊】歐洲轆料銷港訂價又將因運費提高而上升，洋行方面收到消息：由八月份起，由歐洲輸港的轆料運費提高百分之二十，使轆料價隨着上漲。

洋行方面指出：目前歐洲轆料行情，每噸爲九十英磅C・I・F・香港，如果加上新運費在內，轆料價要爲每噸九十七、八英磅，才有機會來銷，就目前本港轆鐵廠產銷情況而言，新訂價將更難接單。

本港鋼鐵市情，雖然外圍報盤相當堅好，大陸鋼鐵報價亦穩定，但本港實銷欠暢，且轉口東南亞地區新近都很少來單，本港鋼鐵產銷如果缺短外銷，再加上進口貨競銷時，是會出現供過於求，因此，最近鋼鐵市價卻難循外圍行情跟好而回揚。

目前本港拆銷光身圓鐵，二至四分花式每担一百〇五元，不定尺貨九十四、五元，五、六分貨九十六、七元，七分至寸半，每担八十六、七元。

至於高拉力鋼筋，普通花式，每担一百一十五元，日本三、四分花式則拆一百廿二、三元。

美股今晨續升 指數迫八百關

【今日凌晨電】紐約股市星期一日開市時，杜瓊斯工業指數平均升七點零四爲七九四點二七，上升股與下降股爲四與一之比。

石油公司利潤將來勢必削薄

【本報訊】據大通銀行燃料經濟組透露，爲了促進將來燃料供應，國際主要石油公司在今年首季用於廠房設備的投資，合計四十八億美元。這個數目比去年同期增加了百分之八十。

上述石油公司的活動，構成了石油工業世界性活動（不包括共產國家）的大部份。在上述投資當中，有十六億美元用於美國，三十二億美元用於其他非共產主義國家。

該燃料經濟組說，用於美國的廠房設備投資比去年同期增加了百分之一百四十六，這是到目前爲止在所有提高美國燃料供應的努力當中，一項最重要的發展。如果投資繼續增加，燃料的供應將會更加充裕。

與去年同期比較，各主要石油公司在今年首季獲得的總利潤共增加了百分之一百一十一。大通銀行燃料經濟組查出，上述增加量中有一半以上事涉到與存貨有關的會計程序。

很多石油輸入國的政府規定，石油公司必須囤積大量存貨，作爲一種安全措施。爲了報稅的緣故，石油公司須將數月前存貨的成本，應用到目前的價格上。

今年初期，大多數主要石油生產國的政府下令大幅度提高原油價格，其結果是，今年首季的平均價格比去年末期高出一倍以上。這種情況又使所有存油的市價上升。

大通銀行說，這種反常的利潤收穫可能是短期性的現象，因爲當成本較低的存貨被用盡後，成本較高的石油就必然會填補存貨的位置。

據保守的估計，各主要石油公司在今年首季公佈的全部利潤增加量，將不足以抵消用於補充存貨的額外費用。

各主要石油公司在首季繳交的直接稅，合計爲一百零五億美元，比去年同期多百分之一百零九。此外，各國政府在同期內向石油公司徵收了總數達七十五億美元的銷售稅、消費稅等共一百八十億美元，幾乎等於各石油公司所獲純利（合計四十六億美元）的四倍。

日本頭寸異常吃緊 昨又借入五千萬元

日工商機構訓示港方緊縮放賬 有些限月內收縮放賬百分十五

日本在港銀行近日不斷借入欵項，昨日更拆入約五千萬港元之多，可見現時日本工商界銀根之緊，已到了燃眉之急的程度，而日本各大工商機構現時仍在逐步抽緊授信，收縮資本，由此當然會引致本港許多工商機構的連鎖反應，記者爲此徵詢有關人士意見。

據稱：近十多年來日本以新軍崛起，爭奪本港市場，日貨以價格廉宜，放帳期長與歐美貨競爭，在很多方面已顯佔上風，十多年來，日貨如水銀瀉地，無孔不入，從家庭電器用具，鋼鐵，各類機械，汽車，化學原料，建築器材，精密儀器，乃至許多日常用品，無所不備。而本港工商企業與彼等關係密切，亦與日俱增，現時日商收縮信用，自然會增加本港工商界經營困難，特別是現時銀行在十多天內兩度調高利息，優惠利率已激昇至一分二厘，使工商界已有負重之感，港昨日股市在加息消息傳來後，恒生指數即跌去十八點四三，已足見人心之虛弱。工商界遭受之壓力已使業內人士憂心忡忡，現時日商收縮信用更使他們百上加斤，特別是若干依靠日方工業原料生產之廠家更感徬徨，生怕由此而造成生產萎縮，一蹶不振。

市場漫步

過去因中東戰爭關係，日本以天然燃料缺乏，油禁政策對其影響之深，遠較歐美等國爲甚。今年來，日本各業生產萎縮，產品銷路凝滯，百物騰漲，工商界均有入不敷出，資金短絀之感。近日由於日本田中內閣危機，政治上的隱憂，更加速了經濟不安，十三日東京股市狂跌，如江河日下，道瓊斯平均指數較上日跌九〇點八〇，跌幅爲今年之最。

而最近日本若干著名工商大機構亦訓示彼等在港之附屬機構，嚴格限制放賬賒購，有等規定貸欵數目不得超逾上月水平，有等要求在本月內收縮帳欵百分之十五，更有諭示盡速結算帳欵，將資金調回本土，

人造纖維價格 日本已作讓步

【本報訊】香港棉紡業同業公會與人造纖維業公會，在代主席唐翔千及主席韓德威率領下，上月底聯合組成紡日代表團到東京與日本化學纖維協會舉行會談，回港後又繼續與日方舉行個別談商，結果在人造纖維價格方面已獲日方讓步，所作減價雖大，但照現時混紡紗及布的價格，日方所作減價仍非本港紡織業製作成本所能負擔。

紙張積壓尚難疏導 東南亞貨亦有倒流

近市仍有降價求脫手

【本報訊】目前本港紙張拆銷依然淡弱，由於存貨仍積壓難銷，再加上東南亞紙張倒流來港，市場持盤更爲混亂，因此，有些以低價求脫者，亦難以找到買家，看來整個紙張市道仍須要一個長時期，才能擺脫此淡慢局面。

洋紙行方面指稱：由東南亞地區倒流來港的紙張，以星馬較多，因爲原定轉銷印尼的紙張，受當地市場滯銷，迫於由星馬轉來香港，同時，在較早時由本港訂銷的紙張亦無辦法依期裝付，又須向本地市場低拋，這些紙張包括有印刷紙、包莊紙及工業用紙，貨價比平常市價低約一成，對本港紙張市場有很大的打擊。

還有若干業外揸家存貨尚無法疏導，由銀行追倉影響，這些揸家又須以相當低價求放，紙行方面認爲，在目前銷如此淡弱，與其他各方面供應較多之下，不但對市價有所影響，同時，這樣龐大的貨存，似乎可以足供本港紙張四月至五個月消耗量，但目前高利息對貨主更難應付得來，近景不敢樂觀。

在紙價參差之下，現時書紙、粉紙價多已跌破成本，書紙每磅拆一元六角，粉紙一元七角，有些拷貝紙每令新成本爲四十元以上，現在紙拆二十八、九元，工業用的粉面灰底咭，每磅拆八角五分。

糖市持價穩定 幼砂期貨暢成

工業用糖近銷仍疲慢

【本報訊】本港糖市，走勢尚穩定，由於拆家對期貨繼續補充，幼砂交投稍活，成價亦穩。

糖商指出：現時食糖銷售業非特殊暢旺，但基本上是貨底相當薄，從國際原糖行情來看，需供現象迅速緩和，因此，本港糖商仍須安排補給，但多以幼砂爲吸購對象，反而對粗砂及中粗砂這類工業用糖補貨觀望。

南韓幼砂，由進口糖商以每担二百零三元至二百零四元碼頭交收成交一百噸，在八月份安排付船，近期收貨每担以二百零二元拆沽。

日本幼砂，目前正開始提收，轉手貨每担二百零二元碼頭交收成二百包，散沽二百一十二、最低二百零八元。

泰國中粗，本月底到貨，每噸二千八百八十元，買家意無意補入。

大陸中粗，碼頭轉手貨每噸三千二百五十元共成十噸現銀交易。

國際米價續趨下游 本港粮情一片頹淡

泰國米每擔又下跌五元

【本報訊】昨日米糧行市，仍然頹淡，基於國際米價有繼續下跌之勢，實銷買家不願大量入貨，以致本港存倉食米仍要降價求銷，大陸米新訂價又再降低，於是泰國米每担亦下跌五元。

昨日開盤沽出食米一千一百包，實價黃寶塔美苗每担一百八十五元，洪字絲苗二百元，天字靚仔米一百八十元，黃香蕉大米一百八十元，青珠米碎一百四十五元，雙羊油粘，一百七十五元，金冠絲苗一百九十八元，紅三寶大米一百八十二元，青三角米碎一百五十元。

據米行人士指稱：現在本港米價與星洲、馬來亞比較，仍然偏高，雖然存倉食米跌破成本，但從大勢觀察，本港米價仍然看跌，實銷買家對後市看淡，購入甚少。

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便閱者起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中華賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
美琪大飯店	台北市	民權東路二號
台灣大飯店	台北市	長春路二八號
中央大飯店	台北市	中山北路二段一二二號
奧林匹克大飯店	台北市	中山北路二段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都大飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
香閣麗大飯店	台北市	忠孝西路一段三八號
大福客棧	高雄市	長春路一六八號
華王飯店	高雄市	五福四路

啓德遊樂場

香港一〇一隧道巴士直達本場・九龍十六號巴士各線到門口

鑽石戲院　冷氣開放　每晚兩場　星期日及假期加開日場

華美歌藝團　集東南亞・一流歌星・空前會唱

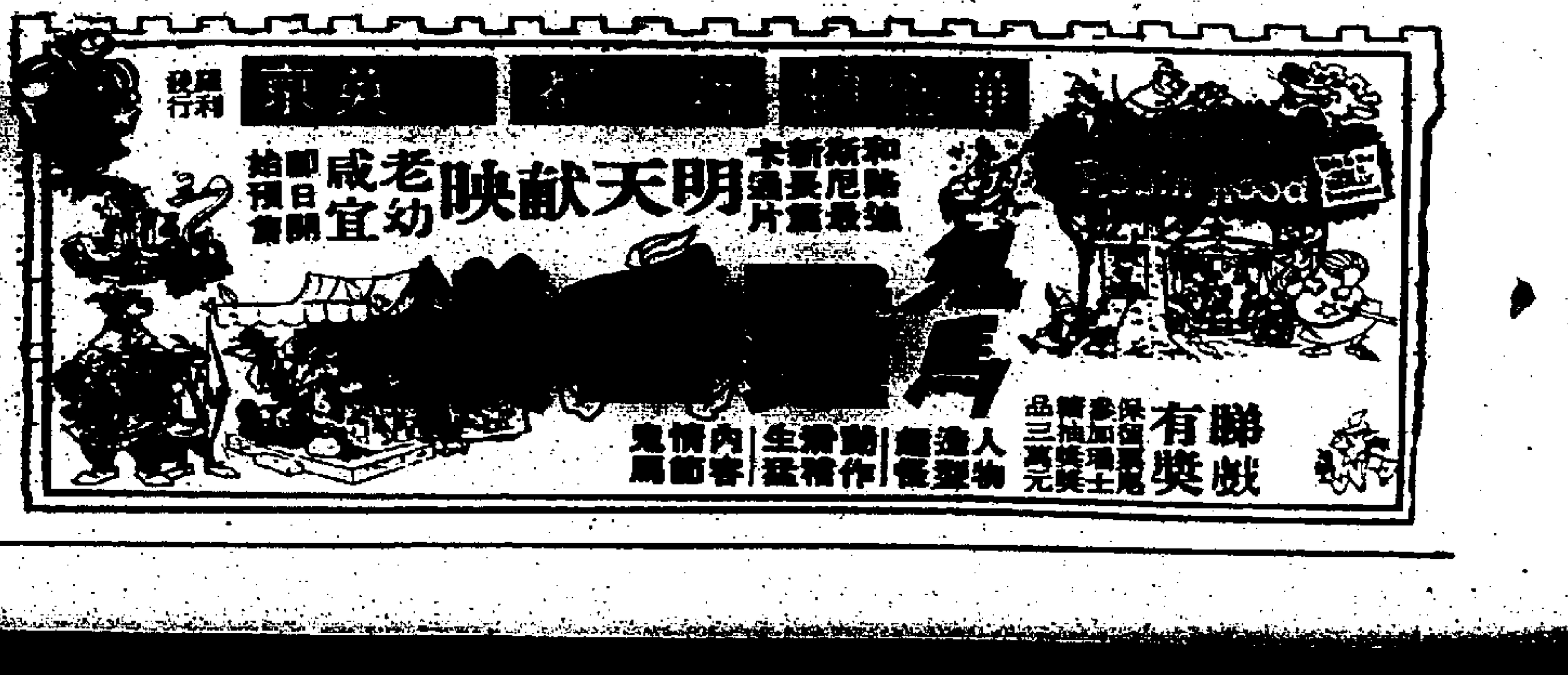
粵劇夜演　萬琵琶里・關外月

免費冷氣西片四場　新綠野仙踪　七彩卡通長片

免費冷氣中片四場　開天香三戲閙太師　鄧碧雲主演

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司　灣仔莊士敦道東生大廈、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎選購！



謀殺餐廳看更 呂錦成被判死刑

陪審團商議45分鐘裁定有罪

【本報訊】旺角彌敦道占士邦餐廳一名看更於去年十二月被發現倒臥餐廳門前，身受重傷送院不治斃命。事後警探跟踪血漬，在新填地街一輛貨車頂上發現受傷男子（被告），將之送院。因疑與上述命案有關，控以謀殺罪。此案昨在高院經過六天來之審訊結果，陪審員經過退庭商議四十五分鐘後，卒一致裁定被告謀殺罪名成立，法官即判被告死刑，被告聞判死刑，當堂面色大變。

被告男子呂錦成，廿三歲。被控於去年十二月十九日在九龍彌敦道七三三號占士邦餐廳謀殺男子譚錦明（四十八歲）。被告由史柏勞大律師代辯，否認控罪，檢察主任麥道高主任。

案由高院副按察司麥理壯聆訊。

案情透露：去年十二月十九日凌晨五時許，有一輛巡邏警車巡至旺角彌敦道占士邦餐廳門前，見一男子（死者）倒臥地上，身受重傷。警員發現死者胸前被刺一洞，血自傷口流出，即送院急救。延至凌晨六時四十分，卒傷重不治斃命。由於該餐廳前面小門洞開，警方入內查究，見各物非常凌亂，地上血漬斑斑，似曾發生劇烈打鬥。警察跟踪血漬，至餐廳後門，見門已開啓，於是沿血漬追踪至新填地街路旁一輛貨車，赫然發現被告臥於車頂，左腿受傷流血，送院救治，警方在其身上搜出一刀套，並在附近生菓檔地上搜獲有血漬及沾布纖維血刀一柄，刀上血漬屬B型，與死者同。而布纖維則與餐廳之檯布相同，沿路血漬則屬O型，與被告一樣。死者爲該餐廳之看更，警方疑餐廳當晚被匪徒光顧，死者發覺，在打鬥中被刺斃。

此案於本年五月首度解由高院審訊，當時陪審員退庭商議六小時，仍無法獲致協議，作出裁定，於是法官唯有下令將陪審團解散，將案押候，另遴選陪審員重新再訊。

柴灣道劫殺案兩名未判被告 承認誤殺及行劫罪 法官判處六年監禁

【本報訊】一名學了空手道六個月的十九歲青年，當偕女友到僻靜地點談心時，突遇三青年匪徒持刀行劫，於是奮與抗拒，結果被刺四刀，重傷送院不治，警方隨拘獲三青年，控以謀殺及毆打意圖行劫罪，其中一名被告沈順康，於本年二月在高院審訊結果，因陪審員裁定其誤殺罪名成立，法官判其入獄六年，其他兩被告昨續辦由高院審訊，兩被告均承認誤殺及意圖行劫罪，結果法官亦判兩人各入獄六年。

法官判處時指出：誤殺亦是嚴重罪行，最高可判處終身監禁，目前本港犯劫殺罪行的青年太多，由於同案另一被告已被判入獄六年，故不得不判兩被告亦一樣入獄六年。

被告青年：（一）黃小海，十八歲，（二）王振方又名細風，十九歲，同被控於去年八月十六日在柴灣道官立學校前，㈠謀殺青年梁超凡（十九歲），㈡毆打及意圖向梁行劫，案由高院副按察司麥理壯聆訊。

案情透露：死者梁超凡，十九歲，曾學了空手道六個月，案發晚深夜十時，他和姓葉女友兩人拍拖至柴灣道，坐在柴灣官立學校前露天鐵欄談心，突然出現三青年，其中持有利刀，向其行劫，死者一手推開女友，然後與三匪展開搏鬥，結果身上被刺四刀，其中一刀深插入左便肝部，引致內部流血，抵院時已因傷重不治，警方於一小時後，先後將兩被告拘捕歸案。

啟德機場增停機位

【本報訊】香港國際機場，最近增設了四個飛機停泊位，以利飛機停泊之用。

增建之飛機停泊位，乃機場停機坪擴建計劃之一部份。新建設的停機位，係在停機坪之最遠處，爲機場第五行飛機停泊位，可供珍寶機以外的各類型航機停泊之用。

現時，珍寶客機皆停泊於第一行，即最接近機場大廈之停泊處，而設於該行之停泊位大多附設有新式的旅客上落活動橋，以便乘客由活動橋行經客運走廊前往客運大廈。

新停泊位啓用後，已將機場停泊位之總數增至二十八個之多。惟其中祇有二十二個供正式使用，其餘則暫時予以封閉，以待重建及修理或供航機調動之用。

民航署發言人說，增設停泊位後，對於解決停機坪長久以來存在的交通擠擁問題，當大有裨補。

發言人指出：以往航機於降落後須在滑行道上等候另一航機升空後方能覓得停泊位之情形，實屬屢見不鮮。

他補充謂：停機坪現正不斷進行擴建，預料在未來數年內，停機位之數目將增至三十五個，以應付與日俱增之空運需求。

太陽神十六號指揮官 杜克上尉訪問亞米茄

【本報訊】美國太空總署太空人及太陽神十六號指揮官杜克上尉，本年五月間應邀前往瑞士比恩市參觀亞米茄表廠，對於他遠征月球時所佩戴之「亞米茄速霸型」表的生產裝配過程，留下極深刻印象，並對亞米茄表之準確性能備至讚揚。

圖示杜克上尉（左二人）訪問亞米茄表廠時攝。

夏巴車隊代表本港出賽英國

【本報訊】本月廿將成爲本港夏巴車隊歷史性的一天，夏巴車隊將首次駕駛一輛嶄新設計的杜瑾一級方程式賽車參加七月廿日在英國百蘭克斯（BRAND HATCH）舉行的一級方程式大賽，只要在本月十八及十九兩日之試車成績理想的話，香港的旗幟便將首次在英國賽車場上飄揚。

據夏巴車隊首腦夏巴表示：此次他以英國人的身份而能代表香港參加英國格蘭披士大賽，這是他從事賽車事業廿一年來最感驕傲的時刻，他同時透露他將以夏巴隊名義駕駛該車參加澳洲的一級方程式大賽。

今年港大招新生 可達一千一百名

三千一百多人獲入學資格

【本報訊】參加一九七四年度香港大學入學試考生共五千五百六十三名，其中有三千一百七四人考取入學資格。一九七三年度入學試考生人數則爲五千三百四十三名，其中二千九百九十五名獲取入學資格。去年原定招收八百九十五名一年級新生，結果實收九百五十二名新生。由於今年六月八日才接獲「大學及理工教育資助委員會」有關撥款之書面知（較預期時間遲了五個月），該大學目前尚未能決定一九七四年至七五年度增收新生之確實名額。希望招收新生之總數約達一千一百三十名。而醫學院今年將仍然招收新生一百五十名。

學生會明後天舉行入學輔導

又訊：香港大學學生會將於明日及後日兩日在港大陸佑堂舉辦今年的港大入學輔導，介紹港大各院系情況，以協助應屆入學試考生選擇適當的課程。明日介紹有關工程及建築學院、理學院和醫學院；後日介紹有關文學院、社會科學及法律學院。

明日及後日兩日中午十二時至下午二時，各學院諮詢服務將爲各考生提供有關資料。二時至四時將由各學院院長及學院學生會代表介紹各院系情況。四時至六時則爲小組討論，由各院會代表及講師輔導。歡迎各預科同學參加。如有詢問，請賜電香港大學學生會H—468414）H—468455。

棉紡業公會宴賀行政立法新議員

【本報訊】香港棉紡業同業公會，在代主席唐翔千主持下，昨一日假文華酒店舉行午餐宴會，慶賀安子介及張奧偉榮任行政局議員，田元灝榮任立法局議員及周忠繼榮授OBE勳位，各紗廠董事長董事參加者五十餘人。

唐代主席在致詞中指出本港紡織業正處於廿餘年來最困難時期，呼籲各位議員以市民代表的身份，在行政立法兩議會中坦率陳詞，協助本港紡織業渡過難關，援救本港經濟命脈。

圖示棉紡業公會宴賀行政立法局新任議員。左起：田元灝、安子介、張奧偉、王統元、代主席唐翔千、周忠繼。

瑞興主辦永安贊助 廉價旅遊美國名勝

【本報訊】瑞興公司（主辦）及永同興公司（贊助）爲酬謝顧客多年來惠顧盛情，特舉辦美國觀光旅行團，遊覽美國各地名勝，將分兩批出發。

第一批團員定八月廿九日啓程，而第二批團員則爲九月四日，收費港幣三千九百五十元，包括來回噴射豪華客機票，住一流酒店，早午晚三餐以及各種遊覽交通費在內，并有通曉國、粵、英語之專人隨團前往照料導遊美國各地名勝，全程九天，遊覽節目全部由本港旅遊專家均輝公司負責策劃安排及代辦一切有關手續。

據悉，參加辦法很簡單，如在瑞興公司購買美國AMERICAN TOURISTER旅行喼一個及包括任何貨品滿三百元以上的顧客均可參加，詳情可向下列聯絡處：（一）九龍瑞興公司二樓旅遊諮詢處；（二）九龍深成道均輝公司；（三）香港中區聯邦大廈地下低層均輝公司查詢。

道聯會選出各部新首長

【本報訊】香港道教聯合會第五屆理事會，本月十三日在深水埗大南街青松仙觀舉行會議，複選各部首長。

選舉結果，名譽會長：王少淸、蔣法賢、周有、郭弼卿、鄭亮鈞、鄭植之、關佩英、張玉麟、蔡普中、莊榮坤、施家宗、方潤好、胡忠。名譽顧問趙樹勳、趙公輔、蘇文擢、韋遠、黃石公、孔憲航、張鎮漢、張錦鴻、何耀棣、許汝檀、譚煥章、蔡章閣。會長黃亮南，胡炳、黃允畋、黎佳、宋錫珍、主席湯國華、羅智光、侯寶垣、周汝桃、陳汝調、陳欽、義務秘書羅智光、林達榮、戴光英、歐陽健智、黃功驊、廖東城。財務梁伍、陳欽、陳汝調。總務侯寶垣、黃廷榮、林勝修、王柏堅、會計陳煥庭、李應年、吳光棠、鄭鈞濤。慈善呂重德、鄭亮鈞、崔冠洲、周慶添。宣道黎佳、羅業榮、林達榮、梁省松、高海天、黃功驊。交際黃大漢、盧榮楷、陳大炎、宋鑑銓、吳銳安。調查趙仲謀、陳一鳴、梁伯棠、李智慧。文書譚錫麟、馮智誠。經懺關鉞、陳煥庭、鄭國材、翟嘉仁、何藏雄、洪文婉。婦女宋錫珍、劉昌英、陳昌蕃、方翠好、陳昌誠、王秀。稽核李培良、何冠業、黃植生。建設梁伍、周沕浠、黃近明、陳輝。理事梁信、徐耀基、黃甘泉、陳彩瓊等。

選舉完畢，隨即舉行第一次理事會議，並通過定期本月廿七日下午一時，假座青山麒麟閣青松觀舉行就職典禮。

百福商台再次攜手 舉辦豐富旅遊節目

【本報訊】本港信譽卓著之百福旅遊有限公司，自於本年復活節假期內與商台合辦「商台旅行團」後，獲得極良好反應，深受參加之商台聽衆及各界人士熱烈歡迎。

最近該公司又與商台再度攜手合作，并增加青年特選曼谷、淸邁、芭堤雅七天及菲律賓、碧瑤、布旺八天旅遊團，前者祇收費千四百元，定於八月三日出發，而後者亦僅收費千七百伍十元，則於八月廿三日啓程，并徵得青年偶像樂仕及黃嘉汶担任名譽領隊隨團出發，保證獲得最佳享受，此外，復有曼谷芭提雅五天豪華遊，星馬泰超級十天豪華遊，菲律賓八天豪華遊，日本九天豪華遊等，收費特廉，但卻可獲得與別不同的一流享樂，日來報名者衆，詳情請向該公司面洽。

兩團體舉辦 暑期買賣舊書服務

【本報訊】在書價日益高漲的當兒，港九兩個社會服務團體，爲減輕學生家長購書之負担，將於暑期內分別在港九兩地舉辦舊書買賣服務，俾使莘莘學子得以在合理的價格下買賣書籍。

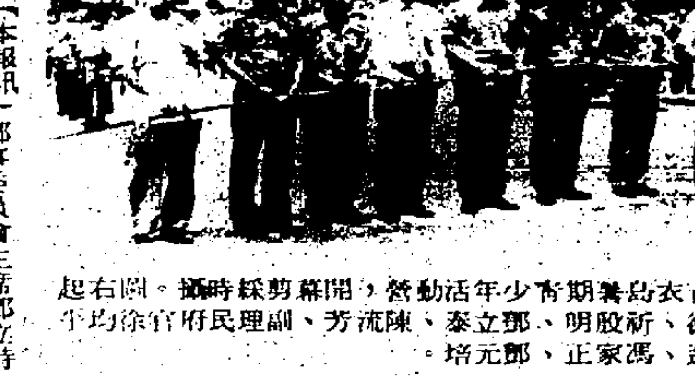
第一個舊書買賣服務由社會福利署深水埗青年中心舉辦，由該中心之暑期義務工作人員策劃，收書日期爲昨日至本月廿三日，書籍持有人可將書籍交往該中心代其出售，惟書價不可超過原值百分之六十。售書日期爲本月廿九日至八月九日，購書者可攜同書單至該中心購買。售書時間爲每日下午二時至五時半，晚上七時至九時（星期六、日及公衆假期除外），各同學可將中學各級適用之課本或參考書，選往深水埗汝州街八十八號二樓該中心辦理代售手續。

港島方面，中區堅道明愛青年中心屬下社會服務組，互導社，恒青社合辦之舊書買賣服務，收書日期爲昨日至廿七日，時間爲上午十時至十二時，晚上八時至九時半，發售日期則在八月一、二、三、八、九、十日，時間是上午十時至十二時，下午二時至四時，地點在堅道明愛中心二樓。至於售價方面，則由其本人自訂書價，凡售出課本之總金額超過十元或以上者，則抽取百分之五服務費，此項費用除減却必要開支外，餘款撥作社會服務之經費。

青衣少年營 舉行開幕禮

【本報訊】荃灣鄉郊區青衣島暑期青少年營，昨上午十時，在青衣公立學校大操場舉行盛大剪綵禮，並展開該區青少年暑期各項有益身心活動。

剪綵由該區主任委員陳天送，陪同荃灣理民府副理民官徐均平，大會主席陳流芳，青衣鄉事委員會主席鄧立持、顧問馮家正、青衣公校校監鄧元培，社區青少年事務副主任邵欣明聯合主持。開幕由全區幼童軍快跑繞場一週，向大會副理民官徐均平致敬，並表示新少年精神力量，繼由徐均平致開會詞，即舉行下列各項體育遊戲比賽活動：㈠男女子接棒接力、㈡男女子拔河、㈢男女子豆袋接力，及各項歌唱表演節目。會後並頒發優勝獎品。



荃灣青衣島暑期青少年活動營，開幕剪綵時攝。圖右起：陳德懷、祈殷明、鄧立泰、陳流芳、副理民府官徐均平、陳天送、馮家正、鄧元培。

聖嘉諾書院定期入學試

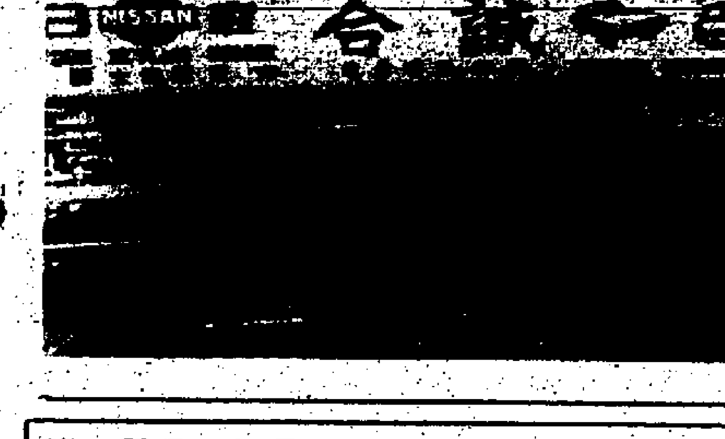
【本報訊】天主教聖嘉諾英文書院自上月開始招生以來，報名人數相當踴躍，新界各地學子，由於火車總站，行將遷設紅磡，交通方便，適道學生，又特備校車接送，解決交通擠塞困難，加以該校歷史悠久，致報考人數擠湧，茲聞該校已定期本月二十七日上午九時半舉行第一次新生入學試，希望從未有學位同學，從速辦理申請入學手續。

合誠汽車擴建大廈 暫遷堅拿道西營業

【本報訊】合誠汽車有限公司位於香港禮頓道九號自置之合誠汽車大廈，現因擴建發展計劃，即將連同隔鄰十一號改建爲廿四層之新型商業大廈，自今日起，將香港總辦事處及陳列室暫時遷往原址對面，即香港堅拿道西廿三號至廿三號A，照常營業，待新廈落成後即再行遷回舊址。

合誠汽車有限公司爲日產（NISSAN）汽車全綫產品港澳總代理，包括有「得勝」「士佳麗」車系及「實力」營業車輛，種類繁多，有名貴豪華之大型房車，舒適寬敞之中小型房車，最具衝勁之輕跑車及各款油渣的士，十四座位小巴等，均行銷港九，普受用家歡迎。

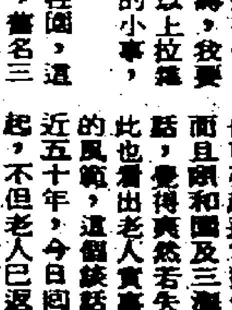
合誠汽車有限公司爲大昌汽車集團屬下機構之一，該集團素以「顧客至上，服務第一」爲宗旨，爲向其屬下車行代理之汽車車主提供最佳服務，特在港九設立四所設備完善之汽車服務中心，更首創廣正廿四小時修理服務，此舉對「實力」營業車主而言，無疑爲一大喜訊。



圖爲「合誠」新址外貌。

倓虛大師百歲冥壽特刊

第七十七期 民國六三年七月十六日



湛山老人百齡冥壽回憶

念生

今年是湛山老人百齡冥壽，也就是示寂十週年的紀念日，使我感到光陰的迅速，這一位在佛教裏修持成功的哲人，由他降生的日子來算，已滿百年。由他離開這個世界的日子來算，已滿十年。在住世九十年中，結束了多生多劫的隨業輪轉，眞是不平凡的一生。永嘉證道歌云：「一切聖賢如電拂」，若就生死之間的迅速變滅而言，一切凡夫，也如電拂，何必特別提出一切聖賢，有人解釋永嘉之意，是說一切聖賢，尙如電拂，何況凡夫？充分說明色即是空，這話固然有理。但是從另一方面說，一切聖賢，或者本是隨緣應現，或者由此轉凡成聖，才說得電拂二字。凡夫拖泥帶水，後果無窮，那裏能說電拂呢？可以說重來應現是隨願流傳，不是隨業流轉。被業力牽纏的人，雖然也如電拂，與一切聖賢是不同的。湛山老人這一生中究竟是乘願再來或者是轉凡成聖，我們不得而知。但看了身後荼毘，獲得舍利四千餘粒的末後一段光明，縱使將來應現重來，也不是隨業流轉，乃是無可置疑的。

老人生於華北，中年出家，在浙江觀宗寺從諦閑大師學教，獲得天台宗正傳。返回北方，首先遊化東北，所抱志願爲講經度衆，建寺安僧。這兩件事，在東北佛教來說，可以算得是地甘霖。因爲那個時候，東北已多年沒有講經道場，各寺廟只是做一點照例工課，眞正懂得修持的人，是少的，老人由南方歸來弘法，耳目爲之一新。首先擇定了向來不聞佛法的哈爾濱，建立極樂寺，接着建立營口楞嚴寺，長春般若寺，這是老人在東北手創的三大叢林。其他復興舊廟及指導進修的剎宇，還有多處。詳細的情況都在老人親說，由大光法師執筆寫成的影塵回憶錄裡，無庸再爲敘述。

說起我與老人的聚散因緣，也非常的奇妙。在老人在哈爾濱主持極樂寺時，我恰好在哈爾濱道尹公署作小差事。後來老人到了瀋陽，我也轉到瀋陽的奉天省公署。瀋陽雖沒有老人新創的剎，而南關般若寺，是淸初古林禪師的道場，荒廢已久。經老人主持重加修葺，設立佛學會，常在那裏講經，所以我的見面機會很多。後來老人到了北平，我又轉到農工部。參加了老人在法源寺接座的典禮，在老人住持期間，我只要稍有餘暇，即到寺裏走走，關於法源寺接座的事，教界傳述不一，現在身與其事的人，想已無多，我算得其中之一。經過的詳情曲折，影塵回憶錄已有記載，這裏也不多敘。在這個期間，老人的弟子台源法師在柏林寺接座，啓建楞嚴法會，請老人按日去講楞嚴經，我曾作過一篇榜文，懸於寺外。在講經座下，我有意作紀錄工作，因爲不會速記，聽了老人口似懸河的辯才無礙，竟趕寫不及，未能如願。講經未到終了，時局變化，我回了東北，後來聽說老人在青島創建湛山寺，又兩次到過東北，不過匆匆一晤。一別數十年，直到我來台灣，才知道老人在香港弘法，通過幾次信，未曾晤面，即成永別了。現在百齡冥壽，我要寫幾句追慶的話，但不知從何說起，以上拉雜敘述，語焉不詳。再寫一段無關宏旨的小事，作爲結尾。

記得在北平，有一天陪老人遊萬牲園，這個地方在西直門外，正名農事試驗場，舊名三貝子花園，是淸代修建，西太后臨幸頤和園的時候，常在這裏休息。民國改稱農事試驗場，供人參觀。我們先到畜養禽獸部份，看禽獸，雖已無多，但是也須相當時間，才能看完。老人最後說了一句話：「愚痴衆生。」我想這四個字含義無窮。我們又到場內各處遊覽，其中有一個廢廟，大殿配房尙存，佛像已無，殿上供着一丈多高的三尊銅像，觀音、文殊、普賢，分騎着獅象，製作極佳，雖然污壞，尙可修理。大約是古代的廢廟，因修園圍在園內。其地僻靜，我曾來過數次，一般遊人是很少到的。我因談起重興這廟的計劃，大師說，你累了半天，都是幾無圓的辦法。就算官家能把這廟交給佛教信徒，有廟必須有僧，有僧必須有錢。殿宇的修葺，乃是小事，經常的供給，須有妥善的計劃。我看這裏，種種條件，都不完備，只有殿上三尊銅像，應該保存。若由官家撥一筆錢，稍加整理，算作園內一項名勝，也可引起遊客對佛教的觀感，這事輕而易舉，而且頤和園及三海，都有這類情形。我聽了這話，覺得爽然若失。由此也看出老人實事求是的風範，這個談話已將近五十年，今日回頭想起，不但老人已返寂光，即北平的三尊銅像，想已不存在了。

倓虛大師百歲冥壽紀念

暢懷

湛山老人遺像

今年農曆六月初一日（七月十九日）恰逢湛山老人百歲冥壽紀念日，我們身爲大師法乳的此日自不能無所感懷。

回憶老人於十一年前在弘法精舍講法華經時，那種魁偉的體格，慈祥的道貌，精神矍鑠，聲如洪鐘，一切一切，似乎猶在人間。公每於講經時，皆座無虛席，聽者風雨無阻，毫不厭，又復歡喜讚歎，如獲甘露。老人對學生們是十分慈悲，關懷備至，不論賢愚，均循循善誘，學生每有疑問，老人總是笑口常開，語中肯棨，一再詳細解釋，以開其茅塞，盡釋迷夢，從不以爲煩擾。老人又精醫方明，學生初來香港時，飲食不慣，水土不服，多患四大不調，抱病於榻，當時老人不僅談玄說妙醫心病，更要望聞問切治身患，終日上下奔走，不辭辛勞。由此可見老人對學生的仁慈，要比父母更有過之。

倓公大師是河北省寧河縣人，於四十三歲時，看破紅塵，離別鄉井，割愛辭親，禮印魁老人，祝髮爲僧。其後依止諦閑大師精研天台，窮究一心三觀法門。一日於坐禪中，忽然覺悟「觀念念即住，覺妄即眞」之妙諦，後將此語，呈與諦公，諦公印可，謂爲獲得止觀相應。於是得法受記，法名「隆銜」，從此拜別，遍遊大江南北及東北各省，終日席不暇煖，披星戴月，說妙法，化衆萌，興學校，建叢林，大振宗風，悲智雙運，爲羣生不辭勞苦，喚醒迷夢衆生，直接間接，度人無數。

老人一生自利利他的秘要，當爲「看破，放下，自在」的六字訣。此六個字雖看來十分平易，但實行起來卻不易。假使人們眞能作到將一切事物看得破，則沒有我相，人相，衆生相，壽者相，就自然能放得下，四相若能破除，便可照見五蘊皆空，試問貪，痴等煩惱復從何處而生呢？既無煩惱，則無掛礙，兩時豈不得大自在？實在「看破，放下，自在」之六字訣，總的說來，可以包括如來一代時教，不論證聲聞緣覺果，乃至得成無上菩提，均不能離此六個字。可見這六個字，乃爲離苦得樂，轉凡成聖的阿伽陀藥，正因老人於此六字得大受用，所以又轉勸世人同登覺路。

關於老人自得受用的事，可舉一二爲証。例如，老人建寺興學達數十處，當每所工程完畢，眞不功成身退，另選賢能，從不視爲己有。又平日所得供養的淨資，若不是拿來雕塑佛菩薩像，便是印贈佛書，或救濟貧困，從不積蓄供個人用度。以是老人不論振錫何方，均是一件百衲，兩袖清風，無掛無礙，縱然自在。具見老人已經看破，眞正可以放下，所以逍遙自在。至於老人利他的事，恐怕此篇完了，也難以形容水一滴，讀者諸君要想瞭解老人一生說法度生的梗概，可閱「影塵回憶錄」一書，此書爲倓公口述生平經歷，弟子大光法師筆記，全書約三十萬言。老人圓寂迄今，雖已十一載，但其著述頗豐，已由門人輯成全集，近已印行，若能受持奉行，則老人的法益，仍是取之不竭，用之無盡。暢懷忝列門牆，得沾恩澤，然深慚慧業鮮，有負期望，唯有慶幸老人乘願再來，廣化世界一切衆生。

南來弘法十四年 倓老與港人緣法不淺

湛山寺定期啟建法會慶老人冥壽

香港佛教的茁壯，可以說得力於倓虛大師不鮮。

大師係河北寧河縣北塘人，俗性王，十四歲輟學，隨父業農商，工餘旁習醫術，三十四歲在營口懸壺濟世，妙手回春，聲名大噪。

大師秉賦特異，識見拔俗，益以身歷變故，飽經憂患，民國六年，毅然捨俗出家，禮高明寺印魁老人落髮，時年四十三歲。

稍後，大師南下投觀宗寺受戒，依止諦閑老人，並受記得法。

不過，大師向在華北弘化，直至一九四九年才應此間教界人士之邀，率弟子多人來港結緣。初在東蓮覺苑講經，備受推許，林楞眞、王學仁等居士紛起護法。於是移錫荃灣弘法精舍，創辦華南學佛院，培養僧材，爲香港佛教開未有之風氣。

一九五八年大師又設中華佛教圖書館於九龍界限街，除廣集經典供人閱覽外，並親自按期宣講經教，寒暑不輟，使本港人士有聞法機會。

大師係於一九六三年圓寂，荼毗後得舍利無數，門人特於淸水灣道大澳門建塔供奉，以大師晚年曾在青島建湛山寺，並自號湛山老人，因此以「湛山」名塔院，由寶燈法師住持。

爲了紀念大師百歲冥壽，該寺同人定本月十七日至十九日，啓建念佛法會三永日，俾大師在港門人共聚一堂，同表敬意。

又八月九日爲大師圓寂十一周年，湛山寺是日亦舉行法會，以茲追思。

傍徨大海一浮筏 如沐春風憶老人

能新

在十四年前一個偶然的機會裏，拜見了倓虛老和尚。那時，正是我最感彷徨無助的時候。

八十六歲的倓虛老和尚，精神奕奕，聲音宏亮，臉上總是掛着慈祥的笑容，讓你坐在一旁，就會感到無比的溫暖。滿腔的困惱，也會暫時拋諸腦後。俗語云：「如坐春風」，大概就是那時的情景吧！

多年來，積累下來的勞苦，隨時都有個可能，在四兒出生下來以後，精神和肉體都受到很大的痛苦，乃至不可收拾。四個男孩子和高年的婆婆，給予我很大的困擾，加上纏綿的身心疾病，交替着蝕我的心，我猜，那時我真沒有勇氣生活下去了。然而，在會見老和尚的一剎那，生的火花，就像油盡的枯燈，又注入了新油一樣，煞時明亮起來。

平靜，堅定的聲調中，滿含着慈悲的幾句開導的話，豐富了我的迷味，也豐富了我的心田。

老法師舉出佛經說：「彼存在，則此存在；彼不存在，則此不存在。」揭示了生存體系的因果關係。他並且非常注重心智的培育；他又補充說：「人的病有兩種，肉體的病和心智的病。有人可以一年兩年，甚至一百年不生病，但是，世間除了證入「無生」的人外，心智方面能有片刻不生病的人，那是稀有的。所以佛教的修習，目的在於滌蕩悲念，情志，怠情，不安，疑惑等心智方面的纏亂不淨。一方面又培育健康、均衡、和寧靜的心理，使臻完美。……」

雖然是短短的會晤，可是激發了我的悟性，雖然現在，過去那些困惱仍然存在，但是已不復再使我困擾了。

今天，老和尚雖已圓寂了十一年，但他的慈顏妙語，每一念及，仍使我有宛然如昨之感！

倓老一二事

一位有修持的出家人，是否能預知時至，把握生死呢。

湛山老人的往事給人以解答。

當一九五八年老人八十四歲那年，偶然示疾，門下均感焦慮。一天，老人對姓廖的居士說，他再活五年就往生了。稍後，老人竟然告癒，至八十九歲入滅，恰巧是多住世五載。

老人是一九六三年農曆六月二十二日圓寂的。六月初一日在荃灣弘法精舍度過八十九華誕後，翌日即返九龍中華佛教圖書館。那時老人身體衰弱，雖飲食如常，但不願多說話，侍者性空法師曾請老人在房中稍稍活動，俾增強消化。老人說：「你的話很有道理，只是我年紀太大了，青年人不知老年人的艱苦。我何嘗不樂意活動，又何嘗不樂意多吃，我已快要九十歲，實在夠了，大家都希望我多活幾年，我樂意滿大家的願，不過，年紀到了，活一天算一天，還好我近來心中清淨，無罣無礙，用功相應，這是一種瑞相，或者……」

六月十六日，門人請老人回荃灣靜養。老人說：「你的想法與我相同，我下午就回去。不過前天下午做夢，走到荒山野地，好多人在那裡斬草。」門人問是甚麼意思？老人含笑不答。

凡此，顯示老人已預知行將西歸，否則又豈能一再提出暗示呢？

小啓：本期因爲作湛山老人冥壽紀念專頁，上期的三篇續稿均暫停刊一期，敬請讀者與作者見諒。又：佛學ABC作者朱斐居士已由美回台，續稿寄到，下期亦恢復刊出。 編者

倓公與我

能烝

我又在讀「影塵回憶錄」了。這是一本我常隨身畔的書，每一翻閱，倓虛老法師的音容笑貌，彷彿又展現眼前，我宛似回到當年中華佛教圖書館的楞嚴法會中。

那時候，我心目中的佛教是拜神，我看楞嚴經的目的是爲了想研究東方哲學。誰知，倓虛老法師一上座，一開講，立刻就把我導進一個新的境界。幾週座下聽講，我知道佛教不是叫人有求，而是要大家知道衆生本具有佛性，人人可以成佛。煩惱的本源是因爲人的六根對六塵而執著於六識，於是不能見自見性，聞自聞性，覺自覺性，知自知性。

楞嚴法會上老法師的每一句開示，像暮鼓，更似晨鐘，把我敲醒了。當然，並不是說我當下就能開、示、悟、入、佛之知見，但我已曉得何處是人生康莊大道的起點，從前自個兒是怎樣的愚昧無知了。

所謂「開慧楞嚴，成佛法華」。原來我打算用作研究東方哲學的楞嚴經，卻正好就來啓發智慧。因此，愚痴若我，也從此隨緣地做了每遇一次楞嚴法會上的常隨聽衆了。

中華佛教圖書館，有的是浩如煙海的佛經，但不知怎的，我第一次到那裏去看書的時候最吸引我的卻是那套倓虛老法師口述，大光法師筆記的「影塵回憶錄」。這不單是一本生動有趣的傳記文學，更是老法師一生言教的一本上佳紀錄。書中說得好：「看破，放下，自在。弘法，建寺，安僧」。正是老法師常以開示後學的。

我一頁一頁的細看，心中的震撼可絕非筆墨所能形容的。從此，我對老法師崇敬之外，更增加了進一步的認識。楞嚴會上，老法師一開口以後，我已能專心一志，妄念不生地全神聽講，好幾次，連小毛病都在聽經以後消滅得無影無蹤呢。

誰知，楞嚴經講到三卷半的時候，老法師忽地病了，而且病的極兇，座下四衆，無不憂慮萬分，紛紛發願早晚動誦大悲咒迴向老法師，希望老法師早日康復，續講楞嚴。聞那會未皈依的像我們這十多個多嘴的學佛者，更在老法師靈危的禪畔，請來皈依，要老法師點示意，實證法師代賜法名，使我們從心所願地成了老法師的皈依弟子。

有願不違，老法師覺慈悲地從往生的途徑上折回來了。康復後，終于爲四衆講完了厚厚十大卷的楞嚴經。

可惜的是，四衆滿懷希望，有機會繼續聆聽老法師講「金剛經」的時候，老法師再度示疾，在短短的時日內，在弘法精舍四衆念佛聲中，端坐示寂，往生西方去了。荼毘後，得到四千多顆舍利，部份現供奉於清水灣湛山寺倓虛法師紀念塔上。

時間過得好快，轉眼間，老法師生西已十又一年了。慚愧的是我並無寸進，卻也並沒有忘記老法師常開示大家的：「看破、放下、自在」這個六個字呢。

周生生解金飾汽車 在呈祥道被截劫 損失共值萬餘元

【本報訊】周生生金行一輛運解金飾之私家車，昨日下午被匪徒飛車攔途截劫，損失金飾手表一批，價值萬餘元，車內一名職員頸部被刺輕傷。

事發於昨日下午十二時四十分左右，一輛周生生金行之私家車，由一名司機駕駛，車內並有一名該金行之會計員，帶同一個載有金飾及手表之小皮包，擬將該批飾物解往該金行之荃灣分行。當該車駛至深水埗呈祥道一個油站附近時，突被一輛編號BB八八三八之私家車橫路堵截，車內同時跳出兩名男子，一持有利刀，一持有斧頭，把解運車之車頭玻璃敲碎，同時用刀指着會計員之頸部，搶去該包飾物，該名會計員之頸部並被刀尖劃傷少許。

事主被劫後馬上報警，警方約五十分鐘後在離現場約兩百碼處發現該輛匪徒所乘車輛，惟車上兩匪經已逸去。據稱：該車目前未有人報失，但車牌號碼似有被人改過之現象。警方對此案現正繼續調查中。

兩酒樓一住宅及一的士被劫 十二名事主分別被綁 四宗案損失三萬餘元

【本報訊】深水埗國都酒樓，觀塘醉瓊樓，銅鑼灣香港大廈一住戶，九龍旺角一架的士，昨晨分別被匪徒光顧，九名職工及三名住客遭綑綁，一名的士司機被推落車，四宗劫案財物損失總值約三萬八千餘元，幸無人受傷。警方調查，仍在進行中，但無人被拘。

首宗劫案發生於深水埗大埔道七十二至七十三號國都酒樓。昨晨二時左右，該酒樓已告收市，有四名蒙面劫匪，從該酒樓二樓後座之氣窗潛入屋內，拔出利刀威脅留宿的三名職工，並迫上三樓，然後用撕毀的檯布逐一綑綁，由一名劫匪監視，其餘三人則闖入司理室，撬開室內一個夾萬，掠去裡面現款八千二百零五元，又掠走酒櫃內三十瓶洋酒，值一千五百元，十餘條香煙，值一百四十元，劫匪逗留一個多小時後，始從橫門逃去無踪。

將主持本年度第五期政府獎券攪珠開獎的四位商台播音藝員與獎券委員會主席在招待會中合影。（左至右）蔡雲、梁少容、主席周啓賢、陳凱詩、何月葵。（本報記者韋志廣攝）

被綑綁之三名職工為：看更溫盛，五十六歲；樓面梁錫基，四十八歲；出納員余澤，五十六歲。事後他們掙脫綑綁，搖電報警，大批警方人員聞訊馳到現場調查。

次宗亦是酒樓劫案，昨晨四時左右，一批為數四至五名的劫匪從觀塘物華街卅二號B醉瓊樓酒家二樓後座的一個窗口潛入酒家內，走入廚房取出利刀指嚇正在熟睡之六名伙記，並將他們綑綁，然後逐一脫去他們的手表及身上財物。

該批劫匪隨即闖入賬房，撬開裏面一具夾萬，掠走裏面二萬六千餘元之現款及一張一千四百七十一元六角之劃線支票，逗留約一個小時始從原來窗口逃去無踪。

該六名伙記於匪徒逃去後掙脫綑綁，報告警方，警方現已展開調查。

第三宗劫案發生於銅鑼灣怡和街香港大廈十六樓P座，戶主姓張。昨晨十一時左右，三名年約廿歲的飛型青年到上址按門鈴，佯稱訪友。當時屋內只有一名婦人及二名小孩，不虞有詐，遂往開門。該三名青年乘機衝門而入，拔刀威脅，將大小三人全部施以綑綁，然後大肆搜掠，劫去現款八十元，手錶四隻，值六百六十元。逗留廿餘分鐘始逃去。

當該三名劫匪逃走時，事主立即在窗口高呼救命，由鄰居打電話至管理處閉閘捉賊，並通知警方，但終為劫匪逃去，其中一匪乘小巴而逃，朝北角方面而去，警方聞報，至十二時四十分右左在北角新都城大廈附近截獲該小巴，但賊踪已杳。

第四宗發生於紅磡美善同道附近，於昨晨二時卅分左右，一輛的士編號AV九四九×，駛經旺角亞皆老街近彌敦道時，有三名二十多歲匪徒，喬裝搭客截車，說去九龍城，當車駛至上述地址時，三匪突然拔刀，向司機威脅，劫去他現款一百四十元及一個手表，得手後，復

將司機推下車，駕車逃走，事後，司機向警方報案，稍後，警方人員在土瓜灣北帝街找回該車，但車內匪徒已失去踪跡。

五期政府獎券 商台藝員攪珠

【本報訊】本年度第五期政府獎券現已上市，兩週後開獎。

政府獎券管理委員會昨日在一個記者招待會中作此宣佈。

香港商業廣播電台四位藝員何月葵、陳凱詩、梁少容及蔡雲，將在本月廿七日上午十時在大會堂攪出中獎號碼。

該四位藝員並將在本月廿二日（星期一）下午五時至六時親在中區皇后像廣場推銷獎券，以廣宣傳。

政府獎券今年共舉辦十期，收入除撥出獎金外，其餘用以建設社會福利事業，故購買獎券實是一舉兩得，而善長們亦福有攸歸。

三機構對遣散法案提建議 保障資格改為半年 恩恤金問題需澄清

【本報訊】勞資關係協進會、基督教工業委員會、秀茂坪職工青年中心，曾就當局目前發表之裁員遣散費法案，舉行一連串聯席會議，商討該法案之各項細節，並於會後發表聯合聲明，對法案內「保障資格」，「拒簽新約無遣散費」，「追認年資」，「恩恤金及遣散費之最高限額」，各項表示意見，該聲明並建議政府成立基金，以保障此一法例之執行，與及制訂其他社會法例，建立健全之社會保障制度，該聯合聲明全文如下：

㈠我們原則上歡迎這一法案，此舉不但可以減少工潮之發生，改善資勞關係，並希望能穩定現時工友之流動性，加強本港工業發展。

㈡享受本法案保障的資格：在法案原文第二十段指出，若一名僱員未能為同一僱主連續服務滿二十四個月，則不能享受此法例的保障。我們認為這規定是違反本法案之目的。我們感覺到二十四個月之限期不切實際，為此，我們認為這個法例應保障大部份工友。現提議期限由二十四個月改為六個月。

㈢僱員拒絕簽新約，沒有遣散費：我們建議上述字句應修改為如下：「如僱主經與僱員商討續訂新契約內容後仍遭僱員無理拒絕，則……」

㈣遣散費之數額，及最高限額：法案第二十段辛規定遣散費之數額為每服務滿一年可獲三份之一月薪，按時或按件計薪之僱員則是十日工資。這數額較本港部份僱主現行給與其僱員之遣散費為少，而且比星加坡及台灣每服務一年有一個月薪金為少。

故我們提議新法例應規定遣散費之數額為每服務一年應有一個月薪金，而最高額相等於其最後服務十二個月工資之總和，換言之，服務十二年後即可獲最高額。

㈤追認和五年資：法案第二十段辛(三)只追認在法例生效前五年之年資，如按法案所提議每年有三份之一個月工資計算，則目前法案的最高限額使工人十分不滿，此舉不單忽視較年長的工友之年資，而要等待至二〇〇五年（即三十一年後）方可享受法案所提之全部遣散費。

㈥恩恤金及遣散費：

在法案第二十段壬陳述「倘僱員有以服務年資為計算基礎之恩恤金，則該僱員可能在恩恤金或遣散費中選擇其一」。

在法案內所用「恩恤金」這名詞十分籠統，在法例內應明確規定在目前合約內訂有遣散費時，才可選擇法例規定或合約內訂明之遣散費之一；而不能影響其他以年資計算之福利。

㈦政府成立基金：

在本法案並沒有保證僱主一定有能力支付法例所規定之遣散費。

我們要求勞工處考慮成立一由政府負責管理之基金，而僱主應向此基金繳交費用。此項計劃可保障僱主有能力支付僱員之遣散費、勞工賠償、疾病津貼及將來立例保障工人的福利。

㈧其他社會立法：

我們深切了解這法案之目的，是只局限於處理某類困難，因此不能代替其他必要及我們期待很久的社會保障制度，例如失業救濟金、養老金、退休金等。我們強調訂立此遣散法例，不得成為拖延制定其他保障工人之法律的藉口。

謹訂於七月十六日（星期二）上午十一時為本公司圖書市場舉行開幕儀式 敦請
華僑日晚報社 岑才生總經理揭幕 並請
邵氏兄弟公司明星陳萍劉午琪小姐剪綵
恭請
光臨指導 新文化事業供應公司敬約

新文化事業供應公司 主辦
圖書市場
經售港臺版圖書雜誌
代理港臺區各大書局
書籍齊備＊場地萬呎
種類最多＊攤位風格
平實廉售＊冷氣設備
歡迎選購＊消暑勝地
市場地址：九龍彌敦道六八四號邵氏大廈二樓全層
營業時間：上午十一時至下午九時

天氣與潮水

吹輕微和緩西南風，除早上有一兩陣驟雨外，天色晴朗。

今日最高氣溫可昇至卅二度，昨晚十一時室外氣溫為廿九度，濕度為百分之八十二。

高潮：上午六時四十一分 下午九時零六分

低潮：下午二時三十九分

潘迪華告唱片公司 結果雙方庭外和解 祇因「愛你變成恨你」

【本報訊】名歌星潘迪華，延李國能大律師循民事訴訟程序，控告一間名民志（田文）（俱譯音）之唱片公司，因其在白娘娘（即白蛇傳）戲中插曲「愛你變成恨你」疑被人翻製錄音帶出售，此案昨在高院由正按察司貝理士在內庭聆訊，結果雙方化干戈為玉帛，已在庭外獲致協議和解，至協議內容則未詳。

民志唱片公司則由梅頤大律師代表。

今日晴朗 天氣炎熱

【本報訊】本港天氣仍未十分穩定，昨日天色雖算大致晴朗，但部份時間密雲，並有幾陣局部地區性驟雨，氣溫較高而炎熱，預料今日天氣大致相同。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：菲律賓臺島之氣壓頗高。一度活躍低壓槽，伸展橫過華中。

本港地區昨吹輕微至和緩南風至西南風，除局部地區性驟雨外，天色大致晴朗，下午室外氣溫升逾攝氏三十一度，由前日中午至昨日中午之七十至八十五之間，天文台有微量雨紀錄。

華南沿岸各區，昨吹南風至西南風，風力三至四級或二至三級不等，大部份地區天晴。天文台午間展望廿四小時後天氣，天色大致晴朗。

世界貿易中心大廈 地基埋藏香港「文物囊」 由港大化學系教授處理

圖為香港大學化學系教授（右）與助手進行「文物囊」密封工作時攝

【本報訊】香港之「文物囊」，已定本月三十一日埋藏於世界貿易中心地基下。囊中之文物，可於溫度不超過攝氏一百五十度之情況下，永遠保持不受腐蝕損毀。

香港大學化學系教授貝克完成密封「文物囊」工作時，作上述表示。

「文物囊」共盛有四十九種足以代表香港生活之物件，包括港督麥理浩爵士公函，有關本港之電影、照片、錢幣及玩具等。

貝克教授及數名助手花一星期時間，採用七種不同步驟，使「文物囊」達到絕對密封之狀態。

貝克教授指出，囊中之文物在絕對乾燥，而祇含少量氧氣之氫氣中貯存。在此情況下，祇要氣溫不超過攝氏一百五十度，文物即可永遠保存。

因輪船壞機滯留本港 二百餘名星馬華僑 昨晨乘火車入大陸 另三百餘人將由金鶴號接載

【本報訊】因機件故障滯留本港兩週的「金華」號輪上二百六十六名星馬華僑，在獲中共批准後，昨晨首批由陸路乘火車進入大陸，然後轉車返回目的地——汕頭。

至於其餘三百多名及因病進入本港醫院的九名星馬華僑，預料在星期三日可啓程往汕頭。

另據星加坡十五日法新社電報導，八千噸的「金鶴」號輪預料於今晚啓程前往香港，接載因「金華」號故障而滯留香港的乘客前往大陸。

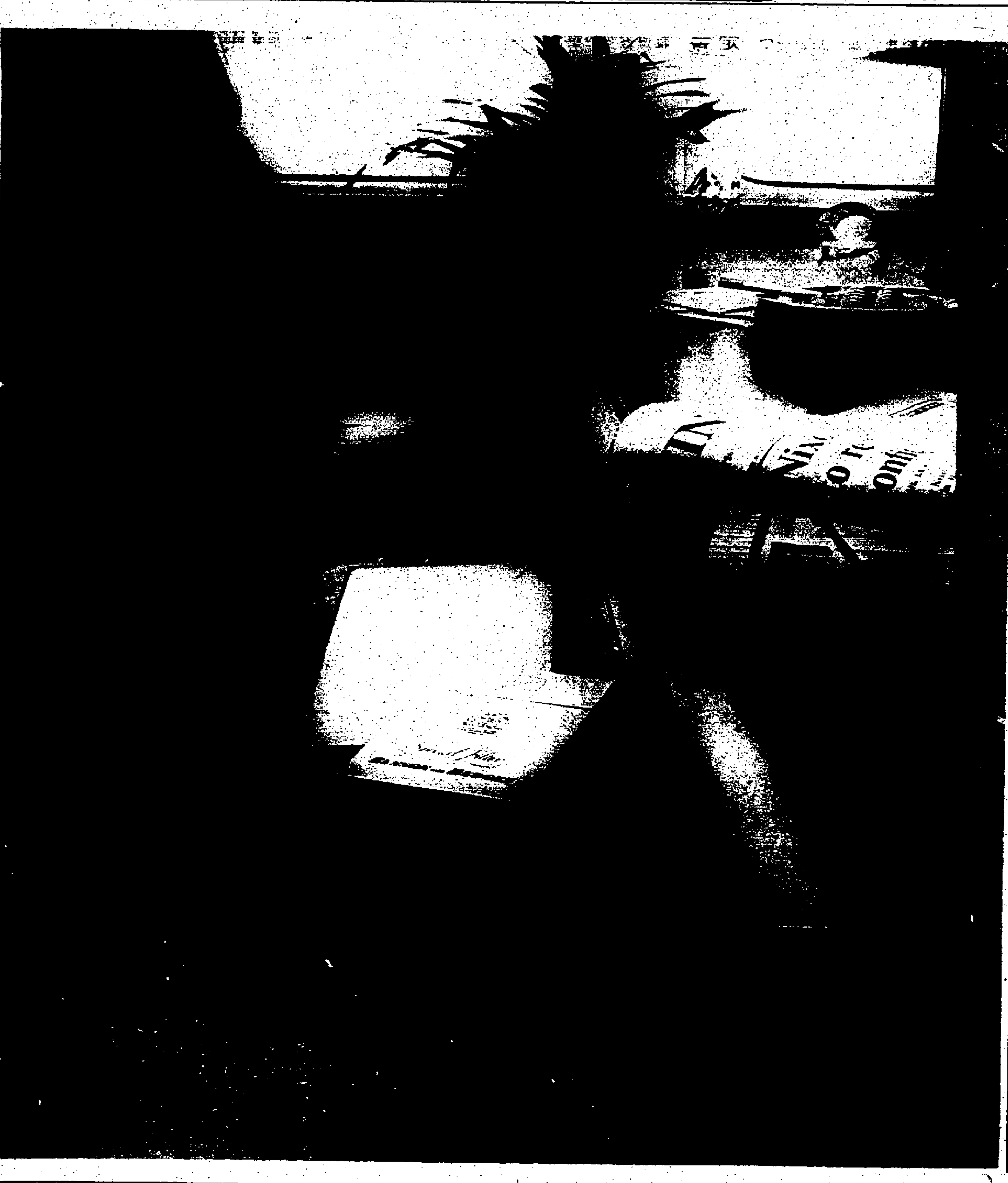
「金鶴」號屬馮源遠公司所有，是目前滯留本港「金華」號的姊妹船。

據本港船公司方面透露，目前仍在船上的乘客，可望於星期三日啓程，但在醫院中的九人則有待醫院方面，視他們的病況而決定。此外，一些老搭客則表示較喜歡乘船返汕頭，故需待「金鶴」號到港接載。

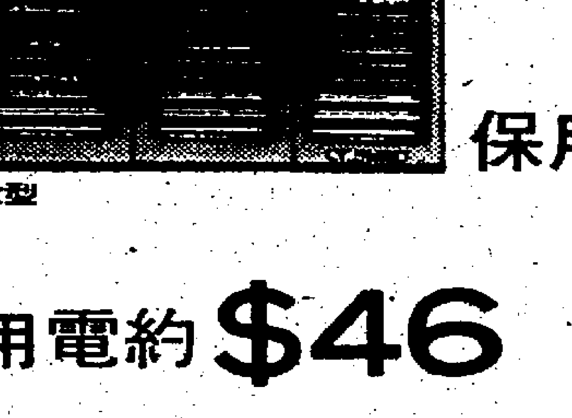
昨日乘火車進入大陸的二百六十六名大部原籍潮汕及海陸豐的星馬華僑，昨晨自七時許，即陸續被安排自鯽魚涌太古船塢乘坐船隻駛往尖沙咀，分批乘八時許及十時許的火車進入大陸。

他們大多是返汕頭及海陸豐等地探親。在進入大陸後將由車輛轉載往目的地。

該五百七十九名來自星馬的華僑，於七月二日自星洲乘「金華」號輪抵達本港，擬往大陸，因該輪機件故障，困處悶熱船艙中十四日。直至有九人先後患病住院，方獲中共批准，由陸路進入大陸。



Hotpoint U.S.A
用美國豪門牌冷氣機
最省電 最靜 最涼
美國豪門牌冷氣機，機身堅固耐用，外型美觀新穎，由1匹至3½匹，大小齊備，歡迎分期付款。



匹半至三匹款型
保用五年
一匹機
睡房用每月用電約$46
總代理：樂聲電器有限公司
中環太子行1621—1629室電話：5-257272（9綫）
陳列室：中環萬宜大廈U-24電話：5-228380
hp1

百萬元毒品案女疑犯逃離警署
廉政專署進行研究 是否涉及貪污情事
警方委獨立部門高級警司調查

【本報訊】警方已委出牌照部高級警司組成專案小組，負責調查上水警署百萬元大毒案女疑犯越押的事件始末。

警方所以由牌照部高級警司負責調查該案，據了解是由於該部門比較獨立，故特派該部門人員負責，因爲他們與刑事偵緝部或其他方面，比較少關連。

廉政專員公署人員，亦已對此次事件表示關注，已與負責調查該案的警方人員聯絡，已研究此次事件，會否涉及貪污問題。

據說：調查此次事件關鍵，是她在警署羈留中曾否與人接觸過，她以甚麼方法能與外間接應者取得聯絡？何以能知其同黨會在何時何地在外間以車接應其逃走？同時，她何以會熟知路徑，是否有人作內應等等。

昨日消息更傳出：該名女疑犯，極可能已遭販毒集團囚禁，甚至殺害，免她在遭警方拘獲時，有所透露，而影響整個販毒集團，但此說仍難以証實。

外間曾傳說楊燕卿之所以能夠逃脫，是由於上水警署內並無女廁之設，故她藉詞小解時，就在黑暗的途中一角落就地解決，看管她的女警一時猝不及防，致被其脫逃，記者昨曾以此詢問該警署署長曾發雄，是否屬實？

曾署長並不否認其事，他指出上水警署建於一九零一年，迄今已有七十三年歷史，其一切設備當難追上時代的需求，至謂該警署並無厠所，則殊非事實，上水警署現有厠所兩間，總可應付全署人員的需求，雖然該兩厠未有男女厠的劃分，假如女性急需時，大可進入把門關上，事實上這兩個厠所平時很少女性備用。

記者曾詢以假如女警急需時是否不便，他說：上水警署向來很少需要動用女警的，除非是偶然有一兩宗案件是用女警較爲方便外，即如今次拘獲的那個大毒品女疑犯，則臨時向別處抽調若干女警服務，故上水警署並無女警宿舍及派有女警駐守，即使有時女警若需要厠所時，她大可步出距離警署外不遠的公厠，如急不及待，亦可就近借用署內兩個厠所的，至於女疑犯楊燕卿究如何藉詞小解逃脫，曾署長則不願置答，只說警方已在調查中。

據消息透露：女疑犯楊燕卿能夠逃脫，並不在於該署是否有女厠所，而是她怎樣知道在指定的時間她的同黨會在外間以車接應她逃走，即使警署內有女厠設立，她亦可藉詞去小解於途中同樣逃脫，現警方已着手調查此點，嚴查誰人曾與她接觸過及指出她從那條路徑逃出警署外。

中大學生質詢學生會
摒棄「博文約禮」四字 是否響應「批林批孔」

【本報訊】一羣中大學生，最近去函中大學生會，要求公開解釋何以將該校學生刊物中大學生報版頭校徽中「博文約禮」四字删去。

該等學生，向學生會提出質問，是否作爲大陸方面的應聲蟲，實行響應大陸「批林批孔」的運動？學生會對此種質問已提出否認，謂此次事件純屬巧合，絕無政治因素。

據悉：中文大學校徽，爲一個盾牌，下面一條帶上，則根據論語中「君子博之以文，約之以禮」等句，寫有「博文約禮」四字，而中大學生會自刊行「中大學生報」後，一向以校徽作爲該份學生刊物版頭，而學生會一向亦無會徽。

但自今年四月大陸進行所謂「批林批孔」運動後，該份學生刊物，自四月十五日一期開始，其版頭即僅刊一個盾牌，原日「博文約禮」四字，已告消失。

部份中大學生對此會發出異議，認爲此舉有響應大陸「批林批孔」運動之嫌，最近一羣學生並去函學生會要求加以解釋。

「中大學生報」原日版頭校徽上「博文約禮」四字突告取銷，引起爭論，有人指爲響應大陸「批林批孔」，實情如何有待下回分解，左圖爲原日版頭，圖右爲近四月以後的版頭。

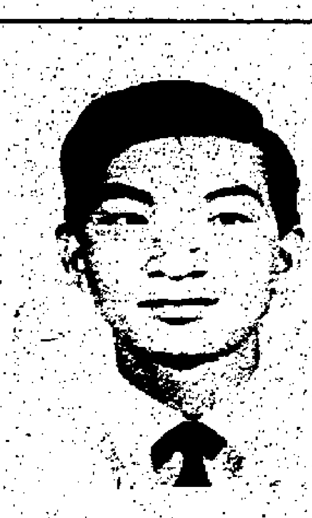
拯救企圖自殺男子受傷不治
警長莫耀華殉職
遺孀哀痛欲絕數度暈厥

【本報訊】一名男子於本月十三日上午在銅鑼灣蜆殼街寓所，企圖開石油氣自殺，詎料發生爆炸，釀成八名男女包括一名警長及一名警員受傷慘劇，而該名受傷警長已於昨晚六時十五分左右在瑪麗醫院逝世。死者名莫耀華，隸屬東區衝鋒隊，本月十三日上午十時五十分左右，警方人員獲悉銅鑼灣蜆殼街六號二樓一名年廿九歲男子在寓所內，拔去石油氣筒的膠塞，企圖以石油氣體窒息自殺，立刻通電衝鋒隊趕往現場搶救，當該名警長及警員進入該樓宇時，屋內一名女子開風扇望藉風吹散石油氣體，詎料突然發生爆炸，該兩名警務人員及六名男女當場被炸傷。

該名警長及警員隨即由警車載往那打素醫院，但在駛經天樂里近摩里臣山道京寶酒樓前時，又與一輛私家車發生交通意外。

其後兩名傷者轉乘救傷車送往瑪麗醫院接受治療，但該名警長莫耀華，至昨日下午經告不治逝世。

死者莫耀華，現年卅二歲，編號二零七二，於一九七二年加入警界，莫氏與妻及一子一女同住於堅尼地城警察宿舍七樓十九室，其女可欣，現年四歲，就讀於潔心幼稚園，其子可聰，現年僅兩歲，莫氏不幸殉職，其家人均悲痛欲絕，其妻且數度暈厥。警方福利部，昨晚已前赴莫氏家中慰問其遺屬，其它一切有關善後事務，警方有關方面已着手籌辦，預料今日警方有所公佈。



圖爲死者莫耀華警長

中共會警告港漁民
不准援助逃亡難胞
否則將被視爲林彪黨徒

【本報訊】中共向近境水域的漁民大肆恐嚇，不得援救泅水偷渡難民，否則予其家人不利，最近在大鵬灣水面，某些漁民因恐防中共獲悉眞相而拒絕予一批泅水偷渡的逃港難民假以援手，相信該批難民已因氣力不繼而中途溺斃。

最近一批逃港難民在大鵬灣水面作垂死掙扎之際，突然遇見一艘漁船，並在水面向漁民呼號，請求援救，但漁民却充耳不聞，繼續開航離去。

一項來自新界漁民的消息透露：漁民對泅水逃亡難民拒絕援手，是因爲担心水警截查，同時極有可能會不准在中共海域捕魚，亦更懼怕左派對他們不利。

消息亦指出：「不加以援手是不合人道，但亦應該爲漁民立場設想。」

本港一份英文報章揭露：兩個香港家庭已被中共以企圖支持林彪者的罪名逮捕，漁民即開始担憂中共的報復。

這兩名被逮捕者的命運，目前尚未知曉，然而，一批漁民已請求中共當局釋放他們。

中共日前已警告漁民切莫協助林彪同黨。

十二歲小童受傷倒斃街頭
警方宣佈死於車禍
死者之兄長認爲死因仍有疑問 希望肇事之車輛司機出面証實

【本報訊】曾被各方面認爲死因可疑的一名十二歲半小童陳泰生，於前午被人發現倒臥於堅尼地城新海傍道與西祥街交界處，其後送院後已証實命斃，經法醫官昨日驗屍後，警方已將該案列作死於交通意外，但死者家屬表示對此懷疑。

死者的長兄昨晚對本報記者表示：他極希望其弟此次不幸是因爲交通意外而致死，若眞相確係如此，則希望該名肇禍的司機速與警方聯絡，以尋求水落石出，否則該名司機將永遠深受良心譴責。不過，在事情未確定之前，他亦不敢肯定其確實性，他懷疑會有兩個可能性，他最大的疑問就是死者當天早上九時外出，而意外却生於下午五時左右，這個時間差距的問題，使他本人亦感到有點懷疑，因爲通常死者是早上外出食早餐之後，一定返家食午飯，很少例外，即使外出游水，亦會與家人一齊，即使與同學一起游水或其他活動，亦有同學陪同，多時死者當日零用錢不多，在死者外出時間與意外發生時間上的差距，他無法不表示懷疑。

他又表示，死者平素很規矩，與同學來往屬功課問題而已，最後他認爲交通意外亦有可能，而黑社會尋仇認錯人亦有可能，在問題未有答案前，他認爲兩種可能性都不能抹煞。

死者名陳泰生，十二歲半，與父母四兄一姊同住西營盤第一街五十六號五樓，前日死者早上九時離家外出，至下午五時卅分卽發現倒臥於西祥街與堅尼地城新海傍道交界處，送醫院後不久卽證實斃命，昨日經驗屍官的驗屍後，警方將該案列作「傷人後不顧而引致之交通意外死亡事件」。

但據死者另一位兄長表示：他從驗屍官的報告中，得悉死者的手骨，腳骨及胸骨都有碎裂的現象，從這一現象來看，他的弟弟有可能是死於交通意外的。

最後他表示：在案情還未有水落石出之前，他們多少都有點不安，希望該案是因爲交通意外而導致死者致死，而期望該名司機能早與警方聯絡。

一宗謀殺疑案 裁定表證成立

【本報訊】一名四十二歲男子，于本年四月廿七日訪其女友，會晤時突然被人用生果刀及菜刀亂斬不治斃命。後一名小巴司機，涉嫌與該案有關被控以謀殺罪，該案昨日在銅鑼灣裁判署第二法庭初級偵訊，結果法官裁定被告表面證據成立，下月解高等法院定讞。

被告鄭漢標卅七歲。

漆咸道一傢俬店 發現一條大蟒蛇

【本報訊】一條八呎長，十斤重的大蟒蛇，昨晚被發現在九龍漆咸道一間傢俬店的天井內，後經捉蛇專家捉走。

據該名捉蛇專家說：該條大蟒蛇，是屬於無毒蛇類，在捉蛇時，捉蛇專家的手部不幸擦傷，然而傷勢甚爲輕微。

事發是昨晚六時許，在漆咸道四四三號「理想」傢俬店，一名職工在店內天井渠口發現一條大蛇，經報警後，一名捉蛇專家趕抵現場，經過一輪搜索後，該條大蛇遂在閣樓被捕獲。

圖爲九龍漆咸道一間傢俬店內，昨晚發現一條八呎長的大蟒蛇，圖是捉蛇專家將該蛇捕。

法庭內「詐彈」驚魂
厠所內發現菓汁罐 疑爲炸彈緊急疏散
原來一名探員飲果汁後遺下

【本報訊】港島維多利亞地方法院，昨日下午發生一宗炸彈驚魂，一名探員遺下一個空果汁罐在厠所內，被誤認爲類似炸彈之可疑物件，引來警方軍火專家到場檢查。而位於該厠所旁邊，正在審案中之第八號法庭，亦因此暫停審訊。而作緊急疏散，後經該探員出面証實，一場虛驚乃告一段落。

發現「炸彈」之地方爲地方法庭頂樓第八號法庭旁男厠洗手盤邊之磁磚上，據悉：昨日第八號法庭由上午開始卽審訊一宗搶劫案，中午午飯時間一度散庭，一名在該案中作證之探員，在午膳後，買了一罐菓汁飲用，至下午開庭時間，該探員乃匆忙將空菓汁罐放在厠所內卽返入法庭，至下午三時許，一名法庭書記在進入厠所時發現該可疑物體，乃立刻致電報警，稍後大批警察到場戒備，警方軍火專家亦於三時五十五分到達現場檢查，其時第八號法庭乃立刻停止審訊，各人立刻疏散，警方並將庭外之通道封鎖，適時由庭內疏散出來之該名探員，認得該空菓汁罐乃其棄置者，便向軍火專家說明始末，一場「炸彈驚魂」乃告結束。

警員兩度恐嚇勒索
揚言如不付款將對事主兒子不利
罪名成立判監一年

【本報訊】一現役警員，向一雙夫婦恐嚇勒索，貪得無厭，引致事主夫婦報警拘控，昨解上西區裁判署審訊，被判入獄一年，被告聞判後，痛哭請求法官輕刑，法官認爲被告罪行嚴重，拒絕所請，但指被告可進行上訴。

被告甘天祐，廿四歲，現役警員，被控四罪：(一)七月三日，在港島地區，恐嚇勒索鄧兆英五百元；(二)同日在中區統一碼頭外邊，偸鄧兆英五百元；(三)七月六日，在港島地區，恐嚇勒索朱廣少一千元；(四)同日在中區統一碼頭外邊，偸去朱廣少一千元，被告全部認罪。

據案情透露：原告二人屬一雙夫婦，同在上環四方街開設一家工廠，七月三日下午四時十五分，原告女子接到被告電話，勒索五百元，否則將對他之十二歲愛子不利，鄧與夫商量後，前往統一碼頭如數付與。七月六日下午十二時卅分，鄧之丈夫，接到被告再來電話，又恐嚇勒索一千元，當卽報案，在警方安排下，同日下午二時十分，在統一碼頭外邊，將被告拘捕落案。

觀塘邨前晚發現眞槍實彈處
警方昨接報又有槍
大舉圍搜竟是玩具

【本報訊】大批警方人員，昨晚大舉包圍觀塘邨第二座天台，因警方接獲一名匿名女子聲音致電投訴，聲稱上述地點繼前晚發現手槍事件，昨再度發現另一枝手槍，故警方卽採取上述行動。

上述事件發生時，警方人員在昨晚十一時許（卽前晚發現手槍同一時間），有一名匿名女子致電警方，報稱上述天台亦發現另一手鎗被人棄置，警方據報認爲事態嚴重，卽派出大批人員趕抵現場調查，同時九龍偵緝處長戴雅斯於事後趕抵現場，在警方人員趕抵上述地點天台時，發現在前晚由兩童檢獲之手鎗處，亦有一枝類似手鎗被棄置着，但經軍火專家檢起時，竟是一枝小童玩耍之塑膠手槍型水鎗，一場虛驚隨卽而散，但警方對所電投訴之該名匿名女子，仍進行調查中。

爆竊建築地盤 破獲匪帮組織
起出一批鋼筋

【本報訊】經過多日偵查後，警方昨日分別在九龍及新界各地拘捕九名男子，疑與最近九龍各區之建築地盤頻頻失竊有關，同時，警方在此次行動中，並搜出一批鋼筋，疑爲匪徒所盜。

據悉：九龍各區若干地盤，最近常被人在深夜時行劫，劫匪多成一帮，配備像來的汽車，在深夜時潛入地盤，綑綁地盤看更人後，便大肆盜竊地盤內之建築材料，由於此等劫案，近來遍於鬧市，引起警方之密切注意，懷疑係由一帮有組織之犯罪集團所爲，乃展開廣泛調查。

九龍警察總部探長焦明，曾昭節及探員楊永源等，昨日率隊分別在沙田、九龍花園街、廟街、橡樹街等地，拘捕九名十五歲至卅一歲之男子，同時並在長沙灣一個鐵倉內起出一批鐵料，該九名男子疑與一連串地盤劫案有關，將於今日提堂被控多項罪名。

九名被捕男子爲㈠任某，十八歲；㈡邱某，十五歲；㈢殷某，十五歲，上述三人均於九龍大角咀櫻樹街及晏家街被捕；㈣黎某，十九歲；㈤鄧某，廿一歲；㈥關某，廿三歲，上述三人均於新界沙田排頭村被捕；㈦黎某，廿六歲；㈧管某，卅一歲；㈨楊某，廿一歲，上述三人均於九龍花園街及廟街被捕。

劫銀行殺警長張天林案
兩被告罪名不成立
疑與其他案件有關 控辯雙方爭辯陪審團避席

【本報訊】轟動一時之槍殺警長張天林及行劫渣打銀行呂華街分行一案，七名案中男子，於上月被判死刑，案中之第五被告汪志德，經陪審團裁定謀殺及行劫罪均不成立，但因仍涉嫌與多宗劫案有關，昨日被解高院刑庭審訊，被控七項罪名，包括行劫、傷人、及藏械等罪，被告不認罪，由於控辯雙方有所爭辯，主審法官，乃飭陪審團避席，至本週四始再行出庭。

被告男子汪志德、廿歲，被控七項罪名如下：(一)去年四月廿六日，行劫渣打銀行美孚新邨分行四萬九千餘元，及手槍一枝，(二)去年六月七日，行劫渣打銀行西營盤分行兩萬三千餘元，及一枝馬槍，(三)及(四)指被告同時同地，兼藏械行劫兩名女職員，(五)去年七月十日，行劫渣打銀行彩虹邨分行，及兩枝手槍，(六)同時同地，傷女職員劉某，(七)同日兼襲女職員馬某。

台灣十天遊$1395
包括來回機票，冷氣酒店，遊覽全台灣各名勝，豪華夜總會，專員陪遊，本人親隊，保証依期出發。
日期：7月27日，8月3，10日
一明旅行社 3-675681,3-663993,3-671059
尖沙咀北京道57號國都大廈1403室

先旅遊。後付款
萬國財務有限公司 國與旅運貿易公司
聯合舉辦世界各地豪華觀光團
全港首創，定價低廉，保證對辦，不怕受騙，專人領隊，旅遊一切費用，概由本公司代墊，返港後，旅客滿意才付款，否則分文不收
萬國博覽會(74)美加臺華遊．東南亞各地．旅遊團各地簽證．歐洲日本本洲遊．星馬泰臺華遊．台灣環島遊．菲律賓臺華遊．團團一流．每週出發。
地址：九龍尖沙咀樂道13－15號安順大廈三樓 電話：K664431 K687181－3

伊人 夏季大減價
港九各門市部同時舉行

夏季大減价
全部新貨 削價發售
男女童裝 一律八折
來路衫裙七折八折
最抵買
嬰兒用品 牀仔傢俬 西裝短褲 T恤泳衣 孕婦服裝 少年服裝
起碼九折

美美
九龍旺角彌敦道 美孚新村第四期 大道中余道生行
同時舉行

慕愛 九龍分店 大減價
服裝用品，手袋，斷碼鞋，一律特廉出售。
請速駕臨選購
總店：香港德己立街（娛樂戲院側）
九龍支店：（一）漆咸道二十七號 （二）彌敦大廈二樓一四〇室
星期六照常營業 星期日休息

先嚴吳公道三號悔澤府君痛於公曆一九七四年七月五日下午一時拾分壽終港中醫院積閏享壽八十有二歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇七月十七日（星期三）下午一時三十分大殮二時正在該館大禮堂辭靈隨卽出殯哀此訃

聞

孤哀子 天佐 天潤　媳 王又珍 李月蓮　孫男 世華 世安 世豪　孫女 淑嫺 淑芬 淑芳
哀女 娉娉　婿 姚榮勳　外孫男 姚煥中 姚煥國　外孫女 姚宛瑗 姚宛婆
泣告

治喪處：香港殯儀館 電話 六一五二二六

義籍女友粗懂國滬粵語 岳華暫仍無意結婚

岳華無意談及婚姻大事，否認在今年內跟義籍女友施維亞結婚。雖然，目前他們經常出雙入對，親密程度儼如小夫妻，但說起人生大事，岳華表示，不願受婚姻的束縛，寧可自由自在，受西洋風氣渲染，一派無婚姻主義。

施維亞是岳華在義大利拍片時認識的，岳華回港後不久，她直追香港。刻下已來了七個月，期間曾一度離港返義一段短日子。她表示很喜歡香港。尤其是，她一向仰慕中國的文化，現在，有一位現成的好教師岳華跟隨左右，簡單的廣東話都能聽得懂。

跟她談話，發覺她並非想像中，只好玩樂的女孩子，很斯文，有修養的，與岳華有同一嗜好，皆喜歡聽音樂。她的手袋裏，經常帶著書本及英漢字典，隨時隨刻，會翻查字典，學學中文。

她頗有言語天才，在短短的時間，居然，能將中國的方言，國語，上海話，粵語，分辨清楚，而且還能夠將各方言的特點，說得頭頭是道。

仙杜拉曲蒂笑姻緣，走紅歌壇，知道邵氏開拍孩片，特意作免費客串一天，飾演歌女。並且還跟邵氏簽了一部片約。平日，沒有一刻鐘安定的仙杜拉，表示：歌唱生涯較電影工作舒服，並不希望以拍電影為主要工作，玩玩，過過癮而已！昔日孩子姊妹花的拆夥，許多報章謂乃因阿吳拉結婚之故。昨日仙杜拉強調，阿吳拉現時在歐洲，仍然獨身生活。希望，日後有機會，將會合作。(仰)

秦沛初演電視劇

秦沛是電影明星，但電視對他卻十分注意，先後被兩個電視台搶著拉去演話劇，結果，秦沛眞正能演出於螢光幕的是最近「麗的」推出的「岸」。

秦沛是姜大衛的兄長，他在香港受教育，童年時還演出粵語片，故他的廣東話是頂呱呱的。這次參加「岸」的演出，秦沛的表演一致好評。祇因秦沛仍要拍片，他不願意長久演電視，不願意與電視台簽約，由於「麗的」對新話劇的製作態度認眞，他始答應演出，至於「岸」之後他還會不會再演電視劇，那是以後的事，連秦沛自己也不敢肯定，他認為是認眞的製作都有演出的興趣。(屏屏)

柯俊雄(左)與陳莎莉(右)，都是國內最成功的優秀演員，能演戲，有票房，他們的近作是「英烈千秋」，在這部戰爭文藝大片中，柯俊雄是飾一代抗日名將張自忠將軍，陳莎莉飾張夫人，兩人均有生動洗鍊的表演，圖為夫妻會一鏡頭。(本報駐台記者司馬芬)

犯罪片電影節

24格 發傑

十六、七電影節是針對年青人的其中的片子都描寫到十六七歲時對性的幻想及對成人生活的反叛，但在十六七電影節之後，又有一連串有點犯罪的電影放映。放映這些犯罪片都是一些香港人忽略了的精采犯罪片，而其中不乏刺激的動作場面及爆火的拼命，而其中還來都包含著豐富的劇力及內涵。

「警匪血戰摩天樓」是唐薛高比較早期的片子，雖然並不引起注意，但片中對警察生活描寫的眞摯是好萊塢式電影中一個先鋒的作品，李察威麥飾演火拼的警探，他的殉職揭視了當警察的悲哀，這是唐薛高為警察說話的一部力作。

唐薛高另一部出色的犯罪片「獨行客勇闖三關」，是他與奇連依士活合作的一部名作，一個警探面對着罪犯的故事方面的成功，在娛樂性的原則上，此片亦是一部精采之作，祇可惜上映時缺乏宣傳，在口碑極佳之時落畫。

導演辜米路斯是一位出色的編劇，他今回執導處女作即被選為美國新導演中列入出色的一羣，而他在片中所描寫的狄靈傑大盜也極富傳奇及人物性格，其中的死前回鄉，及狄靈傑的好作英雄人物與加邦人員的盜賊扮相都是犯罪片中執着犯罪噱頭以外的東西，而這些都得極有興緻。

「江湖大決鬥」在本港上映時祇是當作一部普通的商業片，但此片是有同格的片子，導演盡力在安排故事與思想的併合，米高黎的飾演殺手，是一部很具典型的殺手人物，是人在環境中的被殺害，是古典悲劇的一次變奏。

至於「大賊龍虎榜」則是近期犯罪片一部精采之作，這不但祇在一連串頑強的反抗，而他所負上的警章也一連串的牽制着他，是警察與罪犯的對立，此片的衝擊力非常之強，而爆火的鏡頭也不少，其中一些迷幻鏡頭是他在迷幻藝術初始建立之時最早使用這些橋段的第一位導演，從這處可見唐薛高不但對犯罪的東西有了解，其他的他也認識不少。

梁醒波、梁天等在灣仔大牌檔區為「天堂」拍實景，劉一帆杜平等探班。

今日電影

海運	三劍俠大顯神通	(西)	＊＊
東方	埃及妖后	(西)	(重映)
明珠	驅魔人	(西)	＊＊＊
荷李活	七金屍	(國)	＊＊
總統	城市之光	(西)	(重映)
麗都	好女十八變	(國)	＊＊
華盛頓	一千零一夜伏妖神燈	(西)	(重映)
麗聲	大蛟龍	(國)	＊＊
京華	巴比龍	(西)	＊＊＊＊
紐約	動物與人	(西)	＊＊
凱聲	老千計狀元才	(西)	＊＊＊＊

「三劍俠大顯神通」外強中乾笑料淺薄

幕前閒話

＊＊「三劍俠大顯神通」有一個強大的「卡士」，但對影片的成就無多大作用。因為大牌而不擅網演重頭戲，就流於客串的位置，加上本片是古裝戲，影星穿上了古裝，使人難於辨認眞面目，幾乎要觀衆熟讀了演員名單後，再吃力地在銀幕上找尋，這麼一來，也就失去了強大演員陣容的作用了。

本片著名明星有查爾登希士頓、麗歌蕙珠、菲丹娜威、佐拉婷卓別靈、李察張伯倫和奧利華烈等，但在全片戲份最重。眞正擔綱演出的，卻是年輕的影星米高約克。本片使人想到以前有過許多劍俠名作，如「美人如玉劍如虹」、「新三劍俠」等。顧名思義，應該是有連場鬥劍的可觀的場面，但事實上，片中極力堆砌的卻並不是這些場面，而是一連串諧趣胡鬧式的打鬥鏡頭，看本片，並沒有宮幃武俠片的味道，它僅是一部諧鬧諧之作，固然它有吸引人處，可是恐怕這不是影迷購票入場的初衷吧！

大仲馬的「三劍俠」故事，本身實在沒有甚麼吸引力，卻曾不止一次地被搬上銀幕，令人想不出道理，可能是外國片也在鬧題材荒吧。

本片中娛樂成份尚算豐富，但作為笑聲泉源的，完全是打鬥時的怪異動作，有新意而十分淺薄，比較適合於小孩子看。總之，以衆多大牌明星而拍出這部影片來，不能不使人有「雷聲大、雨點小」的感覺。(何事)

妞妞在夾縫中

超八米厘

大家都知道，妞妞原是邵氏的童星，去年獲得石原裕次郎的幫助，前往日本發展及讀書，不料受了不少波折。

妞妞赴日的主要目的是為了求學，灌唱片和上電視祇為了幫補生活費而已，但經理人生意第一，要加強他的工作，使她很失望。

不久，日本東寶公司看上了妞妞，從經理手上轉讓了合約，同時，今年初又跟RCA簽了灌唱片的合約，RCA答應拿出二千萬日元宣傳費，把妞妞捧紅。

妞妞滿以為走紅的機會到了，加緊練歌，希望好好的把握機會，誰料RCA並沒有實踐諾言，妞妞傷心透了。

原來RCA恐怕付出一大筆宣傳費，將妞妞捧紅之後，東寶公司收為己用，豈不是白白吃了虧？結果宣傳計劃擱淺了。

這件事對妞妞這個小心靈打擊很大，因為外界不了解其中底細，以為妞妞不夠條件，難以造就，因此，妞妞的自尊心當然受到嚴重的創傷。

有時藝人的前途總是操在人家手裏，不由自己的，就像妞妞，在RCA與東寶公司鬧翻之後，有一間巨大的娛樂公司要求東寶公司以二千萬日元轉讓妞妞的合約，準備好好的將妞妞栽培成名，可惜東寶公司拒絕。

妞妞失望之餘，祇好專心讀書，希望學業有成，爭回一點面子。(珠)

岳華強調不願受婚姻的束縛。

寶島歌后雅菁加盟東升演出

東升歌藝團為增強歌唱陣容，經常邀請亞洲各國名歌星來港，加盟演出。「寶島小調歌后」雅菁，接受該歌藝團邀請，由台抵港，今(十三)起在旺角彌敦道香港歌劇院隆重演出，雅菁在台灣歌唱圈中，極受歡迎，今專程來港演出，誠屬喜歡歌唱著佳音。

今日起，東升歌藝團隆重推出古裝歌劇「啞女與縣官」，方正導演，彭國台柱歌星吳秀珠、余子明、方正、陳燕平、陳英倩、賓森等聯合主演，特別邀請台灣電影明星葛香亭來港，參加「啞女與縣官」演出。

金燕玲赤裸上鏡 高寶樹下令清場

娛樂

曾在各歌廳及夜總會歌台上獻唱的青春派女歌手金燕玲，自在螢光幕上數度出現之後，她的形像和歌藝，早為歌迷所熟悉。

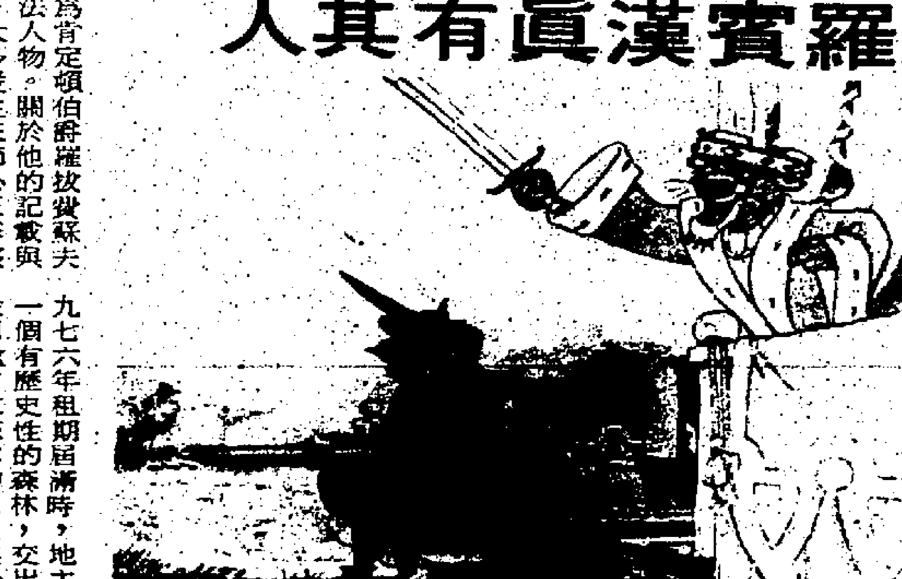
金燕玲天生驕人的身材，擅唱抒情歌曲，因七情上面之故，使千萬青年男女為之陶醉，有人認為，如金燕玲能歌影兼顧的話，那眞是影迷眼福，蓋金燕玲的健美和比酒濃的情感，如在影片上運用得宜，那將是一個很有前途的新進影星。

而今，高寶樹把觀衆的願望，付諸實現了，她執導的「販賣人口」一片，其中不乏柔媚鏡頭，而金燕玲引人垂涎的曲綫，在銀幕上讓大家看個痛快，金燕玲有為藝術而犧牲的勇氣和膽色，正是眞金不怕紅爐火的至佳例證，因金燕玲的天生晶瑩的胴體，的確是上帝的傑作，不是那些「九假一眞」的姐兒可以與之比擬的。

在拍攝金燕玲的赤裸裸的肉感鏡頭的時候，高大姐照例下令清場，免閒雜人等在血脈賁張的一刹那，不自覺地擺出醜子，阻礙了拍片進度。

金燕玲在水銀燈下，挪動着嬌柔無比的軀體，一雙豪乳脫衣而出，小肚起伏緊湊，可見連她自己也覺得有些兒緊張，呼吸在不斷加速，在場的工作者，也無不「金睛火眼」焉。

羅賓漢眞有其人



百看不厭及屢次搬上銀幕的平民俠盜故事，並且已由和路迪斯尼公司的卡通推出的「鬼馬羅賓漢」，將與影迷見面。也許你懷疑是否有羅賓漢其人存在。據說這位英國的劫富濟貧英雄的確存在，不是虛構的，在英國中世紀時代的短曲與山歌，均有提及俠盜羅賓漢的。

在七彩長卡通片「鬼馬羅賓漢」內的羅賓漢英雄是一頭身手不凡的狐狸，但眞人據說是在公元一一六零年左右在英國洛士利諾斯出世的，也是後來冒名為肯定頓伯爵羅拔貸蘇夫的那個非法人物。關於他的記載與俠義活動，大多發生在獅心王李察統治英國的時代，羅賓漢又被提及曾效忠英王愛德華二世，他在愛德華三世時代逝世的。

從一八九零年以來有羅賓漢舞台劇，此後電影及電視片集，有這個英雄的演出。羅賓漢以動物賓態上銀幕，拍成生動的卡通片「鬼馬羅賓漢」，是最新俠盜片。

「鬼馬羅賓漢」內的容納綠林好漢的秀治森林，迄仍存在，由於文明進步，羅賓漢的藏身地，已被新建公路及其他的發展，切開為數段。秀治森林是其中一處最大的皇家森林，佔地一百五十一方英里，其土地租給英軍做訓練場，預料一九七六年租期屆滿時，地主將把這一個有歷史性的森林，交出來做公衆用途。但森林的地主達一百五十人之多，要取得一致意見，才可進行使它成為歷史保留地的計劃，也就是說要許多年後才能恢復舊觀。

張清簡而清索利是

記錄

黃霑在傳播藝術界中很吃得開，有很多朋友，所以他組資財公司，一拍「天堂」，朋友們立刻自動予以協助。在「天堂」中，有廣播紅星，有無綫藝員，有麗的藝員，包羅萬有，洋洋大觀。

張清、關鍵、簡而清在「天堂」中，是頗惹人注意的三個。他們三人，都是飾演不同部門的「幫辦」，在各自運用職權去貪汚。表面上，他們是「公事公辦」，但實際上是一個「財團」，打擊另一個「財團」的工具。

他們如何貪汚呢？其法很妙，是沒有把柄給人捉到的。在黃霑的「天堂」中，有很大膽的暴露。

可是，張清、關鍵、簡而清所演的「幫辦」，終因後台老細「出了問題」而相繼被捕入獄。當他們入獄後，才苦口苦臉，恐恨當初了。

張清、關鍵、簡而清等演入獄戲前，便向黃霑大謳利是。原來，在電影行中有一規矩，凡演死人、入獄、入棺材的戲，演員都有利是，以取「好意頭」之意。張清、關鍵、簡而清份屬老友，便猛開玩笑大索利是。

黃霑事後說，張清、關鍵、簡而清，演得非常逼真，就算再索多一百倍利是，也是值得的。

尚有戲院廣告刊登在第弍頁

大爆滿！
總統 國華 域多利
差利卓別靈
老幼咸宜・預售三天
★差利片中評價最高的一部！
★入選電影史最佳影片之一！
★差利片中最純情動人一部！
城市之光
CITY LIGHTS

皇都
今天五場
美高梅傳謳一時不朽文藝壇劇！
法國文豪大仲馬原著
英俊巨星 羅拔泰萊
神秘女郎 嘉寶
不朽傑作
茶花女
CAMILLE
纏綿悱惻 蕩氣迴腸
天下情侶 同聲一哭

晴時多雲偶陣雨
超越旺映 今天第七天
明報天天 好評繼續
甄珍 林鳳嬌 湯蘭花 石峯
HOW IS THE WEATHER TO-DAY?

皇后 豪華 皇都 永華 麗聲 文華 金門 聯邦 國寶 寶聲 油蔴地 國際 華都 美麗宮 萬年 元朗 寶華 南灣
一味好笑 鐵定後天
開場笑起・越笑越有味
星期四起五場首映
鄧文懷 監製
羅維 編導
許冠傑 苗可秀 恬妮
許冠傑唱時代曲
片影佳最・獻貢禾嘉
NAUGHTY! NAUGHTY!

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理
電話：二八二〇二壹

今天日夜五場
大仲馬不朽名著改編！
十二・兩點半・五點半・七點半・九點半
THE THREE MUSKETEERS
一九七四年超級製作 七十米厘 陣容最強 絕後空前

榮獲本年度七項金像獎
每天五場：12點 兩點半 五點 七點半 九點
實至名歸 褒括巨獎 影評大讚 賣座輝煌
THE STING
保羅紐曼 羅拔烈福 羅拔蕭
三巨星合演 佐治洛希路
成人場場滿
昂然進入第三週

擁有最多讀者的工商晚報
刊登廣告，影响力大
5-280708
5-279307

五龍筆

武俠小說　高泉著　丹青圖

……狄玨應變之快，運勁之巧，是歐陽堂主作夢也想不到的，待他發覺五毒雷火彈反轉過來奔向他自己，這位一生使用心機的歐陽堂主已嚇得目瞪口呆。

五毒雷火彈的來勢何等快速，他祇是呆了一呆，兩粒雷火彈已全部擊在他胸膛之上。

嘆嘆兩聲輕響，歐陽堂主的前胸已然起一蓬火光，他在慘叫中仆倒下去，但他無論怎樣翻滾，那毒火却愈燒愈烈。

歐陽堂主自食惡果，狄玨却不忍瞧看下去，他奔回適才藏身之處，悤氏兄弟的戰鬥也已結束。

太白山的另兩名門下，已全部橫屍江岸，悤氏兄弟沒有讓敵人逃出手去，狄玨却感到有點失策。

因爲他們沒有留下活口，就無法知道南天王的踪跡，現在究竟是去黃山還是去太白，狄玨就難免有點舉步踟躕了。

悤業知道狄玨的心意，遂建議道：「這樣吧，公子，你去黃山，我兄弟前往太白……」

狄玨道：「你們已經離開太白了，如何還能前去？」

悤業道：「不要緊，除了已死的三個，沒有人知道咱們兄弟已背叛太白。」

狄玨道：「好吧，如果有甚麼消息，趕快派人送個信息到黃山。」

悤業道：「遵命。」

兄弟倆雙拳一抱，轉身急馳而去。

三、

太白山古時稱太乙，道家謂之爲第十一洞天。

本山廣大高寒，登跋不易，在秦中三大名山之中，當以太白最爲險峻。

自郿縣上山，經仙桃碥，又過露風崖，至大西岔，再上至萬狗山，就是太白派的總壇所在。

此地峭峰攀雲，幽壑處處，流泉落花，鳥聲不絕，雖然還沒有進入太白山的門戶，景物的雄偉瑰麗，已可概見一般。

×　×　×

是一個華燈初上的時分，太白派總壇的後院之中，靜悄悄的聽不見半點聲息。

這裡祇有三間精舍，可能是一幢別院，靠左側的一間，蘭香細細，燭影搖紅，像是一間女兒家的深閨。

不錯，這確是一個婦女的閨房，那紅羅寶帳之內，正睡着一位身材窈窕，一身白衣的女郎，可惜她整個面頰都纏着白色紗布，令人無法瞧到她廬山眞面目。

床前一個矮櫈之上，坐着一個滿臉愁容的灰衣老者，他雙目炯炯的盯着床上的白衣女郎，似乎連眼皮都不願眨動一下。

夜色已殘，燭淚成堆，他還是深深的瞧着床上的人兒。

大半個夜晚了，他像木雕泥塑一般，坐着的姿式也沒有改變一下。　（一〇九）

兩粒雷火彈已擊在他胸膛之上

半靜寂地帶

當局擬設交通督導員，專責執行「交通差」任務，讓警員得全力去對付罪案。

用大批警員去抄車牌，實在大材小用。

×　×

本港今年第三屆鑽石首飾設計比賽，接受男性飾物參展。因爲近年男性對於飾物，已大流行云。

何祇鑽戒，其實，除乳罩外，女性的飾物，差不多男性已全般用得着了。

×　×

美德薩斯州女警，喬裝神女，捉捕嫖客。警方認爲這是禁止賣淫的更好方法。

這是禁止「買淫」。不過，難爲乎其爲女警了。

·丹尼·

劉郎

四零五：說到善體親心，我正有一件心事跟你商量。

話來得沒頭沒腦，吳多明瞅着劉郎發怔：

「你怎樣向劉伯母報恩？她怎樣不接受？得說個明白，才有商量。」

「我送了一萬元說給她做壽，其實是養老費，她不肯接受。結果經我再三央求，受是受下來了，她却說存着留下給我討媳婦之用，弄得雙方都很尷尬。」

「劉郎，這件事你做得不漂亮。」

「我已竭其所有了。你知道，我不是不愛漂亮的人，但外強中乾，祇有此數，想漂亮，漂亮不出來，有甚辦法？」

「她的個性，我多知一二，向不重視物質。你以爲送錢是報答，正犯她的忌。」

「你說應當怎樣？」

「她視精神重於物質，孝子須善體親心！」

「說到善體親心，我正有一件心事，跟你商量，」劉郎頓了頓，「祇是很難啓齒！」

「你我之間，無話不說。」

「正是你我之間，無話不可說。眞正要體貼她的心事，是她下半世的幸福！」

「下半世的幸福！這話說對了。」

「你是抱着現代思想的人，聽了也許不會大驚小怪。她妙年居孀，家裡一些薄產，又給我花光了，加上我浮蕩忤逆，傷透了她的心。她在我們劉家，沒活過一天好日子，守節撫孤，把我領大了，她的責任已完。讓她長期守節，太不人道，而且她的模樣，確實還年青呀！」

「你是說，」吳多明雙目閃閃的盯着劉郎。

「我說她應該趁青春猶在的時候，速謀歸宿，別等到一朝春盡紅顏老，那就來不及了。」

吳多明樂得一躍而起：

「你做了一件大好事！」

元曲四大家

元代作曲家有關漢卿、王實甫、白樸、馬遠，世稱爲元曲四大家。

山川人物　·岱宗·

凡一種文體之產生，必有其時代之因素。就元曲而言，實因宋詞爲一代藝文，由婉約而豪放。其時文人竭盡心力，鑽研倚聲，已臻登峯造極之境；迨至忽必烈君臨中夏，重武輕文，歧視漢人，壓制南人，故元代自開國八十九年中，實爲吾華文化黑暗時代。當時士子，盤居鄉曲，不務經世之文，不作騷人詞賦，而醉心於小曲，以嬉笑怒罵口吻，宣洩胸中激憤，寫成歌唱之篇，意在娛己娛人，此種文體，是爲元曲。

元曲佳處，在於自然，文字上不重藻飾，端在合於音律；故元曲中不論散曲、套曲、雜劇，寫情足以沁人心脾，寫景如在人耳目，述事則如口出，故成爲一代文學。元代作曲家有四：爲關漢卿、王實甫、白樸、馬致遠最負盛名，世稱之爲元曲四大家。後有增入鄭光祖、喬吉二人，合爲元曲六大家。

關漢卿，號已齋叟，大都人。金末解元，後爲太醫尹，金亡不仕。文學根基甚厚，民族意識甚強，爲元曲作家之先導。著作甚豐富，小曲、套曲、雜劇享譽最隆。如雜劇有竇娥冤、蝴蝶夢、玉鏡臺、謝天香、金線池、魯齋郎、救風塵、西蜀亭、拜月亭、望江亭、單刀會、續西廂、調風月等十三種，其中以竇娥冤最爲著名。其散曲有四塊玉小令，寫別情，其曲云：「送君別，心難捨。一點相思幾時絕。凭闌袖拂楊花雪。溪又斜，山又遮。人去也。」文字不須雕琢，寫情、言情，殊堪回味。

王實甫，大都人。生於金元間，著有雜劇十餘種，今僅存西廂記及麗春堂二種，以西廂記最著名。西廂記是根據元稹之會眞記演成雜劇，編述張君瑞與崔鶯鶯幽會戀情，傳誦最廣。據胡應麟少室山房曲考，以實甫此作乃以董解元弦索西廂爲藍本，但其精工巧麗，極俱才情，允稱佳構。誦其十二月帶堯民歌一曲，可見才情之茂，其曲云：「自別後遙山隱隱，更那堪遠水粼粼。見楊柳飛綿滾滾，對桃花醉臉醺醺。透內閣香風陣陣，掩重門暮雨紛紛。怕黃昏忽地又黃昏，不銷魂怎地不銷魂。新啼痕壓舊啼痕，斷腸人憶斷腸人。今春香肌瘦幾分，摟帶寬三寬。」此曲寫別情，誦之歌之，令人迴腸盪氣。

白樸，字太素，一字仁甫，號蘭谷。金元間隩州人。後移居河北眞定。其父名白華，號寓齋，金時爲樞密院判官，與元好問友善，故樸爲遺山通家姪。幼育於遺山家，七歲時金亡，隨遺山北渡，從此鬱鬱不樂。中統（忽必烈年號）初，曾蒙舉薦不赴，至元世祖統一中原，乃徙家金陵，寄情山水之間，日以詩酒自娛。後子貴，得贈嘉議大夫，著有天籟集、雜劇十二種。今存者有梧桐雨、牆頭馬上、東牆記三種，散曲小令三十餘首。梧桐雨取材長恨歌，寫唐明皇與楊貴妃事蹟，甚爲人所稱頌。茲錄其駐馬聽曲如下：「白雪陽春，一曲西風幾斷腸。花朝月夜，箇中唯有杜韋娘。前聲起徹遶片梁，後聲並至銀河上。韻悠揚，小樓一夜雲來往。」

馬致遠，號東籬，大都人。元代作曲家傑出人物，無論散曲、套曲、雜劇，均享盛名。著有雜劇漢宮秋、黃粱夢、岳陽樓、青衫淚、薦福碑、任風子、陳摶高臥等七種。明朱權太和正音譜稱之「有振鬣長鳴，萬馬皆瘖之意。」如其撥不斷一曲云：「布衣中，問英雄。王圖霸業成何用，禾黍高低六代宮。楸梧遠近千官塚。一場惡夢。」故稱東籬之曲有朝陽鳳鳴之譽也。

麥帥的一生

蕭癸雲譯

他回頭逕去師部報告，軍長李格和師長曼諾赫聽了他的報告，低頭閱覽着地圖，準備發出追擊的命令。熬了四晝夜沒合眼的麥帥，已靠在椅子上鼾睡了。李格大受感動，囑咐師長頒授他第四枚銀星勳章，並擢升他爲准將，調任彩虹師第八十四旅旅長。他離開參謀部時，參謀部同僚合贈他一個黃金烟匣，刻上一句「出類拔萃的勇士」的讚語。法軍也頒贈他第二枚青銅十字勳章。

奧克河一役，彩虹師傷亡六千五百人，於八月中旬，調回後方整編，補充缺額；九月十日，改隸美國第四軍，替換第八十九師，參與聖米希之戰。戰地從英國海峽伸展至瑞士邊境，面積二百方哩，縱深十六哩；不是高山林莽，就是河湖沼澤，雨後道路泥濘，行軍尤其困難。德軍佔領了四年，屛蔽着後方的鐵路中心梅茲和煤鐵礦藏，同時分割了法國的巴黎，奈士和凡爾登之間的鐵路運輸，具有牽制盟軍侵入德國西南部的作用。

自從參戰以來，美國的軍隊分別隸屬英法兩國的將領節制。一九一八年八月，美軍統帥潘興編組美國第一集團軍，才取得聖米希之戰的最高指揮權，出動三千門大砲，二百七十輛坦克車，一千四百架飛機，以美國軍隊爲主力。美國第四軍下轄第一師，第四十二師和第八十九師任中路；法國殖民地第二軍任左路；美國第一軍任右路；法國殖民第二十六師則從西線切入，與中路會師。九月十二日上午一時，三千尊巨砲開始怒吼，響起大進攻的訊號。四小時後，超過六十萬的美法聯軍分從西南兩方湧入戰場，迫使衆寡懸殊的守軍紛紛撤退。未及撤走的殿後部隊被俘虜的一萬五千人。美國軍隊輕易地贏得聖米希之戰。麥帥統率的第八十四旅是前鋒的先鋒，損失反而較友軍少，又因功榮獲第五枚銀星勳章。

盟軍計劃發動默西亞岡攻勢，九月二十五日，下令彩虹師作牽制性的活動。麥帥分兵進攻兩個據點，發砲殲滅守軍，本軍祇有二十人傷亡。完成任務後，軍部頒授他第六枚銀星勳章。

十月一日，彩虹師也開入從繆西河至亞岡森林長達八十哩的戰線，作爲後備部隊。亞岡的地勢險峻，易守難攻。德國在一九一四年揮軍西進時，首先奪取亞岡，四年來更不斷加強防禦工事，築成牢不可破的壁壘。他們誇口說：「等着瞧美國佬全軍覆沒在血海裡。」

亞岡在戰略上的重要性是確保後方的交通網。失去亞岡，色當大鐵路中心無險可守，軍事運輸有被截斷的危險，那麼德國西線的防衛也隨之瓦解，惟有向盟國低頭求和了。

美國軍隊於九月二十六日發動總攻，逐步推進，付出了慘重的代價，尤其仰攻柴山峻嶺的夏第隆。善戰的第三十二師，因死傷過半，退下來了。第九十一師也遭遇同樣的命運。常備軍勁旅第一師浴血企圖深入，也給猛烈的砲火所阻，不能前進。彩虹師奉調替換第一師。

麥帥帶了一名副官秘密偵察戰地形勢，也不禁爲之氣結。因爲夏第隆是興登堡防線的軸心，沿着崎嶇的山嶺層層設防，作寸土必爭的打算。排砲的射程控制着兩側的防線，阻嚇着美軍的前進。不過麥帥深知德軍是打硬仗的部隊，無論進攻或退守，都是集中在正面，而疏忽了側翼的防衛，這即是企圖中央突破的第三十二師、第九十一師和第一師不能取勝的原因。偵察機拍攝了一張照片，顯示敵軍左翼的鐵絲網有漏洞，於是他決定了他的戰略。

他會同師長曼諾赫邀請第五軍軍長森麥拉與第一集團軍參謀長蓮倫會商。　（七）

朝露

一層樓，就能夠把那女孩肚中的生命保留，替亞根成就一頭美滿的婚姻，其實，那是多麼值得。方美鳳難過，她不是不肯把自己的所有都送給亞根夫婦，而是擔憂自己在一無所有時，會不會王元成又中斷對她的接濟，那她不是又要落入貧病交迫的境地？

人固然要能爲她的親人犧牲，但是，也要替自己打算，所以，方美鳳左右爲難。

亞根和那女孩子談過話一起走了，方美鳳逗留在那裡，獨自千思萬想。她想，假使亞根本時就是一個好青年，人格可靠，對人忠誠，那她便不需這樣爲難，儘管可以將自己所有的錢，統統給他，不用有半點後顧之憂。

偏偏，亞根不是這樣的好人。

亞根不是這樣的好人，却是她的親弟弟，她能就此不出力，任由他們去嗎？不，那女孩子看來很好，又可憐，她不忍不理會她，尤其，她腹中的孩子，是方家的骨肉，她更不能任她打掉。

一個下午，一個黃昏，一夜，方美鳳都在左思右想中，想不出一個兩全的方法。

第二天，是她約了那個叫荷佳的女人，一起飲茶，一起看屋子的日子。

方志青請了假，陪她去赴約。

四個同鄉女人都來了，在茶樓，談談講講，吃吃笑笑，氣氛非常和諧。

那層樓，在尖沙咀，地方很大，格式很好，價錢也很相宜。

「看中這層樓的人很多，王師奶，要買要趕快，賣掉就可惜了。」荷佳的女朋友秀姑，有一隻圓圓的多肉的臉，很忠誠的樣子，勸着方美鳳說：「你落了定，別人就搶不去。」

方美鳳不是對那層樓有任何的不滿，她遲疑不決，祇是因爲亞根和那女孩子，她要把自己買樓的錢，留給他們。

「我再想一想，明後天給你們答覆，」方美鳳祇有這樣說。

「不是我姑姐去美國的限期已經逼近，這種價錢，你在那裏都買不到這麼好這麼大的一層樓，」荷佳很爲方美鳳的遲疑不決而可惜：「我們是想和你交朋友，所以才把這種便宜給你。」

任憑大家怎麼講，方美鳳還是要考慮，方志青在一旁看着，覺得方美鳳很奇怪。

一直忍耐到回到家中，方志青再忍不住，他問方美鳳何以今天連這種好機會都不把握。

方美鳳默然半天，但她也忍不住，把亞根的事告訴方志青。　（七〇）

仙人掌

·雨萍·

進來的却是哥哥

徐楓不是暗戀了他兩三年？怎麼忽然又換了秦祥林，再又換了宗華？還是小白臉比藝術才華可愛？

女孩子不是愛漂亮，就是愛安全，最好是兩樣都得到。

所以我不會結婚，也許連戀愛都不會。

如果女孩子祇是因爲我長得不難看，我會鄙視她；如果女孩子想在我這裡得到安全感，她又準會失望。在這個愛和溫暖都是奢侈品的世界上，我到那裏去找一個祇爲愛而愛女孩？

門是響動，我以爲是爸爸，但是，進來的是哥哥。

我很驚訝：「你沒去看電影？」

他搖頭，神情出奇的落寞。

「依璜不跟你在一塊？」

「我說我忽然有公事，沒空。」

「爲甚麼？週末啊！」

他倒在床上，眼睛望着天花板。

這天花板，那天晚上他看成七彩世界。

「我想一個人靜一靜，」他看着門外：「他們不在，我知道。但沒想到你沒出去。」

「我幾乎進了馬場，到了賣票處，忽然又不想進去了。」

他居然沒跟我說大道理，沒勸我不要賭博，沒勸我不要到處亂闖。

在他眼中，馬場不是個好地方。

「我明白，」他說，聲音涼涼的。「有時人會覺得自己很無聊，覺得甚麼事都無聊。」

哥哥眞的變了。

我起身，坐在他床沿。

「坦白說，你最近有甚麼事不如意？」

「沒有。」

「你沒說實話，」我追視着他。

他迴避我的眼睛：「我有甚麼理由要說假話？」

「一個人要撒謊，當然可以找出千百種理由。」

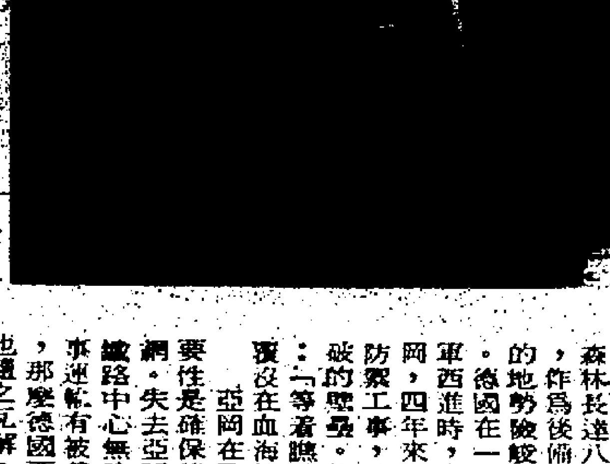
「好笑！」

可是他沒笑，他的眼睛空空洞洞，不閃也不亮。

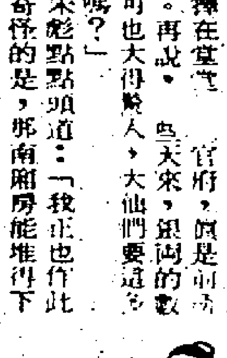
這是多麼陌生的哥哥！

「爲依璜？」我再追問。我愛他，我要找出使他苦惱的根源。

「你以爲我也在愛她，你爲此不安？」　（二九）



迷劍飛星



武俠小說　散髮生著

第一回：刼運初開　盈庭喜氣人何在
財源廣進　萬戶仙緣事可知

朱彪與周七等既然深交，一則要顧全自己的體面，二則想聽聽他們的口風，就不想將實情相告，祇道：「這件事，確有些古怪，可惜全未摸到一點邊兒。」

周七道：「福州城的大仙們，這多年來，零零星星的法事，也做過很多，都限於一家一戶，像這樣的一次，全城的殷富，全都驚動了，而且，地點也擇在[illegible]官府，眞是前所未見。再說，當天來，銀兩的數目，可也大得驚人，大仙們要這多錢幹嗎？」

朱彪點點頭道：「我正也作此想，奇怪的是，那南關房能堆得下這多的銀兩？各位有無見到天官府的人携帶銀兩外出？」

周七道：「我們就未看見過。不過，在天官府附近，却見到了幾位異客。」朱彪忙問道：「甚麼人？」周七慢吞吞的道：「說來，朱大爺一定見過了。白寨主、笑金剛白時雨、獨目靈官楊佑先，還有，玉蝴蝶劉秀英。」

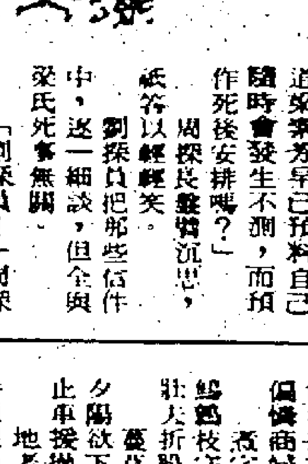
朱彪聽得差些跳了起來。這笑金剛白時雨，是與朱彪當時在黑道上並稱爲四大金剛之一的把兄弟，自從鄰門失手之後，另兩位金剛，傷重身死，白時雨逃脫了，朱彪被捕，而由吳知府一手拯救，免了死刑，就此投順在吳知府手下當差。也因此與白時雨失了聯絡。

更可驚異的是黑道上的響噹噹人物獨目靈官楊佑先，一身內外武功，都有極高的修養，當年四大金剛，雖未向他上過香，也總算之爲前輩，很多地方，還得依靠他的聲威。既來到福州，怎的這兩人全不向自己打個照面？難道自己身入公門，他們就不認作朋友了？

至於玉蝴蝶劉秀英，是探囊盜手股香的案妄，在黑道上，到處打秋風，遇有好買賣，必會聞風而至，坐地分肥。不過，她的胃口不大，多多少少，有一份就夠了。黑道上的朋友，一方面得着她前夫的面子，另方面，她也有她的一套，沒奈伊何。所以，她的行踪，反成了公門中人的最大目標。有她出現的地方，少不免必會有一些錢財上的案子發生。朱彪當然與她相識，怎的全未與自己朝相？這才覺得周七等究竟耳目較廣，消息靈通得多。

朱彪忙道：「怎的我都未遇到？」另一個公差即插嘴道：「朱大爺竟未見過，倒教小弟們爲難了。」周七趕忙向那公差瞪了一眼，即朝朱彪道：「朱大爺，我們大家都是吃的一碗飯，有些地方，還得仰仗朱大爺加以照應。我們耽不下，朱大爺的顏面亦也無光。」　（廿七）

路邊女屍



短篇偵探小說　以而

十三：死者預計，隨時不測

於是，周探長、劉探員與馬太太及金夏華一同上樓，進入梁素芳的居住地方。

劉探員在周探長及一位二房東，一位死者的密友注視下，開始向死者梁素芳的遺物，逐一檢查。可惜找不到甚麼對偵查有補助的證物。比較可作爲線索研究的，祇有幾封女朋友給她的信件友人壽保險單一張。單內註明逝世後的賠償費，總交由某一間殯儀館的主人，作爲她自己身後事的費用。此外，還有幾件並不很值錢的首飾。

周探長對於保險單，細心研讀很久，然後對劉探員說：「你看，從這保險單裏，或者可能找出一些線索吧？」

劉探員客作思索然後說：「人壽保險的受益人，竟然委交殯儀館的一位老闆，而作爲自己身後事之用，這眞是一件十分突出的事。難道梁素芳早已預料自己隨時會發生不測，而預作死後安排嗎？」

周探長發覺沉思，祇答以輕輕笑。

劉探員把那些信件中，逐一細談，但全與梁氏死事無關。

「劉探員！」周探長說：「你現在可到鄰戶詢查，問問他們有無看到有人駕着一部汽車去過訪梁素芳，在她出門的時候，有無人看到她與一個男子同行。」

劉探員領命即行離去。

周探長繼續在死者寓所，到處踏勘，任何角落，任何物件，均已詳細檢視一回，但全無有價值的發現。

二十分鐘後，劉探員已回來。

「可有收穫吧？」

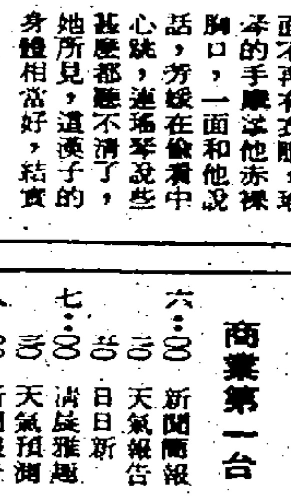
劉探員說：「據左鄰兩位婦人說：『他們是親眼看到梁氏離開寓所的。但並無任何人跟她一起，更沒有汽車接她。』」

袖蘭館近詞 甲寅（二）

浣溪沙　春日市樓品茗雜感　·鈍陶伯俊·

膩粉零脂散舞衣。兩三鼓罷小兒啼。
偷墻掩袖妒蛾眉。怪底詩人齊涙下。
偏憐商婦把射移。多情却被薄情欺。
燕字辛酸煮海鹹。生涯飄境漸蒼茫。
鴟鴞枝守不肯貪。詞客招魂帶醉路。
壯夫折股鱸魚滯。市樓老慨佐清談。
蘆荻實塗後秀難。伊誰會賞荷鋤圖。
夕陽欲下鼠蛇頑。驚柝無聲防暴客。
止車接樸鼠狗齣。衣冠委地復荒蠻。
地老天荒刼運移。美人終逢會佩期。
待傾銀漢滌瘡痍。飲露餐英腸盡潔。
折衝刮斗世無爲。海門浪靜進帆歸。

遊女行



南宮搏

一名漢子

「你叫阿光？」瑤琴斜坐着，夷然而問。

「是的，姑娘——」那名壯漢子站着答應。

「好，過來呀！」瑤琴一招手。

於是，那漢子走前兩步，坐下來。

——在裡面的芳媛看到，這漢子祇着了長及膝蓋的內衣，赤着雙足。

瑤琴等他坐下，再拉了他靠近一些，摸摸他的臉，笑嘻嘻地斟出酒，用目光示意。那漢子拿起酒杯飲了一口——一口飲盡了酒，瑤琴也飲了一口，隨即問：

「沐過浴了？」

「阿婆要我沐浴，換好衣服侍候姑娘。」

「嘆——」瑤琴笑着，手的撫摩範圍展開了，那漢子漸漸地依偎到她的身上。可是，瑤琴却推開了他一些，那似乎是爲了避她的吻。

——芳媛看到那漢子吻了瑤琴的手。

於是，芳媛又看到瑤琴拉開了他的衣帶，那個叫阿光的漢子便把一套麻布的長內衣脫了下來，裡面不再有衣服，瑤琴的手撫摩着他赤裸的胸口，一面和他說話，芳媛在偷看中心跳，連瑤琴說些甚麼都聽不清了，她所見，這漢子的身體相當好，結實，但不甚粗。

由於心情上的緊張，芳媛不敢定視，她退後了一些，努力調勻自己的呼吸，不使之出聲地調勻，又自我厭着低能，祇是看看別人的行動就這樣激動。於是，她再回過來。

此時，阿光正爲瑤琴除去白襪——瑤琴的上衣也已脫下了，但還着了內衣。接着，阿光又爲瑤琴除去內裡的襯裙，而瑤琴，用赤着的脚去勾他，她的脚正踏着他的胸口，也移動着廖緩的頸項！

芳媛想：「瑤琴眞夠狂，明知我在看，她也做得出來的。」瑤琴却完全不以有人去看而收斂，她玩着這名漢子，也讓這名漢子的手和口在自己身上移動——現在，連她的內襯也已除脫了。

芳媛看她玩得很細膩，又看那男的，很俯順，那男的馴順和體貼，比之自己所養的漢子來得體貼週到。她雖然在激動中，可是，她又很快地明白了——做這種事的漢子，一定以服侍週到求取多一些的賞錢，以及希望有下一回，那就和較長期地養着有些情分的男子不同了。爲此，她喟嘆了！爲純粹的慾的發洩而喟嘆。　（三二）

播音電視

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
時代曲
普通話教授
七·〇〇 香江之晨
天氣報告
就業良機
八·〇三 粵語新聞
交通情況報導
漁民天氣預告
每日公衆活動報告及特別報告
警察通訊
九·〇〇 新聞報告
太平山下漫步
十·〇〇 兒童節目
廣播劇「暴雨」
十一·〇三 新聞報告
空中問答
鐵邊簷下
米高馮的故事
十二·〇〇 粵語新聞
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
普通話新聞
一·〇〇 時代曲
婦女講座
新聞及時事實錄
二·〇〇 粵語流行曲
三·〇〇 點唱節目
廣播劇「風瀟瀟」
四·〇〇 陳任半小時
民間故事「雙珠鳳」
五·〇〇 兒童節目
祝君康健
逍遙世界
糧食及鮮魚批發市情報告
六·〇〇 時事實錄
空中問答
香港傳奇「人虎穴」
七·〇〇 粵語新聞
時事特寫
街談巷議
八·〇〇 理工學院介紹
本港新聞
時事特寫
趣劇「藍領白領」
九·〇〇 四百碼的聯想
四人夜話「替身」
十·〇〇 轉播倫敦粵語新聞
新聞
民歌
十一·〇〇 風虎雲龍集「當壇驚魂」
時代曲
十二·〇〇 天氣報告
粵語新聞
時代曲
二·〇〇 廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
天氣報告
日日新
清晨雅趣
天氣預測
七·〇〇 新聞報告
八·〇〇 新聞報告
時代曲
生活的旋律
九·〇〇 廣播劇「踏過櫻花第幾橋」
十·〇〇 男人世界
十一·〇〇 倫理小說「繼父」
十二·〇〇 奇情小說「結婚狂想曲」
港九時事
一·〇〇 新聞報告
天氣報告
漁民天氣預告
歌星特輯
古今中外「黑色鬱金香」
二·〇〇 一曲寄心聲
四·〇〇 股市行情報導
五·〇〇 社會小說「烟圈」
天羅地網
港九時事
六·〇〇 十八樓C座
七·〇〇 新聞簡報
綜合性節目「東西南北」
八·〇〇 新聞報告
時代曲
點播小說
九·〇〇 名曲雅集
十·〇〇 點播小說
秋燈夜語
十一·〇〇 新聞報告
天氣報告
懷想曲
十二·〇〇 新聞報告
廣播完畢

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八·〇〇 新聞報告
天氣報告
轉播良晨樂韻
九·〇〇 今日之歌
十·〇〇 股市行情報導
婦女雜誌
十一·〇〇 保咁嘁喇
時代曲
十二·〇〇 新聞簡報
音樂的約會
一·〇〇 新聞簡報
時代曲
二·〇〇 股市行情報導
新聞報告
天氣報告
三·〇〇 藝員五線譜
股市行情報導
四·〇〇 時代曲
年青人時間
七·〇〇 新聞簡報
股市行情報導
小說「基度山恩仇記」
八·〇〇 英語初階
大衆國語
九·〇〇 請問貴姓
中國文選
十·〇〇 懷想曲
十一·〇〇 新聞報告
天氣報告
貓頭鷹中心
十二·〇〇 新聞報告

麗的電視中文台

十二·〇〇 新聞及節目簡報
英語長片「人民」
一·〇〇 新聞及天氣報告
麗的電視劇「女子公寓」
「執法如山」
Q太郎
片集
新聞簡報及節目介紹
兒童世界
麗的影院（一）「街市皇后」林鳳、張英才主演
（二）「捉姦記」張瑛、嘉玲主演
六·〇〇 星空奇遇
新聞及天氣報告
觀點與角度
馬騮精
「職業特工隊」片集
九·〇〇 齊相逢
麗的電視劇「殞星」
十一·〇〇 熱線
國語長片「誰的錯」岳陽、活妮主演
十二·〇〇 最後新聞報告

麗的電視英文台

五·〇〇 兒童世界

無綫電視翡翠台

六·〇〇 新聞及天氣報告
神秘博士
妙女郎
七·〇〇 挑樓三日
新聞及天氣報告
觀點與角度
八·〇〇 歡樂滿堂
警網雄風
九·〇〇 新聞報導
天氣報告
田園寫照
十·〇〇 最後新聞及天氣報告
世界哥爾夫球大賽
十一·〇〇 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 七彩「卡通片」
七彩「班尼沙」片集
一·〇〇 午間新聞
每日電影「傻人艷福」由張清秀、上官亮主演
二·〇〇 第二劇場「大江東去」
三·〇〇 七彩「青年幹探」片集
七彩「小白獅卡通」片集
四·〇〇 七彩「齊齊玩」
新聞簡報
下午茶座「天之驕女」由芳艷芬、張活游主演
六·〇〇 七彩「精打細算」
翡翠劇場「藍與黑」
七·〇〇 新聞及天氣報導
八·〇〇 觀點與角度
七彩「太太團」
七彩「杏林雙傑」片集
九·〇〇 港聞摘要
歡樂今宵
十·〇〇 一九七四年世界盃足球賽
十二·〇〇 最後新聞報導
七彩「新聞展望」
一·〇〇 七彩「功數奇譚」片集
英語長片「威……」由亞歷山大諾士主演

無綫電視明珠台

四·〇〇 「芝麻街」片集
五·〇〇 七彩「卡通大全」
七彩「卡通片」
七彩英語長片「萬水千山」由鄧梅利主演
新聞及天氣報告
七·〇〇 七彩「俏姐兒」片集
七彩「芳鄰妙事」片集
七彩「無敵鐵探長」片集
八·〇〇 今日新聞
九·〇〇 觀點與角度
香港小姐菲律賓日記
七彩「時代女性」片集
十·〇〇 七彩「紀錄片特輯」
十一·〇〇 最後新聞報導
七彩「藝海春秋」
默片精華

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二式五四九五・二式臺式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道臺零零號東英大廈式零零臺室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三三臺九號老實公司
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

旺盛商業樓宇 分層出售 香港中環永樂街61號 洽購處：天地置業有限公司 電話：5－253962

吉樓租售 青山道144三樓約千呎價拾萬元或租每日一時至二時本樓洽K635125陳

吉樓租售 荃灣德士古道61號宏華大廈五樓B座約七佰呎平價電12－202454馬

私家場地 上水上蓋地約三萬呎水電有電話全每尺五元有意函碧街26號地下洽擱免問

荃灣洋樓 出讓向南全新連電梯近碼頭發展商承按首期兩萬餘天台千二呎續供K315061②249148

潤大唐樓 出售花園街近戲院電梯長期四大梗房另二百呎騎樓至一時電K851603李洽十時

吉樓出售 洋松杭街五樓一千呎期長每日十二時至二時電K八六九八八八洽

旺舖出售 上海街近李家園每日十二時至二時電K八六九八八八劉洽

新蒲崗樓 出售新裝修三梗房一廳天台兩房一廳水電話電梯齊十時至七時K二式三五八一

招租（九龍）

旺舖招租 九龍城聯合道22號A地下全層地點旺盛合各行生意有意請電K八五八四八二

新樓平租 荃灣青山道華健樓近大河道可做醫務所寫字樓及住宅電⑫203158茂利洽

新樓招租 大同新邨全座兩房廳向南水電俱全交通方便光猛電話③六三九九〇九知潘

長沙灣道 南昌街口140E二樓700呎商樓近銀行電話水電廁全單邊適合意電話K816575梁洽

工廠平租 印花床手全風扇齊備仟捌呎免頂手九龍大南街1006七樓少隨意來電話719399洽

大單邊旺舖 招租 九龍城太子道四號近恒生金行銀行西藥行電器時裝洋服名貴等各行有意請生意人來本舖接洽。

工廠平租 官塘鴻圖道60號三樓六千呎適合各行業有意請與管理處電話八九四一五〇黃洽

蕪湖街吉舖 正門在老龍坑道26號蕪湖街約六百三十方呎由油站引合意者請之英文說明每月租金若干寄香港郵箱3216號信封註明地址位置不合意者恕不作答但商店不擱免

賢記行 旺舖千餘呎招租另三樓千呎製衣廠租設備齊K11至七青山道389號洽K717229・713594

出讓

飯店平頂 荃灣享和街46號全東主無暇兼顧一切生財器具有意請面洽或電⑫409168何洽

出國急讓 荃灣德士古路六百呎三面單邊大廳三房兩廁裝修水電話齊電K九二九八六四勞

牙科所讓 旺角上海街689號二樓地點旺盛由下午二時至六時K947382鄭洽

電視平讓 樂聲牌19吋三菱19吋星牌19吋二佰至三佰長沙灣道K783078・4二樓環球

肉食櫃 大小肉食櫃雪櫃生果櫃汽水櫃每個佰餘元上水火車站記⑫908213・762627黃榮

招待所讓 公寓招待所生意好主東無暇兼顧出讓租樓下午電801920李洽

六樓交吉 北河街口梯三伙六樓六百餘呎前座業主請電③868329趙洽

士多出讓 元朗安寧新區對面平生財雪櫃器具齊全電話⑫770355胡洽

士多出頂 巴域街65號適合各行意因七出頂有意請K七八六四六李洽

廠出讓 新品出銷售大本港百舖戶口亦大利潤三倍多無暇顧及電話三六二九五九

聘請

高薪兼職 寫字樓欲聘男女兼職名員負責抄寫工作七至九時函郵箱K4428號

見習職員 急聘三名中等程度性別不拘新優升職快年終雙薪紅函郵箱K三四六九號

代西人請 廚洗熨 半日 堅道47C 電237263

聘請男女職員多名 助理商業工作年17至30歲中學程度有責任感而有前途進取心者薪優另獎九龍郵箱K三四三七號

男女兼職 大機構聘請兼職助理員多名年18至38歲中三以上程度經驗不拘薪酬優厚每日上午九至一時或晚間七至九時有意函履歷九龍郵箱K一八〇五號

聘請教員 英中全日請英文化學生物地理數學物理經濟又會考班國文函九龍郵箱伍玖壹式

請電動機保養修理技工 應徵者請至北京道五十七號國都大厦八零壹室或電話3－675472洽

急聘女傭 年歲不拘代中西僱主聘用長散鐘點或留宿請電⑤二六零三式九

待聘

補習各科 應屆中學畢業生願特惠補習小五升中一數理化沙田大埔粉嶺區晚電⑫637779林

補習各科 以下各會考班及小學補習生願為中數理科請電③638606汪洽

清理舊帳 180元按月報稅及上年度報稅記帳函本B145號信或

帳稅劉君 港九服務會計師任帳主按月報稅C.O.請電H438771劉H437844

專門報稅做數 申請CO

稅帳 專理報稅結帳C.O.成本各業或有限公司按月記帳K314066 K317207何

經驗豐富 帳稅 積數報稅按月記帳每月十元電H745084朱君

徵求

夜校合作 長沙灣區校舍有課室十五間合作辦夜校有意者函本報信箱第二式三號

遺失

遺失聲明 本人遺失匯豐銀行北角分行保險箱鎖匙第20642號特此聲明作廢・許傑啟

遺失聲明 茲遺失廖創興銀行旺角分行保管箱第4045號鎖匙一個除向該行報失外特此聲明作廢 羅敬謙啟

聲明 茲遺失永隆銀行儲蓄戶H19427號所用存摺865號，除向該行報失外特此聲明作廢。袁林根啟

遺失圖章 茲遺失東亞銀行大坑西分行儲蓄戶17－105267－6及定期戶17－340－24、2－1－1及17－3402－269－3圖章一枚除報失外特此聲明作廢 吳肯遜啟

遺失護照作廢啟事 徐荀，女性，中華民國籍，遺失中華民國護照No.(60)ON／153143PHP乙本，自登報日起宣佈作廢。一九七四年七月一日

啟事

羅氏宗親會 先母羅朱氏不幸逝世蒙該會依章給領261號福壽金伍佰元殮存均感謹謝 羅基啟

恤苦憐貧 給他幫助 給他們希望 請捐公益金

聯合啟事

同人等之親屬生前加入為旅港華德業餘遊樂社有限公司附設親屬福利會會員現已棄養該會依章發給帛金殮存均感。

徐1058莊大姊逝伊院 水灣坑口村翁炳光 游136盛元財逝南盟 洋紫樓26五樓梁玉屏 樂20虎崖財逝伯院 洋紫樓26五樓梁兆綵 德1967彭妹逝明愛醫院 上海街469閣樓陳乃洪 德8058蔡大妹逝東華東 金華樓八樓E梁金培 華A130陳彩霞逝鄭寓 荃石紅石樓2731何麗芬 華A464白鸝生逝廣華 彩虹紅霞樓1224白傅剛 德307蔡添逝寓所西界 長洲中興街38黃歐連 德B328梁華妹逝養和 鴨脷洲大街43號梁發枝 德337羅四女逝伊院 屋村樹花樓413黃金洪 德972蔡金桔逝廣華 福榮街17號四樓黃仲榮 華24劉白蘭逝廣華院 貴大厦西座808陳向榮 華951甘愛逝聖保祿 葵興區三座619伍彩容 德803朱笑逝寓所香港 仔鴨脷洲大街105羅基 德1408王和安逝伊院 鄉道31號式樓陳賦子 德118周德喜逝佛教 新填地911五樓周志光 華1905黃文溪逝伊院 慈雲山65座904黃玉伯 徐255黃文溪逝伊院 慈雲山65座904黃玉伯珍

會員附發祭儀代金 最後次數651次

附啟 關於本社附設福利會員向由大家互相惠助故每期聯合發出之仙遊人數而應科之花圈費務希早日清交免至阻延帛金之發給至於地址或通訊處如有改變需即到會或寄信通知更正倘因地址或通訊處不確而無從聯絡時本會可能依章第廿六條處理幸勿自誤敬請全體會員多多合作共謀大衆福利是幸，最後次數3497次

商業

漏水 天台石棉瓦窗門邊廁所騎樓水池漏水滲水本行免費派員到府查看經歐美防水材料修補後立單保用五年信譽好經驗卅年遠近大小歡迎 英發防水工程部 電話：K六六三九八〇

學校檯椅翻新修理 多謝學界多年信賴只收三元早12前晚10每套 電K二壹三九六五

特照：本社自置社址信譽可靠14年經驗歡迎參觀 特快簽証 特平機票 往星馬或台北面談可以最平 往星馬泰台北西貢東京馬尼拉印尼美國加拿大英國歐洲南美等機票更平專辦世界各國特快簽証升學手續銀行證明 航通旅行社 香港中環遠東銀行大厦五樓H431286 九龍旺角好望角大厦十一樓K314402

明記剷車 高價收購 手續清楚 H572482

平機票 電⑤254733 電⑤237266 西貢$830 台北$820 美加$1900

學生課本 高價收購上門中英文課本 K八二四〇六〇

雞眼夾圈 中英附屬國際手機雞眼夾圈

台灣出入境證特價機票 台北$520代辦各地特快 台日1398簽證平價機票 東京1090文興旅遊公司 星馬1345九龍彌敦道金 西貢$830峰大厦1005室 曼谷$695（即裕華樓上） 詳情請電3－688877 3－692829

特價機票 香港至三藩市$1450 雪梨$2190 東京$667 曼谷$340星加坡$899 溫哥華$1650倫敦$1390 紐約$1900 四季旅遊公司 H－254272 H－254276

五金彫刻 塑膠 花仔英文通公

夏天針織彩 印花純色價廉物美 電K八一四四八四三

修理電視 收音機天線錄音價廉府上修理到裝 電K886229 胡記洽

精修電視 白黑彩色服務港九 K449954 光明行

精修電視 白黑彩色承裝天線 K925100 加達

20元修電視 包括換膽及零件 電K806379 明輝行

修理冷氣雪櫃 H728117 雅漢

不論新舊汽車 大量收購 電K631374

免費送閱公函 美國巨富秘錢賺捷徑最快 電K012679

台灣名產 蓬萊米 每包五斤庄 只售H.K.$8.00至H.K.$9.00 不限數量

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道百壹號（東英大厦） 北角分店：英皇道三五至三四壹號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大厦） 灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大厦）

奇華著名結婚禮餅

譽滿港九，人逢話好 會經試過，讚不絕口

特備精美餅咭・方便貴客派送

總行 旺角上海街五四〇號 電話：K845196
分行 土瓜灣道十八號E 電話：K648709
分行 深水埗北河街一八九號 電話：K863271
分行 青山道昌華街三十五號 電話：K711612
分行 油蔴地上海街三二〇號 電話：K844901

台泰簽證 各地平價機票 九龍彌敦道金峰大廈B座一〇二室 大通旅運社 電話K640057 679578

特快 美加歐洲簽證 本公司專代辦赴星馬泰日台澳洲美加旅遊移民簽證輔導學生往海外升學世界各地平價機票指導一切手續去年經辦理成行者達數千人12年經驗歡迎查詢及委託萬豐旅運有限公司中環德輔道中173號 先施大廈1211－1212室H445027-9

台灣泰國特快簽証 各地特平機票 泰馬星豪華遊 電話：3－693175，3－671635 捷威旅運公司 九龍彌敦道241－243號金峯大厦904室

買賣修理 打字機 計數機 收銀機 友邦打字機 H236495日 H510873夜

消滅蟑煙 請函地段九龍深水埗8 6 3號黃氏通洲內長發機器廠郭祥會船廠街

經紗機 簡子 九成新 機 台出售 即可 生產 辦公時間 電話K七二六八六四

古玩古玉 執笠不計成本大平沽 海街三三五號地下 茶樓對面

寶芳鞋王 世界馳名分店人山人海

搬運

福來搬運公司 香港H-630725・632007 九龍K-331685・332081

大新搬屋30元 九龍3-935747 香港5-770610 新界12-235323

中聯 627922

生輝 電 772755 773544 九 848810 885290

招生

各科暑期班 安德烈博士主理香港商科語言書院・即日開課 英語・日文・法文・德文・國語・英文文法・珠算・速記・裁剪・打字・廣告畫班・英文拼音・ 旺角彌敦道607號 新興大厦三樓電K858440

港大學士 暑期廉費補習班、會考班 七月廿二日至八月卅一日全期每科只收40元 課程：英，數，理，化，生，中英文打字 程度：專為升F1至F5學生精編講義授課 地址：九龍彌敦道739號金輪大廈7樓D座 電話：K九四八一四四四

留英數學博士 講授高級理工數學 勤精數專 各級數學 理化 珠算 暑期速成 彌敦道碧街交角寶寧大廈C座 華冠酒樓樓上

英美人仕 實用英語會話個別教導 彌敦道 K308065

男女英國人 英語會話個別教導 尖沙咀 K670272

國際酒店 訓練中心 一技可傍身 招男女生

青年會 暑期班 芭蕾藝術體操 民族舞班 游泳班 彈網班 籃球班 排球班 體操班 必列者士街51號電H：435272—4

針灸特班 方德華院長

香港工科學校 彌敦道601廖創興銀行3樓3-305075★西環皇后大道西501號5－485447 灣仔軒尼詩道274號二樓H753341★深水埗大埔道92號3－953774
◁商科語言▷ 工藝 ◁工科▷ 七月十六日開課
各級英專 英語會話 英語拼音 英語初學 國語外文 速記全科 英文信札 洋行實務 會計全科 簿記全科 攝影電鍍 魔打電器 機械工程 建築工程 廣告設計 室內設計 時裝設計 數學專科 工商管理 電視電腦 航海電報 無綫電 冷氣工程 電機工程

熱帶魚班

真善美小學幼稚園 招生 男女宿生 花園別墅 最佳設備 管教兼優 升中試成績美 聘請女教師 校址：青山新城別墅 電話12-818628

德誠烹飪學院 大廚專家用實物教授速成適合出國 西餐 麵包 西餅 燒烤 點心 粵菜 豆腐 旺角彌敦道554號 12樓近救世軍對面 電K849248索章即寄冷氣開放

美孚托兒

學廚

醫 漢興中醫學院招生

丹頂玄功

中國國醫學院 招生 初級班 高級班 研究班 針灸班

香港商科語言書院 招生 打字.簿記.德文.國語.珠算.日文.法文.信札.速記 英文拼音.英語會話.電腦打孔.裁剪全科.GCE班 中英會計班.出入口文憑.TOEFL班 旺角彌敦道607號新興大廈三樓電話：K858440 旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電話K859364 旺角彌敦道687號三樓電話：K945747

余善中

中醫針灸

醫

中國家政函授學校 美容 縫紉 烹飪 插花 歡迎海外人士報名

讀修必讀 人人可讀・自修必成・各大書店均有代售 △基礎日語會話（附日人錄音帶）全套$25 △日本語商業會話（日人錄音帶）全套$30 △初級德文會話（附德文錄音帶）全套$25 △高級英語會話（附英人錄音帶）全套$28 △中級英語會話（附英人錄音帶）全套$25 △基礎英語會話（附英文錄音帶）全套$25 △語音學・即英文拼音有英人錄音帶$25 △珠算大全：精簡易學無師自通每冊3元5角 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電K858440 旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電K859364 旺角彌敦道687號三樓 電K945747

算命功 **招寄宿生** **醫藥**

朱玉華 女醫 婦科 **何子一 白蝕** **葉友芳 婦科** **張麗芬 女醫 婦科**

張淑華 婦科 **朱約翰 外皮** **惡疾** **王玉芬婦科** **鼻** **李冰妍 婦科** **蔡德芬 耳鼻喉** **大腸胃丸**

竹林氏 胃 **張仲仁** **岑偉強** **風濕胃 痛氣病** **痕癢丹**

苗樂天 痔瘡 **陳生 外皮** **惡疾** **楊子才 痔** **幸福寶**

喉 吳景雲 **吳笑陵** **李惠玲婦科** **聖藥 月月**

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（支票／郵票） 請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

工商日報

刊戶： 住址： 電話： 啟 一九 年 月 日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去 每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天四元三天十二元每單位不得超過四段

國際爪鱗

穆依

美國險遭原子浩劫

美國在兩年前幾乎遭到一次「原子浩劫」。並不是俄國人企圖對美國進行核子偷襲，而是發生了一次罕見的天體現象，有一枚異常巨大的隕石幾乎落在美國中西部的落磯山脈地區。現在經過科學家的研究分析之後，已得出結論：如果這枚隕石當時擊中美國的話，其破壞力至少相當於一枚投落在廣島的原子彈。

麻省理工學院天體物理中心的一位權威隕石專家吉夏亞博士，於一九七二年八月十日正在猶他州北部的傑克遜湖渡假，他和猶他州北部直至加拿大阿爾拔特省的數以萬計的居民，在這天下午皆親眼目覩一個龐大的火球由南向北飛掠而過。

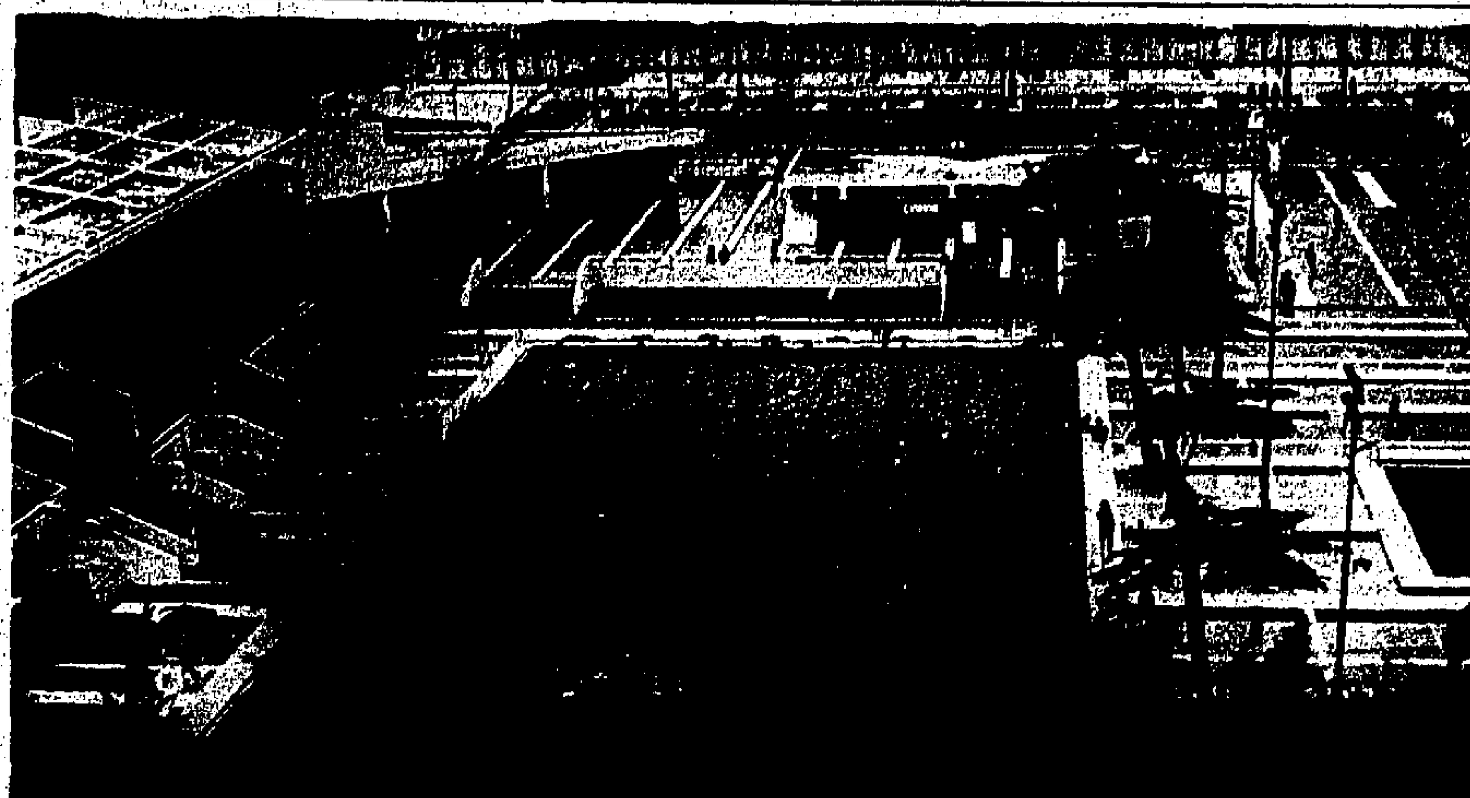
吉夏亞博士在天體學刊物「天象」的一九七四年七月號中著文說，根據這枚隕石當時在距地面約三十六哩的空中掠過時所發出的光度來看，它已經在大氣層中經空氣磨擦而整個燃燒，這個火球的直徑有四十呎，其重量至少達四千噸。

他說這枚物體若隕落地球，其爆炸威力大致相等於八萬噸黃色炸藥。換言之，就是等於四枚投落在廣島的原子彈。

但是較早時，加利福尼亞州立大學的科學家們作出的估計，則較吉夏亞博士的估計大爲輕微。他們說這枚隕石的爆炸威力約爲二萬噸黃色炸藥，也就是恰好等於一枚投落在廣島的原子彈。但即使如此，也足以構成一場「原子浩劫」。

吉夏亞博士的估計是根據他的目擊情況，加上數學演算。而加州大學科學家們並沒有目擊這個火球，但他們是根據一枚軍用偵察人造衛星（泰羅祝衛星）的紅外綫攝影儀器所攝錄的資料。

他們說，這枚隕石當時掠過美國三個州，包括愛達荷州、猶他州、蒙大拿州，與地面的距離是三十一哩，在掠過美國之後，縱貫加拿大，最後掠過北極上空而飛離地球。這枚隕石的直徑是十二呎，重量爲一千一百公噸，速度每秒鐘約十哩。如果它再低六哩，即在地球上空廿五哩之處，則它將無法擺脫地球的地心吸力，而必然會墜落在北美洲境內，其後果將不堪設想，所造成的破壞必大於廣島原子彈的爆炸力之外，還具有異常強大的衝擊力，這種衝擊力是地球自從有歷史記載以來從未遭遇過的。而原子彈則祇有爆炸力而沒有衝擊力，因此破壞程度小於同樣爆炸力的隕石。



這是李鄭屋村的公立游泳池，難得在夏天如此清靜。據說就是由於引起爭執的團體專用問題。

宜於夏天的藥粥

粵人重枸杞子之補身，若干菜肴中俱用，亦能增加「色香味」的第一字，誠如劉禹錫詩所謂「翠黛葉香藩石甃，殷紅子熟照銅缾」，此物確是紅得美麗。中國對枸杞子存故神其說，例如「續仙傳」：「朱孺子見溪側二花犬，遂入於枸杞叢中，掘之得根，形似二犬。烹而食之，忽覺身輕。」可是，廣府粥之中，似無人樂材者，而「本草綱目」且載「枸杞粥」，用甘州杞子一合，米三合，煮粥食，又治肝家火旺血衰，卻不如男人之重枸杞子的補益精氣了。古時丹方中有「地仙丹」，以枸杞之花、葉、子、根，取日月精華煉爲蜜丸，服之行走如飛，髮白反黑，「陽事强健」，可是，當代比較有名的中醫師都存疑，而又都以爲對補腎有效。

我們外省人南來，才聽到「熱氣」一語，此間飲食，都忌「熱氣」，在亞熱帶地區之氣候潮濕，火氣內蘊，與正溫帶不同，對其「熱氣」的燻、烤、油炸食物，確應有些避免，所以外省人亦飲涼茶，甚至是少數外國人亦然，有位年輕朋友的太太是英國人，在他留學于倫敦時由相識而戀愛，終于結婚，他們由倫敦到香港三月後，朋友要太太飲涼茶：她不肯，他道：「我們所住的環境與倫敦不同，而你又改吃中國菜了，你把涼茶看作中國菜中『調味品』吧！我父母在上海時不飲涼茶，他們來香港後，每月至少喝兩杯。」『調味品』一名或者不通，大概可稱「調腸胃品」吧？這東西至少對人體無害，否則，香港政府是不會讓它公開出售的。這位洋太太也給說服，但她是要由外面買回來再飲，她可以站在尖沙咀「西式小食店」門口，食「漢堡包」，喝咖啡，終感到碧眼黃髮的女仵，站在涼茶店前飲涼茶不像樣。在「本草綱目」中有味「地黃粥」，最適宜于香港地區，地黃在「本經」中列爲上品，又稱「地髓」，性甘寒，解諸熱。用生地黃搗汁，每煮粥米兩合，臨熟入地黃汁一合。

以上兩種，可稱「藥粥」。在「本草綱目」中，「藥粥」不少，甚至有「人參粥」。但這些「藥粥」在當代外省都不流行，外省人把口腹之慾看得重要，爲補身，乾脆服藥，飲食中不如本省之重藥材。

大陸物價貴過香港

毛共的宣傳伎倆，拆穿了往往不值一個爛桔。最顯而易見的是，它每年照例都要吹牛一番，說糧食如何豐收，比上一年又增產了百分之幾十（但從來沒有公佈過眞實數字）之類。可是，它向外國訂購穀物的數量，卻一年多過一年！

又如近年由於世界性通貨膨脹的影響，全球物價都向上冒升。而毛共卻大言不慚，侈言大陸內物價穩定如恒，二十多年來，從未有上漲的跡象云云。

然則，大陸裡面之物價，是否眞如毛共宣傳一樣，從來沒有上漲過呢？這裡不妨拆穿它的畫皮，讓各位看看個中眞相！

現時大陸物價其實分爲兩種。其一是國營商場的「公價」；其次則是自由市場的「高價」（亦即香港人口中的「黑市」）；同是一種貨物，同時有兩種不同價格，而且貴賤非常懸殊。

所謂「公價」，係大陸成立公社，實行配給制度之後，便已訂定的；諸如三角錢一斤九二米；八角八分一斤猪肉；一塊錢一斤生油等等，的確至今沒有更動過，毛共向外宣傳的，就是指此而言。但公價貨品必須憑毛共當局按月按口配給的「購物票」；像糧票、肉票、油票、布票等始能購買。

然而，毛共所給與人民購物票的數量是很有限的（下放潛回及黑戶類分子就根本沒有配給）；例如一個成年人每月所得的配額，祇有十五斤米（按：大陸現時的度量衡是「市制」的，一市斤祇合十三兩三司兩，以下同），四兩猪肉，二兩生油，一尺二三寸布等等。這個數量的東西，即使能夠順利買得到，亦不足一個人的溫飽。而況公價間才有得買，且必須預早一晚便到街邊排隊等候輪購，如果排在龍尾，未輪到你而貨物沽清了的話，你就祇能望票興嘆！

因此之故，那些買不到公價貨，買到而不夠食用的人，便不得不轉而求諸「自由市場」（所謂「自由市場」，是劉少奇時代所創設，目的是利便農民自由販賣他們在「自留地」上種植出來的瓜蔬雜糧；但後來卻被共幹利用爲刮粗糧之所，他們把公價貨物轉手向自由市場推出，便獲利倍蓰），迫於出高價去買黑市貨。事實上，黑市價錢才是大陸眞正的市價，因爲它的漲落，完全視乎供求形勢而定。

近年以來，本港因泰米供應短缺，大陸乘機攫奪了大部分泰米市場，輸入量由百分之二十五驟增至百分之五十八；另一方面，由於新界農牧業衰落，市場對大陸牲口肉食需求轉增。而毛共祇要有外滙可刮，便不顧人民死活。於是，在大量搜刮輸出的結果，導致大陸內部食物供應極度緊張，黑市價格飛速上漲，頓使大陸同胞爲之叫苦連天！

據最近回鄉探親返港的朋友透露：目前大陸黑市米每斤價格由一元至一元二角不等（按一元人民幣，相當於二元六角多港幣，再換算爲司斤，則實際價格已高達三元二角以上矣），猪肉每斤二元四角，雞每斤二元八角，鵝每斤二元五角，瓜菜，現時亦非角多二角錢莫辦。準此而言，大陸現時之物價，實在比香港更貴。香港市民工資收入高踞亞洲第二位，但在物價高漲影響之下，生活尚且過得捉襟見肘；大陸同胞的收入祇及香港人的幾分之一而至十幾分之一，其日子之難過，生活之悲慘，概可想見矣！（自耕農）

其人其事

陳光甫創辦旅行社

銀行家陳光甫，是一個自修苦學的留美學生。他創立上海商業儲蓄銀行，分行遍達全國九十處。同時，又創辦中國旅行社。

陳光甫，名輝祖，以字行，清光緒七年（一八八一年）生於江蘇丹徒縣。他是一位自修苦學，獨立奮鬥，有信譽有眼光而誠實的銀行家。他在民國四年創立上海商業儲蓄銀行，分行遍達全國九十四處。運用留美求學心得，並繼續不斷吸收新知，努力促成我國銀行現代化。如提倡農業貸款、貨運押滙……種種事例暫且不談。現在把他創辦中國旅行社的動機和經過略說一二。

由於上海商業儲蓄銀行分行遍佈南北各地，所以陳氏每年必往來巡視，或旅行國外吸收新知。而我國對旅遊事業素不注意，當時英國人經營的通濟隆公司，及美國運通銀行等在上海香港各地的分行，幾包辦我國人往外國旅行的業務。國人且稱其發行的旅行支票爲「通天單」，沒有人想及收回此項外溢利權。

民國十二年夏，陳在香港擬往遊雲南，至一西商經營之旅行社購買船票。見櫃台內一外籍職員祇顧與女子交談笑謔，對陳久不接待，陳深感其無禮，廢然而退。轉往運通銀行購票，途中思潮起伏，遂毅然有經營旅行社之志。立即搜集有關書籍資料於舟中閱讀。時全國教育會聯合會第九次會議，已訂於是年十月二十二日在雲南昆明舉行。各省代表均須集中上海經香港轉越南乘滇越鐵路前往，陳不顧教育界人士再有旅行之苦，因於旅次致電上海銀行總行，囑即與該會主管人員接洽。各省代表在上海之舟車食宿，由此一銀行派員爲其辦理，與會人員稱便。

上海銀行即於是年（一九二三）八月設立旅行部，首先呈請交通部准其代售鐵路車票。

時交通部方召集全國鐵路聯運會議，此一申請案甫經交議，即遭洋員反對。以已有英美日法等國經營之旅遊機構，實無再增設必要。幸中國會員竭力支持贊助，卒獲通過。

上海商業銀行旅行部最初僅在上海代售滬寧、滬杭甬兩路車票。後即推廣至全國鐵路，並與長江及南北洋各輪船公司訂立代辦客票合同。又於國內若干分行添設旅行社分部。

民國十三年開始發行旅行支票。時通用銀元携帶不便，在各地又須貼水。銀行鈔票有流行區域之限制，故一般旅客對這首創的旅行支票非常歡迎。

民國十六年，此一銀行將旅行部獨立設置，名爲「中國旅行社」。民國十九年十二月，陳北上旅行經徐州車站，目睹三等車乘客露宿車站的狼狽情形，因即囑中國旅行社於若干地區設立招待所及食堂。旋又發行「旅行雜誌」，聘趙君豪主編，以圖文介紹國內外名勝，啓發及提高國人旅遊興趣。

自旅行部以至「中國旅行社」，因爲創立伊始，辦理舟車手續業瑣，故每年均有虧損，由銀行貼補。有勸陳停止進行，陳不爲所動。且認爲旅行社既博得社會人士好感，便遠勝於金錢得失。陳又指出：「這個旅行社，雖說是年年虧本，但爲國家挽回了不少的利權，不然又多送外人許多金錢了。」（五鳳樓）

施內養功 百病化解

養生煉精法：到此內養功揉腹、揉內腎之後，繼續就是擦「丹田」」意到「腸護腺」，更直接的揉腎囊的「睾丸」。

讀者千萬要注意，本文的目的，絕非專替一般陽痿，性無能者，一做便可以恢復性能，荏著去濫交，且且而伐，如稍存這種觀念，便大失作者寫作的初衷，我不是一個食古不化的老古董，我也說明是有性慾的大丈夫，更不是要縮退化的老柴，不過我激烈地反對這個現實色情社會，引經據典指出古人請大家愼保腎精，毋勞爾形，固精，煉精，來自强不息，來抵抗可怕的老和病，打出生天，振敵起衰，才是做人的好主意。我之目的說明，就希讀者養體吾意，首在不動心，不動念，如果沒有後嗣的，一定要傳宗接代，勢非盡好不可的，就難說了，不然的話，仍以保持金剛不壞身爲妙，以事證明，我曾訪問本港所有老人院，一般年登上壽的老人，都是疏遠女色，或四十過後，就獨處過着獨身的生活。

搓尾骨部：是用兩手食中二指，上下尾骨部兩則各卅六次，不但固腎腰，亦可防阻痔瘡脫肛痔核等病，還可以調理大便閉結。繼而是擦「丹田」「小」腹：先用兩手擦熱，用左手擦「丹田」一百次，再將兩手擦熱，用右手擦「丹田」一百次，手法是用掌貼腹壁，沿大腸蠕動方向，繞肚臍作圓圈運動，即由右下腹至右上腹，左上腹，左下腹，再至右下腹。這樣循序來搓動，對腸胃及便秘、陽痿、早泄之症，亦收效。

搓「睾丸」是氣功的最佳良方。其法是小便後，縮肛門，以暗力搓腎囊裡面的兩睾丸，先吸氣，即將兩掌力搓，可閉氣力搓八十一次，如不能久閉氣，中間換氣再搓，至八十一次即停止，在一百日內，禁絕行房。不到百日，已面色鮮紅如壯夫。（張和）

橫縱論議

讀去國詞

去國萬里的中國知識分子，憂世傷時，懷鄉念國，寫詩以寄意的，近年有不少佳作流傳，甚至本來是新文藝作家也會偶然寫幾首舊詩。我近來所讀，有些是朋友直接寄來，有些是見之於報紙雜誌，自然會想起抗戰時期郁達夫南遊的舊詩。可是，寫詞的較爲少見。這一門作品越來越成爲冷門了。

詞人在國外流連，以外國新事物入詞，寫來饒有情致，耐人尋味，民國曾有女詞人呂碧城及外交家廖鳳書兩位。「江山文藻，助其縱橫」，可說「得天獨厚」。昨天偶然重讀王國維的「人間詞話」，愛不忍釋，中有介其友人沈昕伯自巴黎寄他的蝶戀花一闋，讀來尤增感慨。詞的全文是：「簾外東風隨燕到，春色東來，循我來時道。一霎圍場生綠草，歸遲卻怨春來早。錦繡一城春水繞，庭院笙歌，行樂多年少。著意來開孤客抱，不知名字閒花鳥。」這確是好詞，今天在巴黎寄居的中國詩人詞客，怕不會寫得像他那樣綿麗，必然沉鬱得多吧！我想，饒宗頤兄連年去過許多地方，最能寄情於詞，這類作品也該輯印成册，以供流傳吧！

王國維給此詞以很高的評價，說「當在晏氏父子間，南宋人不能道也」。我認爲這不是「阿其所好」，在碧城詞及鳳書詞裡確沒有這種作品。

王先生於民國十五年自沉於北平頤和園昆明池而死，這眞是無可補償的極大損失。爲甚麼他要這樣死呢？死得眞是太早了。近年在香港，著名的學者、作家及報人，爲紅樓夢而寫的文章越來越多，似乎成了風氣。我每讀這些文章，總是想起「人間詞話」裏面幾句話：「客觀之詩人，不可不多閱世，閱世愈深，則材料愈豐富、愈變化，水滸傳、紅樓夢之作者是也。主觀之詩人，不必多閱世，閱世愈淺，則性情愈眞，李後主是也。」這祇有一句話涉及紅樓夢，但因爲看得很細，所以說得很精。

早年我曾對於他的死悼念很深，作過一個假想：像他那樣愛讀書而又能讀書的人，有那麼多該讀而又可讀的書，還有甚麼不滿意呢？何必要死呢？一面讀書一面多寫些可以傳世的妙文，開開當時及後代人的心胸，豈不是人生一樂麼？別的不說，如能用他的眼光和心思，專投入紅樓夢幾年，寫成巨著給我們留下金鍼那又是何等嘉惠千年萬代的讀書人呢？難道他怕受「客觀」所累，祇以回到「主觀」爲人生的極則，要這樣死才達到他自以爲是符合理想的境界麼？

他本來不大喜歡姜白石的詞，卻說：「白石之詞，余所最愛者亦僅二語，曰：『淮南皓月冷千山，冥冥歸去無人管』。」大概他之死是要達到「冥冥歸去無人管」的境界，才可算是「不失其赤子之心」吧！

世界愈亂，愈覺得這種人及其作品的可思與可愛。而讀紅樓，說紅樓的風氣所以愈盛，或亦與此有關吧！（君心）

信口開河

送返越南是否啱？

關於先幾排港府將一批逃港之南越華僑一百幾人送返南越之事，引起軒然大波。現仍有案在法庭審訊，逃港之難民家屬，被告擅入機場禁區之罪，而有好多同行記者，因追隨佢地入埋禁區採訪影相，亦受牽連。不過據同行話，佢地追埋入去，入門口之時，冇見到禁區兩個字，而門口亦冇警員把守，高呼警告，唔准佢地入去云，將來結果如何，有待法庭判決。但係呢一件事搞得大交，港府自英國返港時開記者招待會，記者亦紛紛查詢。不過依正式法律來講，移民局局長有此權力者，但有好多人則認爲基於人道之立場，呢一批人應該俾佢地居留香港，而唔應該送佢地返去。各執一詞，到底邊個是邊個非，現在好難判斷。

然而呢一班人被送返南越，依照國際慣例，任何一個國家，從來係唔會接受爲犯刑事之人申請庇護者，祇政治犯才予以機會。呢一班僑走來香港之華僑，到底可唔可以作爲政治犯處理，則似乎有問題。

不過南越政府已於將呢一批百幾個人送返南越之前，向港府提出保證，對於佢地偷走，祇作爲破壞移民法例辦理，處罰非重者也。至於其中有一個目前已有走私案底，判處死刑，其個別情形唔同，可以不必理。

然而最近消息傳來話，呢一班人已全部被扣留審訊，而且可能有好多人會被控犯其他之罪名。如此豈非南越食言乎？其實乃係香港佢地之家屬，自己做錯晒。

唔知邊幾個攪手，咁有險功，有心要害死呢一班被送返去南越之華僑，竟然帶佢地去本港門業森嚴之話係中共新聞通訊社之機關，呈遞一函件。現此函件之內容，已有人洩漏出來，原來呢一班華僑，自稱爲來自大陸，忠於左仔者，故要求佢地帮手云云。若如此，則佢地一班人與南越人爲敵矣。南越打咗呢多年仗，死傷人數不知幾多，絕大部分受難之軍隊及平民，乃係被大陸供應北越之子彈砲彈打死者。呢一班被送返去之華僑，豈非被認爲南越之公敵論罪。大概在香港之一班攪手，想藉此機會，整瓜呢一班華僑也。（公孫）

特平機票
學生移民 $1450起
泰通旅業有限公司
地址：九龍尖沙咀何鴻鄉大厦311A室
電話：3-688420，3-668322，3-693100，3-693109

皮膚病毒症狀似癬　男女隱現毒瘡紅粒
普士菱

培理英文書院招生
班級：F.1至F.5 幼稚園至六年級(P.6)
考試日期：七月十八日(星期四)上午十時
校址：大角咀槐樹街一號（麗華戲院對面）
電話：K922131　K922132
英專夜校開始招收八月份新生　校監：曾憲樞

地利亞紀念女預科夜校
（一）科目：港大，倫大入學試A.L及O.L文，理科目。
（二）開課日期：A.L.：八月五日（星期一）O.L.：九月二日（星期一）
（三）報名：七月十五日開始，每日下午六時半至九時。
（四）校址：九龍尖沙咀山林道五十四號　電話：三——六七四三三二
校監：J. W. EDMONDS
校長：譚寓鈞 B.A.（HONS）HKU DIP.ED.

哥林比亞無綫電學校
科目
無綫電及電視工程全科——七月卅一日開學
無綫電及電視實物函授
船舶電台電訊科——畢業後由本校介紹出路九月二日開學
校址：九龍深水埗保安道20至26號（新華台戲院後面）
求職請電：K-862493 K-789115 K-864989

聖鮑斯高商科中學招生
班級
（A）商中一（F一1）上、下午班
（B）商中四（F一4）會考班
（C）一年制（F—5B）商專班
（D）「會計學原理」會考課程選修班
（E）實用會計班
校址：九龍大角咀槐樹街五十三號（麗華戲院對面）
電話：3—930486　3—923497
校監兼校長　張安平

崇新英文書院招生
班級：英文部F.1—F.4　中文部中一—中五
試期：報名時通知
校址：土瓜灣九龍城道175—177號　電話：K022217　K020679
油蔴地砵蘭街55—59號　電話：K858491
校長：趙光國

基督教樂道會
樂道英文中學
班級：英文部F1—F5　中文部中一至中五　小學三至六年級
試期：七月二十日（星期六）上午九時卅分
校址：九龍何文田佛光街（由培正道直上）
電話：三一〇三九四七　三一〇三四一七六
監督洪顯清　校長盧世豪

九龍聖心書院
擴辦浙江街分校招生
招收班級：F.5至F.1（班考會）
土瓜灣女校：祇招女生
浙江街女校：祇招女生
浙江街男女校：男女兼收
紅磡男女校：男女兼收
統一招生辦事處：土瓜灣道80號（土瓜灣道油站對面　近九龍城碼頭）電話K六二六七一九

普復魯力
PROVENA
各大藥房及藥行均有出售

M. S. Aly & Co. Sdn. Berhad, Kuala Lumpur.
OSOTHSALAJAKIJA CO., LTD. 600-602 TANAO ROAD TEL. 2223330